



BRUGS- OG VEDLIGEHOLDELSERVEJLEDNING

Oversættelse af de "originale instruktioner"

Serie

52

SRX 5800

ZN1 52A660 000

SRX 6800

ZN1 52A760 000

Tillykke! Du har truffet et fremragende valg. Din maskine er designet og bygget med avancerede teknologiske processer.

"Antonio Carraro" maskiner er ekstremt alsidige og kan bruges til forskellige formål inden for flere sektorer: i landbruget, i industrien, for offentlige instanser osv. På det nationale og internationale område repræsenterer "Antonio Carraro" en høj teknologisk værdi og svarer bl.a. udviklingsprogrammer med det formål at bekræfte lederskabet af dette stærke og yderst innovative brand.

Antonio Carraro SpA

Via Caltana, 24 - 35011 CAMPODARSEGO (Padova) Italien

Tlf.049/9219921 -Fax049/9219999

<http://www.antoniocarraro.com>

Brugs- og vedligeholdelsesvejledning, der følger med maskinen, identificeret ved de angivne elementer.

. Model af maskine

. Serienummer

. Fremstillingsår

INDEKS

01. GENERELLE OPLYSNINGER7

01.1. Formålet med denne manual 01.2.	7
Anmodning om teknisk assistance 01.3.	8
Medfølgende dokumentation	9
01.4. Begreber og definitioner	9
01.4.1. Betingelser.	9
01.4.2. Definitioner	10

02. SIKKERHEDSINFORMATION13

02.1. Introduktion til sikkerhedsadvarsler	13
02.2. Generelle sikkerhedsadvarsler: 02.3.	14
Sikkerhedsadvarsler til arbejdsgiveren 02.4.	15
Sikkerhedsadvarsler for håndtering og transportere	16
02.4.1. Ukorrekte anvendelser	17
02.5. Sikkerhedsadvarsler til føreren	17
02.5.1. Ukorrekte anvendelser	18
02.6. Sikkerhedsadvarsler vedrørende cirkulation på veje	19
02.6.1. Ukorrekte anvendelser	20
02.7. Sikkerhedsadvarsler før brug	21
02.7.1. Ukorrekte anvendelser	22
02.8. Sikkerhedsadvarsler for tilkobling og frakobling af redskaber (bårne eller bugseret)	23
02.8.1. Ukorrekte anvendelser	25
02.9. Sikkerhedsadvarsler under brug	25
02.9.1. Ukorrekte anvendelser	26
02.10. Sikkerhedsadvarsler under brug på skråninger eller ujævnt terræn	27
02.10.1. Ukorrekte anvendelser	28
02.11. Sikkerhedsadvarsler vedrørende brug med redskaber (båret eller bugseret)	29
02.11.1. Ukorrekte anvendelser	30
02.12. Sikkerhedsadvarsler til brug med sprøjtning redskaber	31
02.12.1. Ukorrekte anvendelser	31

02.13. Sikkerhedsadvarsler vedrørende brug i skovbrug	32
02.13.1. FOPS og/eller OPS ikke-certificeret struktur ...	32
Ukorrekte anvendelser	32
02.13.2. FOPS certificeret struktur	32
Ukorrekte anvendelser	33
02.14. Sikkerhedsadvarsler vedrørende brug med forkoblinger installeret	34
02.14.1. Ukorrekte anvendelser	34
02.15. Sikkerhedsinstruktioner for korrekt dæk vedligeholdelse	35
02.15.1. Ukorrekte anvendelser	35
02.16. Sikkerhedsadvarsler ved ophør af brug	36
02.16.1. Ukorrekte anvendelser	36
02.17. Sikkerhedsadvarsler for justering og vedligeholdelse	37
02.17.1. Ukorrekte anvendelser	38
02.18. Sikkerhedsadvarsler vedr miljømæssig påvirkning	39
02.19. Advarsler om resterende risici	40
02.20. Beskrivelse af sikkerhedsskilte	41

03. TEKNISK INFORMATION ...45

03.1. Identifikation af producent og maskine (EU 1322/2014)	46
03.2. Generel beskrivelse af maskinen 03.3.	48
Beskrivelse af hoveddelene (maskine) 03.4. ...	
Beskrivelse af hoveddelene ("førerhus" version)	54
03.5. Beskrivelse af hydrauliske kredsløb 03.6.	56
Beskrivelse af den forreste motorløfteenhed 03.7. ...	57
Beskrivelse af bagerste kraftløfter ("hurtigt kobling" version)	58
03.8. Beskrivelse af bagerste kraftløfter ("kugleled" version)	59
03.9. Beskrivelse af ekstraudstyr 03.10.	60
Beskrivelse af enheder til at køre videre offentlige veje	63
03.11. Beskrivelse af sikkerhedsanordninger	64
03.12. Placering af sikkerhedssignaler og Information	66
03.13. Farlige områder og zoner	67

04. OPLYSNINGER OM HÅNTERING OG TRANSPORT69

04.1. Anbefalinger til håndtering, lastning og losning	69
04.2. Transportmetode 04.3. På- og aflæsningsmetode 04.4. Maskinens nødslæbningsmetode	70 71 72

05. OPLYSNINGER OM JUSTERINGER75

05.1. Anbefalinger vedr justeringer	76
05.2. Justering af kørestilling	77
05.3. Justering af forlygter	78
05.4. Justering af den bagerste kraftløfter med "hurtigkobling"	79
05.5. Justering af den bagerste løfteenhed med "kugleled"	80
05.6. Justering af den forreste løfteenhed	81
05.7. Højdejustering af trækrog	82
05.8. Sporskift	83

06. BETJENINGSVEJLEDNING 85

06.1. Anbefalinger til brug og fungerer	85
06.2. Beskrivelse af kontroller	86
06.3. Beskrivelse af instrumenter og lysdioder.06.4.87	
Beskrivelse af multifunktionsdisplayet ⁹⁰ 06.4.1. ..	
Startskærmen	90
06.4.2. Serviceindikator	92
06.4.3. Timetæller	93
06.4.4. Menu	94
»Pedalfølsomhedsmenu» Menu	94
RPM-menu (hvis til stede)	97
Yderligere information menu	98
»Advarselmenu	99
»Service menu	100
»Tids- og datoindstillingsmenu	101
»Info menu	102

»Menuen Generelle indstillinger	103
06.5. Beskrivelse af betjeningspanelet 06.6.	108
Beskrivelse af køre- og stopbetjening	110
06.7. Beskrivelse af arbejdskontrol 06.8. Beskrivelse af betjeningselementer til kraftløfterenheden (standard)	113 116
06.9. Beskrivelse af løfteenhedens styring (valgfri)	117
06.10. Beskrivelse af løfteenhedens styring (valgfri)	118
06.11. Styring af trækkontrol til kraftløfterenheden	119
06.11.1. Brugstilstand "Draft control" power lift unit	120
06.12. Beskrivelse af løfteenhedens styring (valgfri)	122
06.13. Beskrivelse af "Dæmpning" kontrol	124
06.14. Beskrivelse af hydraulisk kobling kontrol (standard)	125
06.15. Beskrivelse af hydraulisk kobling kontroller (valgfrit)	126
06.16. Beskrivelse af hydraulisk kobling kontroller (valgfrit)	128
06.17. Beskrivelse af hydraulisk kobling kontroller (valgfrit)	130
06.18. Beskrivelse af den lodrette trækstang og fjederbenskontrol (valgfrit)	133
06.19. Beskrivelse af den lodrette trækstang og fjederbenskontrol (valgfrit)	134
06.20. Beskrivelse af hydraulisk kobling og frontliftkontrol (valgfrit)	136
06.21. Beskrivelse af hydraulisk kobling og frontliftbetjening (ekstraudstyr) 06.22.	138
Beskrivelse af førerhusbetjening	140
»Afdugning af kabinens vinduer.06.23.	143
Beskrivelse af klimaanlæg kontroller	144
06.24. Beskrivelse af kontrolplader 06.25. Brug af en ROPS sikkerhedsbue (med nem åbning og lukning)	145 146
06.26. Adgang til førersædet 06.27. Start og stop af motor 06.28. Flytning og standsning af maskinen 06.29. DPF-regenerering (dieselpartikler Filter)	148 149 153 155
06.30. Start af motoren med en flad batteri	159

06.31. Opsætning til kørsel på offentlig vej	160
06.32. Fremgangsmåde for bakning af kørsel sæde	161
06.33. Til- og frakobling af redskaber - bagerste motorlæfteenhed ("Kat. 1 hurtig kobling" version)	163
06.34. Til- og frakobling af redskaber - bagerste kraftlæfteenhed ("kugleledsversion") ..	165
06.35. Til- og frakobling af redskaber - forreste kraftløfter.06.36.	167
Til- og frakobling redskaber - trækrog	169
06.37. Til- og frakobling af bageste kardanaksel	170
06.38. Hydrauliske koblinger tilslutning	172
06.39. Elektriske forbindelser	173
06.40. Formel til beregning af forkoblinger med medbragte redskaber	174
06.41. Montering af sideballaster 06.42.	176
Montering af forhjulsballaster 06.43.	178
Montering af baghjulsballaster	180
06.44. Driftspåmindelser	182
06.45. Tankning	184
06.46. Langvarig inaktivitet af maskinen	185
06.47. Tage maskinen i brug igen	186

07. INFORMATION OM VEDLIGEHOLDELSE 187

07.1. Vedligeholdelsesbefalinger 07.2.	187
Vedligeholdelse under indkøring periode	189
07.3. Vedligeholdelsesinterval tabel	190
07.4. Rengøring af maskinen	194
07.5. Motorkomponenter 07.6. Rengøring af	195
radiator 07.7. Rengøring af motorens luftfilter.	196
07.8. Rengøring af kabineluftfilteret (papir)	197
.....	198
07.9. Kontrol af dæktryk 07.10. Kontrol.	199
af batteriets ladeniveau (med indikator).....	202
07.11. Placering af smørepunkter	203
07.12. Smørebord	206
07.13. Kølevæskebord	207

07.14. Kontrol af motoroliestand 07.15.	207
Kontrol af motorens kølevæskeniiveau	208
07.16. Tjekker for og bag transmissionsolie	209
07.17. Kontrol af bremsesystemets oliestand.	210
07.18. Kontrol af koblingssystemets oliestand.	211
07.19. Skift for og bag transmissionsolie	212
07.20. Udskiftning af hydraulikoliefiltre 07.21.	214
Udluftning af bremses og koblingssystem 215 07.22.	
Ekstraordinær vedligeholdelse	215

08. OPLYSNINGER VEDRØRENDE FEJL 217

08.1. Problemer, årsager og korrigerende handling	217
--	-----

09. OPLYSNINGER VEDRØRENDE UDSKIFTNINGER 229

09.1. Instruktioner til udskiftning af dele.	229
09.2. Udskiftning af gasfjeder (hjelms) 09.3.	230
Udskiftning af gasfjedre (ROPS)	230
09.4. Udskiftning af gasfjedre (kabine)	231
09.5. Udskiftning af motorens luftfilter.	232
09.6. Udskiftning af batteri	233
09.7. Udskiftning af dæk	235
09.8. Udskiftning af pærer (foran) 09.9.	236
Udskiftning af indikatorpærer (bag)	237
09.9.1. Blinklys 09.9.2.	237
Sidelygter og bremselys	237
09.9.3. Nummerpladelys	238
09.9.4. Førerhusnummerpladelys (med led) 09.10.	238
Udskiftning af arbejdslygtlampen 09.11.	239
Udskiftning af arbejdslys lampen (med LED)	239
09.12. Udskiftning af kabinelyset (med LED)	239
09.13. Udskiftning af sikringer og relæer	240
09.13.1. Motorrumssikringer og relæer	241
09.13.2. Dashboard sikringer	243
09.13.3. Dashboard relæer	245

09.13.4. Kabinesikringer og relæer 09.14.	246
Bortskaffelse og skrotning af maskine	248

INDEKS	297
---------------------	------------

10. TEKNISKE DATATABELLER 249

10.1. Tekniske datatabeller introduktion	249
10.2. Køreklar vægt	250
10.3. Maskinens maksimalt tilladte vægt ..	251
10.4. Bagerste kraftløft dimensioner	252
10.5. Front power lift dimensioner	254
10.6. Ballaster	255
10.7. Dimensioner	256
10.8. Motor, transmission og systemer funktioner	257
10.9. Kardan skaft	265
10.10. PTO funktioner	266
10.11. Støjniveau	267
10.12. Vibrationer overføres til føreren ..	268
10.13. Maskinspor	269
10.14. Maskinens hastighed	271
10.15. Bagerste trækkrog	274
10.15.1. Fast krog	274
10.16. Maksimal lodret belastning	276
10.16.1. Fast krog	276
10.16.2. Roterende krog	278
10.16.3. Løft bagtil	279
10.17. Maksimalt træk i trækstangen	280
10.17.1. Trækkrog	280
10.17.2. Bagerste trepunkts lift	281

11. BILAG 283

11.1. Ledningsdiagram for motoren	284
11.2. Instrumentpanel ledningsdiagram	286
11.3. Maskinens ledningsdiagram	288
11.4. Grundlæggende magnetventiler samler ledninger diagram	290
11.5. Valgfri magnetventiler ledningsdiagram	292
11.6. "JOYSTICK" forlænger ledningsdiagram ..	294



01

GENEREL INFORMATION

01.1. FORMÅLET MED DENNE MANUAL

Formålet med denne manual er at overføre "Brugerinstruktionerne" til adressaterne (chauffør og operatører), for at forhindre og minimere risici ved menneske-maskine interaktion.

Informationen er professionelt skrevet af producenten på originalsproget (ITALISK), i overensstemmelse med ISO 3600:1996 og de gældende standarder. For at lette læsning og forståelse af informationen er der vedtaget kommunikationsprincipper, der er bedst egnede til adressaternes karakteristika.

For at kende den nøjagtige definition af visse specifikke termer, der bruges i manualen, se (→ s.9)

Oplysningerne kan blive oversat til andre sprog for at opfylde kommercielle og/eller juridiske krav.

Manualerne skal oversættes direkte, uden ændringer, fra den ORIGINALE INSTRUKTION.

Enhver oversættelse (inklusive den, der er realiseret af afsenderen eller den, der introducerer maskinen i det pågældende sproglige område) skal have ordlyden "OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER".

De manuelle adressater skal kende maskinens funktioner, respektere sikkerhedsadvarselne og overholde de gældende love på arbejdspladsen.

Opbevar denne manual sikkert i maskinens levetid, på et kendt og let tilgængeligt sted, så den altid er let tilgængelig for konsultation.

Se det analytiske indeks for nemt at spore de specifikke emner af interesse.

Nogle oplysninger stemmer muligvis ikke helt overens med den faktiske konfiguration af den leverede maskine eller det tilgængelige ekstraudstyr og kan derfor ikke bestrides.

Den til sidst indsatte yderligere information påvirker ikke læsbarheden og bringer ikke sikkerhedsniveauet i fare.

Illustrationerne kan repræsentere maskinen uden sikkerhedsbeskyttelse og -anordninger, for at gøre informationen klarere og mere umiddelbar.

Illustrationerne uden sikkerhedsbeskyttelse og -anordninger MÅ IKKE tages som reference under normal drift af maskinen.

Producenten forbeholder sig retten til at ændre informationen uden forudgående varsel af nogen art, så længe disse ændringer ikke ændrer sikkerhedsniveauet.

Symbolerne repræsenteret og beskrevet nedenfor bruges til at fremhæve særlig vigtig tekst eller specifikationer.



FARE

Advarsler ledsaget af dette symbol angiver situationer med overhængende fare, som, hvis de ikke undgås, kan forårsage død eller alvorlige kvæstelser.



OPMÆRKSOMHED

Advarsler ledsaget af dette symbol angiver potentielt farlige situationer, som, hvis de ikke undgås, kan forårsage lette eller moderate skader.

VIGTIG_Angiver teknisk og driftsmæssig information af særlig betydning, som ikke må forsømmes for at undgå skader på produkterne, processerne eller forurening af miljøet.

BEMÆRK_Indikerer tilstedeværelsen af yderligere oplysninger.



Symbolen angiver situationer, hvor maskinen skal standses straks muligt.

01.2. ANMODER TEKNISK ASSISTANCE

For ethvert behov, kontakt venligst vores officielle servicenetværk.

Når du anmoder om teknisk assistance i forbindelse med maskinen, skal du angive detaljerne vist på i/d-datapladen, det omtrentlige antal driftstimer og arten af defekten.

01.3. MEDFØRENDE DOKUMENTATION

Kunder modtager følgende dokumentation sammen med denne manual.

- Betjenings- og servicemanual til motoren
- Garantibevis

01.4. VILKÅR OG DEFINITIONER

Listen viser nogle begreber og definitioner, med en kort forklaring af betydningen for at lette forståelsen ved læsning.

01.4.1. Betingelser

ACTIO™	<i>(Antonio Carraro integreret oscillerende ramme)</i> koden identificerer det massive støbejernschassis, der er fastgjort til akslerne og huser traktortransmissionen, med en langsgående svingning på op til 15°.
RSG™	<i>(Rev-Guide System)</i> koden identificerer det reversible drivsystem på et roterende tårn, som tillader invertering af køreretningen.
KATEGORI 1	<i>(førerhus)</i> koden identificerer, at førerhuset IKKE har specifik beskyttelse til føreren ved sprøjtning af farlige stoffer.
KATEGORI 4	<i>(førerhus)</i> koden identificerer, at førerhuset beskytter føreren mod støv, aerosoler og dampe.
PPE	<i>(Personligt beskyttelsesudstyr)</i> : skal bæres af operatørerne, afhængigt af typen af risiko, for at beskytte deres sikkerhed under arbejdet. <i>(Recirkulation af udstødningsgas)</i> : koden identificerer ventilen på motorens udstødningsgasrecirkulationssystem.
EGR	<i>(Diesel partikelfilter)</i> : koden identificerer filteret til at reducere de forurenende emissioner forårsaget af fint støv.
DPF	<i>(Beskyttende struktur for faldende genstande)</i> : koden identificerer den struktur, der beskytter føreren mod risikoen for, at genstande falder ned fra oven.
OPS	<i>(Beskyttelsesstruktur for operatør)</i> : koden identificerer den struktur, der beskytter føreren mod risikoen for sidegennemtrængning af genstande.
ROPS	<i>(Vælte beskyttelsesstruktur)</i> : koden angiver, at beskyttelsesbuen og chassis-/kabinekonstruktionerne er godkendte og reducerer risikoen for skader på føreren i tilfælde af væltning.
ITAC	<i>(Intelligent traktor Antonio Carraro)</i> :koden identificerer det operative system, der styrer alle maskinens funktioner.
TMC system	<i>(Traktorstyringskontrol)</i> :koden identificerer det operative system, der automatisk styrer flere arbejdsaktiviteter på maskinen.

SIM	(<i>Skift i bevægelse</i>);koden identificerer den teknologi, der styrer rækkeviddeskift med maskinen i bevægelse.
SIS	(<i>Skift i stilstand</i>);koden identificerer teknologien, der styrer rækkeviddeskift med maskinen i stilstand.
PTO	(<i>kraftudtag</i>);koden identificerer kraftudtaget. koden
DE	identificerer de dobbeltvirkende hydrauliske koblinger.
DEF	koden identificerer de dobbeltvirkende hydrauliske koblinger med flydeeffekt.
SE	koden identificerer de enkeltvirkende hydrauliske koblinger.

01.4.2. Definitioner

Nogle definitioner er skrevet i forenklet form (f.eks. "maskine standset i sikker tilstand") uden at gentage hele forklaringen for at undgå overflødige afskedigelser.

Maskinen standsede under sikre forhold

Denne tilstand forudsætter, at de anførte forhold skal udføres i den angivne rækkefølge. 1\ Placer maskinen på en stabil og flad overflade.

2\ Sæt vendegrebet i positionen "fremad" eller "baggear". (*hvis til stede*) 3\ Indsæt "første gear/rækkevidde". 4\ Aktiver parkeringsbremsen.

5\ Deaktiver traktorens PTO.

6\ Med udstyr:

6a\ *båret: sænk kraftløfterenheden, indtil den hviler på jorden.*

6b\ *bugseret: Aktiver udstyrets parkeringsbrems. Sluk*

7\ motoren og fjern tændingsnøglen.

8\ Placer sikkerhedskilerne under hjulene for at forbedre standsningsforholdene.

Maskinen er stoppet og tændt i sikker stand

Denne tilstand forudsætter, at de anførte forhold skal udføres i den angivne rækkefølge. 1\ Placer maskinen på en stabil og flad overflade.

2\ Bring vendegrebet til positionen "neutral gear". (*hvis til stede*)

3\ Bring transmissionen til positionen "neutral gear/område". (*kun for maskiner med mekanisk transmission*)

4\ Aktiver traktorens parkeringsbrems.

5\ Deaktiver traktorens PTO.

6\ Med udstyr:

6a\ *båret: sænk kraftløfterenheden, indtil den hviler på jorden.*

6b\ *bugseret: Aktiver udstyrets parkeringsbrems.*

7\ Anbring sikkerhedskilerne under hjulene, hvis driftsforholdene kræver det.

Maskindrift

Definitionen angiver "alle tilsigtede anvendelser, hvor menneske-maskine interaktion finder sted".

Menneskemaskineinteraktionen omfatter for eksempel transport, kørsel, brug, rutinemæssig vedligeholdelse mv.

"Cab" maskinversion

Definitionen angiver "førersæde udstyret med lukket førerhus". Kan også være med klimaanlæg.

"Chassis" maskinversion

Definitionen angiver "førersæde udstyret med førerhus uden døre og sidevinduer".

Rutinemæssig vedligeholdelse

Definitionen angiver "det sæt af serviceoperationer, der skal udføres for at holde maskinen funktionsdygtig og fuldt ud effektiv".

Den rutinemæssige vedligeholdelse planlægges normalt af producenten, som angiver intervallerne og de nødvendige instruktioner.

Erfaren vedligeholdelsesmekaniker

Definitionen angiver "en person, der har modtaget de nødvendige kvalifikationer og instruktioner til at udføre indgreb uden risiko og er bemyndiget hertil".

Ekstraordinær vedligeholdelse

Definitionen angiver "det sæt af serviceoperationer, der skal udføres for at holde maskinen funktionsdygtig og fuldt ud effektiv". Den ekstraordinære vedligeholdelse er ikke beskrevet i "brug og vedligeholdelse" manualen og skal udføres af serviceteknikeren.

Autoriseret værksted

Definitionen angiver "struktur valgt og godkendt af maskinfabrikanten til at udføre rutinemæssig og ekstraordinær vedligeholdelse".

Restrisiko

Definitionen angiver "alle restrisici på trods af, at alle sikkerhedsløsninger er blevet brugt og integreret under design".

Operatør

Definitionen angiver "personale med anerkendte kapaciteter i stand til at interagere under maskinens forskellige arbejdsfaser".

Transportør

Definitionen angiver "personale med anerkendte kapaciteter, der står for lastning og losning af maskinen på transportmidler".

Forkert brug

Definitionen angiver "anderledes brug af maskinen end den, der er angivet i brugervejledningen, som kan stamme fra let forudsigelig menneskelig adfærd".

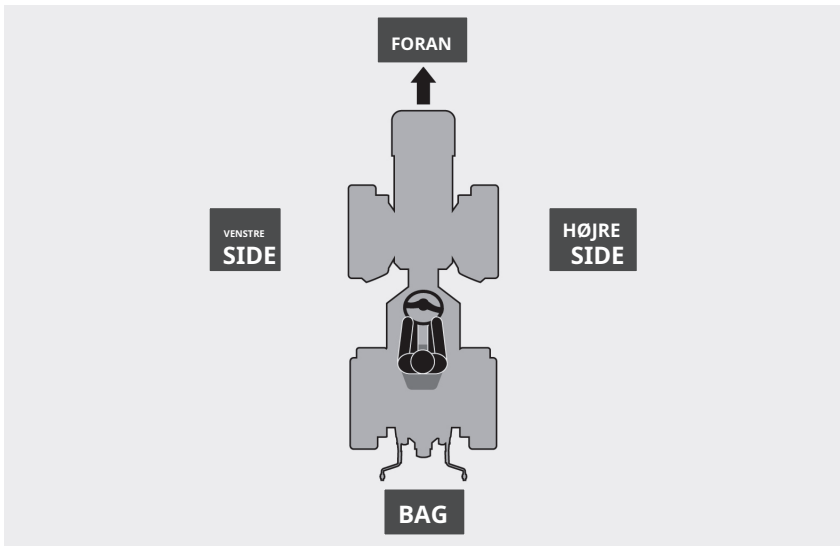
Fareområde

Definitionen angiver "ethvert område i og/eller nær en maskine, hvor tilstedeværelsen af en person udgør en risiko for hans sundhed og sikkerhed".

Chauffør

Definitionen angiver "personale med anerkendte kapaciteter i stand til at køre maskinen i de forskellige arbejdsfaser".

Illustrationen viser retningspræferencerne, der er brugt i manualen.





02

SIKKERHEDSINFORMATION

02.1. INTRODUKTION TIL SIKKERHEDSADVARSLER

Afsnittet "Sikkerhedsoplysninger" indeholder advarsler for at få adressaterne (førere og operatører), der interagerer med maskinen, til at være særlig opmærksomme.

Informationen minder om opmærksomheden på den adfærd, der skal udvises for at minimere risici under menneske-maskine-interaktion.

Listen viser sikkerhedsadvarslerne opdelt efter operationel aktivitet.

- Generelle sikkerhedsadvarsler
- Sikkerhedsadvarsler til arbejdsgiveren
- Sikkerhedsadvarsler for håndtering og transport
- Sikkerhedsadvarsler til føreren
- Sikkerhedsadvarsler vedrørende cirkulation på veje
- Sikkerhedsadvarsler før brug
- Sikkerhedsadvarsler for til- og frakobling af redskaber (båret eller bugseret)
- Sikkerhedsadvarsler under brug
- Sikkerhedsadvarsler under brug på skrånende eller ujævn terræn
- Sikkerhedsadvarsler vedrørende brug med redskaber (båret eller bugseret)
- Advarsler for brug med sprøjteredskaber
- Sikkerhedsadvarsler vedrørende brug i skovbrug
- Sikkerhedsadvarsler vedrørende brug med installerede forkoblinger
- Sikkerhedsadvarsler ved ophør af brug
- Sikkerhedsadvarsler for justeringer og vedligeholdelse
- Sikkerhedsadvarsler vedrørende miljøpåvirkning

- Advarsler om resterende risici

Også rapporteret i sikkerhedsadvarslerne er de FORKERTE ANVENDELSER forbundet med den relative operationelle aktivitet.

VIGTIG_Sikkerhedsadvarslerne gentages også af hensyn til driftsfaser, for at understrege den nødvendige forsigtighed og adfærd, som operatørerne skal have.

02.2. GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER

De generelle sikkerhedsadvarsler angiver nogle principper, der skal respekteres under menneske-maskine-interaktion, for at forhindre og minimere risici over hele den forventede levetid.

Ulykker (ofte alvorlige) med brug af landbrugsredskaber og -maskiner afhænger af mange faktorer.

En faktor, der kan påvirke sikkerheden, er ofte de miljømæssige forhold ved arbejde, hvor det ikke altid er muligt at forudsæ alle risici.

Andre faktorer, der kan bestemme risici under menneske-maskine-interaktion, er operatørernes dårlige opmærksomhed, adfærd og inkompetence.

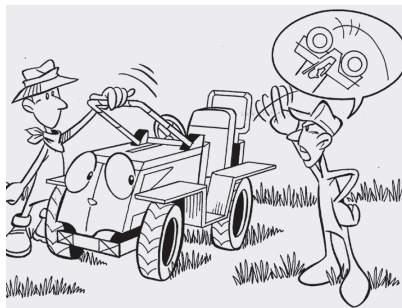
Ud over at overholde gældende love har producenten under udformningen anvendt alle korrekte fremstillingsteknikker. Evalueringen af risici er blevet udført for at identificere grænserne for brug, farerne og estimere risikoen for at beskytte personlig sikkerhed.



Det er opstået fra risikovurderingen, at maskinen er blevet udstyret med alle enheder, der gør sikkerheden iboende.

Førerens forkerte eller "uagtsomme" brug af maskinen kan forårsage ulykker (endog fatale) på trods af de vedtagne sikkerhedsløsninger.

Brug KUN maskinen med originale sikkerhedsanordninger installeret af producenten.



Indgreb og undgåelse af sikkerhedsanordningerne kan forårsage risici (endog fatale) for operatørerne.

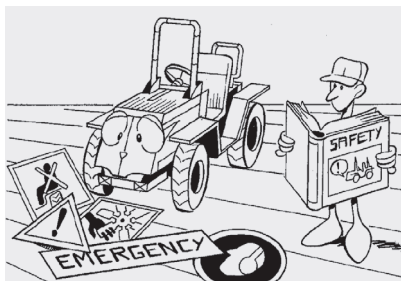
Forsigtighed er altid nødvendig. Sikkerheden er også i hænderne på de operatører, der arbejder med traktoren gennem hele dens levetid.

Det er altid for sent at huske, hvad der skulle have været gjort, når det allerede er sket.

Læs omhyggeligt "Brugervejledningen" i denne vejledning og dem, der er direkte på maskinen.

Det er vigtigt at læse "Brugervejledningen" for at minimere risici og undgå farlige ulykker.

Føreren skal sikre sig at have forstået "Brugervejledningen", før han interagerer med maskinen.



Læs omhyggeligt SIKKERHEDSADVARSLERNE i "Brugervejledningen" og dem, der er direkte på maskinen.

Sørg for, at informationssignalerne er læselige og respekterer de rapporterede indikationer.

Informationssignalerne kan have forskellige former og farver, for at signalere farer, forpligtelser, forbud og angivelser.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.3. SIKKERHEDSADVARSLER TIL ARBEJDSGIVEREN

Overlad KUN kørsel af maskinen til operatører, der er kompetente og erfarne i at bruge landbrugsmaskiner eller lignende sektorer. Forudse en uddannelsesplan for operatører, der muligvis ikke har de nødvendige kompetencer til at bruge maskinen.

Informér operatørerne om de rimeligt forudsigelige FORKERTE ANVENDELSER og om de RESIDUELLE RISICI.

Operatøren skal kunne læse og forstå brugermanualen og genkende sikkerhedssignalerne. Operatøren skal bevise at have tilstrækkelige kompetencer og være i tilstrækkelige forhold til at udføre aktiviteterne sikkert.

Arbejdsgiveren bør dokumentere den uddannelse, som operatørerne har deltaget i, så den kan fremstilles i tilfælde af en tvist.

For at undgå utilstrækkelige sikkerhedsforhold MÅ IKKE uegnede operatører overlade maskinen til at køre.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.4. SIKKERHEDSADVARSLER FOR HÅNDTERING OG TRANSPORT

Sikkerhedsadvarselne angiver nogle principper, som personalet (chaufføren og operatørerne) bør respektere ved håndtering og transport af maskinen.

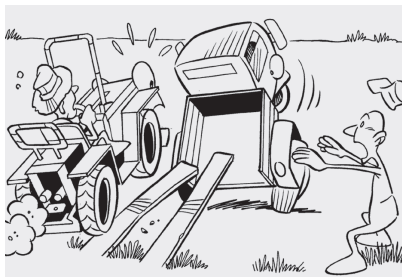
Maskinen kan transporteres direkte med føreren på førersædet, eller med maskinen læsset på et køretøj.

Udfør lastning, losning og overførsel i henhold til de oplysninger, der er rapporteret direkte på maskinen og i "Brugervejledningen".

Personale, der står for lastning og losning på et køretøj for at overføre maskinen, skal være kompetente og dygtige og arbejde forsigtigt.

Brug KUN egnede ramper eller andre systemer, der kan sikre sikre forhold under på- og aflæsning fra køretøjet.

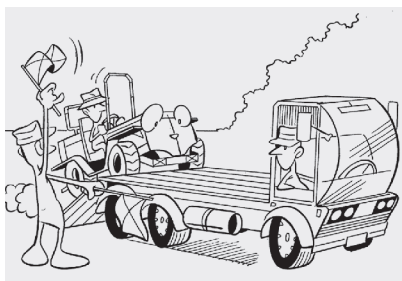
Anvend KUN den relevante stang (korrekt hængt til maskinens koblingspunkter), når bugseret maskine skal læsses/losses.



En assistent kan bruges (placeret i sikker afstand) til at signalere manøvrerne under lastning og losning af maskinen på køretøjet.

Deaktiver ALTID maskinens PTO, før den læsses på køretøjet.

Afbryd det udskiftelige udstyr fra maskinen i tilfælde af sundhedsrisici under på- og aflæsning på køretøjet.



Sørg for, at maskinen og dens komponenter er sikkert forankret til køretøjet. Kontroller og arrangere de passende signaler, hvis maskinens form overstiger den tilladte frigang til vejcirculation.

Udfør transport med passende midler med tilstrækkelig kapacitet.

Ved modtagelse kontrolleres integriteten af maskinen og komponenterne. I tilfælde af beskadigelse eller mangel på dele, kontakt producenten eller den lokale autoriserede forhandler for at aftale, hvilken procedure der skal følges.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.4.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Løft IKKE maskinen ved hjælp af løfteanordninger med en krog (kran) eller gaffler (løftevogn).

02.5. SIKKERHEDSADVARSLER TIL FØREREN

Sikkerhedsadvarselne fremhæver den opmærksomhed og adfærd, som føreren af maskinen bør tage hensyn til for at interagere under sikre forhold.

Ulykker (ofte alvorlige) med brug af landbrugsredskaber og -maskiner afhænger af mange faktorer.

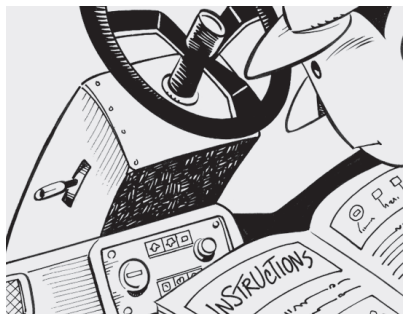
En faktor, der kan påvirke sikkerheden, er ofte de miljømæssige forhold ved arbejde, hvor det ikke altid er muligt at forudse alle risici.

Andre faktorer, der kan bestemme risici under menneske-maskine-interaktion, er operatøernes dårlige opmærksomhed, adfærd og inkompetence.

Brug KUN maskinen efter at have læst manualen, identificeret kontrolfunktionerne og efter at have simuleret nogle manøvrer, især start og stop.

Kør KUN med maskinen, hvis du har erfaring med at bruge landbrugsmaskiner eller lignende sektorer.

Maskinen må KUN bruges af personer, der har de krav, der stilles i henhold til gældende lovgivning i brugslandet.



Lær alle betjeningsfunktionernes funktioner for at manøvrere maskinen korrekt og naturligt.

Kør maskinen forsigtigt og ansvarligt, og prøv at opfatte potentielle risici, der kan eksistere.

Maskinen må KUN køres under passende psyko-fysiske forhold og have passende færdigheder til at udføre de ønskede aktiviteter.

Vær opmærksom, når du kører, og undgå at blive distraheret (brug af kommunikationsudstyr, drikke og spise osv.).

Brug KUN maskinen til de formål og med metoder, som producenten har tiltænkt. Førersædet må KUN være optaget af føreren.

Bær KUN passende tøj og sko for at kunne aktivere betjeningselementerne korrekt og ikke blive viklet ind i bevægelige dele.

Brug de personlige værnemidler, der er angivet i "Brugervejledningen", og dem, der er påtænkt i de gældende love på arbejdspladsen.

Hav altid førstehjælpskassen ved hånden på førersædet (uden at være til hinder), og hold den fyldt.

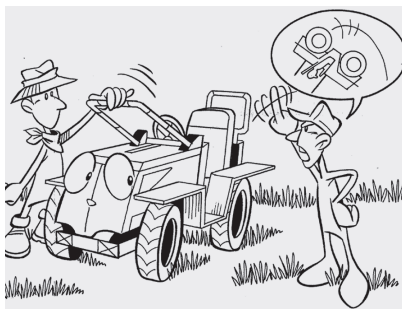


Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.5.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Kør IKKE maskinen "hensynsløst".
- Brug IKKE maskinen under påvirkning af stoffer eller medicin, der ændrer reflekser under kørslen.
- Brug IKKE maskinen, hvis du ikke kender betjeningsknappernes funktion, og hvordan man udfører manøvrer naturligt, korrekt og uden risici.
- Der må IKKE manipuleres med, udelukkes, fjernes eller omgås de sikkerhedsanordninger, der er installeret på maskinen.
- Lad ALDRIG utilstrækkeligt uddannede, dokumenterede og autoriserede operatører bruge maskinen.
- Lad ALDRIG operatører, der ikke er i stand til at læse og forstå "Brugervejledningen" og genkende sikkerhedssignalerne, bruge maskinen.
- Udfør IKKE forskellige aktiviteter (f.eks. svarkommunikationsenheder), der kan distrahere din opmærksomhed, når du bruger og kører maskinen.
- Transporter IKKE personer, kæledyr eller nogen genstand i førersædet, i andre dele af maskinen eller på de tilkoblede redskaber.



- BÆR IKKE tøj, der kan blive viklet ind i bevægelige dele eller ved et uheld aktivere betjeningsknapperne.
- Brug IKKE uegnede sko (bare fødder, hjemmesko osv.), som kan blokere eller forhindre korrekt aktivering af betjeningselementerne.

02.6. SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE CIRKULATION PÅ VEJE

Sikkerhedsadvarslerne angiver nogle principper, som føreren skal overholde, samt respektere færdselsloven, for at forhindre ulykker ved kørsel på vejen.

KUN cirkulere på offentlige veje med maskinen konfigureret som forudset efter godkendelse. Inden du tager maskinen på vejen til et hvilket som helst formål, skal du aktivere alle de nødvendige sikkerhedsanordninger og dem, der er designet til at sikre korrekt bremsning og vejgreb. Fastgør alle dele, der kan forårsage pludselige skiftende bevægelser.

Maskinen udstyret med oscillerende anhængertræk er ikke godkendt til kørsel på offentlig vej.

Før du kører rundt på offentlig vej, skal du kontrollere effektiviteten af maskinens signal- og lysanordninger, trykket og dækslid.

Juster kørslen under vejcirculation (by eller udenbys veje) til trafik- og ruteforholdene.

Moderat hastighed under vejcirculation med tilkoblede redskaber (båret eller bugseret).

Overvej, at tilkoblede redskaber ændrer vægtfordelingen, ændrer stabiliteten og reducerer bremseeffektiviteten.

Kør KUN maskinen på offentlig vej med førersædet i normal position og ikke i bakgear.

Brug KUN speederen med pedalkontrol (med håndtaget i "minimum"-position), når du kører på offentlig vej.

Kør KUN på offentlig vej med løfteanordningen låst i høj position.

Når der er luftledninger og/eller underføringer, skal du sørge for, at afstanden over maskinens maksimale højde er tilstrækkelig til at undgå farlig kontakt.

Før du tager maskinen med på vejen, skal du ALTID sikre dig, at bremsepedalerne er i "låst" position for at undgå farlig udskridning ved opbremsning.

På ruter ned ad bakke, især med tilkoblede udskiftelige redskaber, SKAL forhjulstrækket være aktiveret for at opnå en større bremsevirkning.

Se dit køretøjs registreringsdokument, når du skifter dæk, for at identificere, hvilke dæk der kan monteres i henhold til typegodkendelsen.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.6.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Brug IKKE maskinen udstyret med dæk ballasteret med væske under vejcirculation.
- Brug IKKE maskinen med førersædet vendt i baglæns position under vejcirculation.
- Brug IKKE maskinen, der er konfigureret anderledes end den, der var forudset ved godkendelse under vejcirculation.
- Kør IKKE på offentlig vej med bugseret udstyr, hvis maskinen er udstyret med oscillerende anhængertræk, da den ikke er godkendt til det.
- Brug IKKE håndgaskontrollen under vejcirculation.

02.7. SIKKERHEDSADVARSLER FØR BRUG

Sikkerhedsadvarslerne angiver nogle principper, som personalet (føreren og operatørerne) bør respektere under menneske-maskine interaktion.

Af hensyn til operatørens sikkerhed skal du ALTID evaluere farerne forbundet med brugen for at fastslå, om maskinen er tilstrækkeligt udstyret.

De farer, der skal tages i betragtning, er risiko for at vælte, fald af genstande og/eller materialer fra højden, risiko for indånding af sprøjteplantebeskyttelsesmidler mv.

Rengør maskinen for bedre at identificere eventuelle defekter og brud.

For korrekt drift skal du visuelt kontrollere, at maskinen er i god stand, uden væskelækage og uden løse komponenter.

Brug KUN maskinen, hvis de planlagte vedligeholdelsesindgreb er blevet udført regelmæssigt.

Tjek dækkenes generelle tilstand (intakt chassis, uden skader osv.), og at sporet ikke er for slidt.

Kontroller, at lyddæmperen er i effektive forhold for god drift af motoren og for at begrænse akustisk forurening.

Hold ALTID opstigningsplatforme og kontrolpedaler rene og fri for mudder og/eller snavs.

Hold ALTID sædetilslutningspladen ren og fri for mudder og/eller snavs. (Kun i vendbare modeller). Kontroller, at førersædet er frit for genstande for ikke at hindre aktiveringen af betjeningsselementerne.

Kontroller placeringen af sædet, hjulet og bakspejlene for at sikre korrekt ergonomi og udsyn fra førersædet.

Orienter førersædet (normalt eller drejet i omvendt position) afhængigt af den køreretning, der er nødvendig for at aktiviteten kan udføres.

Drej KUN førersædet, når maskinen ikke er styret og standset under sikre forhold. Efter at have vendt førersædet, skal du altid kontrollere, at betjeningsanordningerne fungerer korrekt.

Kontroller, at alle afskærmninger, beskyttelses- og sikkerhedsanordninger installeret (sensorer, sikkerhedsbue, sikkerhedsseler osv.) er intakte og effektive.

Påfyld brændstof i et åbent og luftet rum, med motoren ved omgivelsestemperatur og maskinen stoppet under sikre forhold.

Fyld brændstof på maskinen uden at fylde tanken helt op for at undgå, at brændstof lækker (den udvider sig, hvis temperaturen stiger).

Brændstoffækager eller spild på varme overflader og på elektriske komponenter kan forårsage brand.

Når der er luftledninger og/eller underføringer, skal du sørge for, at afstanden over maskinens maksimale højde er tilstrækkelig til at undgå farlig kontakt.

Sørg ALTID for, at sikkerhedsbuen er blokeret korrekt i løftet position, og spænd sikkerhedsselerne, for at mindske risikoen ved væltning.

Det er muligt at sænke sikkerhedsbuen KUN for at flytte traktoren midlertidigt i områder uden RISIKO for at vælte og over korte afstande.

Når sikkerhedsbuen er sænket, MÅ føreren IKKE spænde sikkerhedsselerne, og da han ikke er beskyttet i tilfælde af væltning, skal han manøvrere traktoren med største forsigtighed. Hold førerhusets vinduer rene (indvendigt og udvendigt) for at sikre maksimalt udsyn. Hvis det er tåget, skal du aktivere de tilhørende kontroller.

Før du udfører arbejde, hvor der er risiko for faldende genstande, skal du sørge for, at din beskyttelsesstruktur er certificeret som en FOPS- og/eller OPS-sikkerhedsanordning.

Se godkendelsesplade for førerhus med beskyttelsesstruktur (ROPS) (→ s.46).

Maskinen udstyret med trykkabine og aktive kulfiltre gør det muligt at koble redskaber til at sprøjte plantebeskyttelsesmidler med lavere risiko for indånding.

Bær ALTID PPE til at sprøjte plantebeskyttelsesmidler for at minimere risikoen for indånding, også selvom førerhuset er under tryk og med aktive kulfiltre.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.7.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Brug IKKE maskinen, hvis det planlagte vedligeholdelsesinterval er udløbet.
- Brug IKKE maskinen, hvis dækkene ikke er i god stand eller har tekniske og dimensionelle egenskaber, der er anderledes end dem, producenten forestiller sig.
- Brug IKKE maskinen med forkoblinger installeret og redskaber afbrudt, for at undgå risiko for ustabilitet.
- Brug IKKE maskinen med løftet sikkerhedsbue uden at have spændt sikkerhedsselerne.
- Medmindre det er absolut nødvendigt og midlertidigt, må du IKKE bruge maskinen med sikkerhedsbuen sænket.
- Spænd IKKE sikkerhedsselerne, hvis det er nødvendigt midlertidigt og over korte afstande, at flytte maskinen med sikkerhedsbuen sænket.
- Sprøjt IKKE plantebeskyttelsesmidler uden at bære PPE, heller ikke selvom førerhuset er under tryk og med aktive kulfiltre.
- Udfør IKKE arbejde, hvor der er risiko for faldende genstande, hvis din beskyttelsesstruktur ikke er certificeret som en FOPS- og/eller OPS-sikkerhedsanordning. *Se Godkendelsesplade for førerhus med beskyttelsesstruktur (ROPS) (→ s.46)*

- RYG IKKE, mens du fylder brændstof på, og Fyld IKKE maskinen i potentielt farlige omgivelser (fare for brand og/eller eksplosion).
- Tilkoble IKKE bugserede redskaber, medmindre de er kompatible med maskinen (kraft, anstrengelse ved trækroger, antal PTO-omdrejninger, bremsesystem osv.).
- Brug IKKE maskinen med sikkerhedsanordningerne, der ikke er perfekt installeret og effektive.



02.8. SIKKERHEDSADVARSLER VED TILKOBLING OG FRAKOBLING AF REDSKAB (BÆRT ELLER TRÆKKET)

Sikkerhedsadvarselne angiver nogle principper, som personalet (føreren og operatørerne) bør respektere under menneske-maskine interaktion.

Tillad ikke personer, der ikke er involveret i til- og frakobling af de udskiftelige redskaber, at nærme sig arbejdsområdet.

Baseret på det arbejde, der skal udføres, skal du vurdere de bedst egnede redskaber, der skal tilkobles (bæres eller bugseres), for at forhindre farer og minimere risici.

Se "Brugervejledningen" for det redskab, der skal tilkobles, for at forstå de betjeningsmetoder og risici, der er forbundet med dets brug.

Anvend den specifikke formel (angivet af maskinfabrikanten) for at beregne kompatibiliteten af det transporterede redskab, der skal tilkobles.

KUN redskaber, der er båret af træk, der er i overensstemmelse med værdierne opnået med den specifikke formel for at holde maskinen stabil. Installer de nødvendige ballaster korrekt (beregnet med specifik formel) for at sikre stabilitet og korrekt vedhæftning af maskinen. Udfør alle til- og frakoblingsoperationer af redskaberne (båret eller bugseret) **ALTID** med maskinen standset under sikre forhold.



Tilslut de bårne redskaber korrekt til motorløfterenheden for at undgå utilsigtet frakobling. Kontroller, at de medbragte redskaber er korrekt fastgjort, og at motorløfterenheden ikke svinger for at undgå utilsigtet frakobling.

Tilspænd KUN de bugserede redskaber til trækkrøgen og IKKE til maskinens anhængerkrøg. De bugserede redskaber skal være kompatible med maskinens funktioner (kraft, anstrengelse ved trækkrøgen, tilladt påhængsvægt, antal PTO-omdrejninger, bremsesystem osv.).

Kontroller, at antallet af PTO-omdrejninger på redskabet er kompatibelt med maskinens. Vælg ALTID, ved hjælp af relativ maskinstyring, det ønskede antal omdrejninger for korrekt drift af redskaberne.

Kontroller, at alle sikkerhedsbeskyttelser på kardanakslen er integrerede og effektive, og respekter de tilhørende "Brugervejledninger".

Ukorrekt installation af kardanakslen og ineffektivitet af sikkerhedsbeskyttelserne kan forårsage ulykker (endog fatale).

Tilslut kardanakslen først til redskabets PTO (båret eller bugseret) og derefter til maskinens. Overhold kardanakslens tilslutningsrækkefølge for at undgå fatale piskesmæld, hvis maskinens PTO ved et uheld starter.

Tilslut ALTID sikkerhedskæderne korrekt for at forhindre rotation af kardanakselbeskyttelserne.

Kontroller, at kardanakslen (især ved første maskin-redskabskobling) har en passende længde for ikke at "stoppe død" eller "glide ud" under brug.

Rengør og kontroller integriteten af hurtigkoblingerne og koblingerne, før redskabet tilsluttes hydraulisk til maskinen.

I redskabsfrakoblingsfasen skal du indsætte de tilhørende propper for at beskytte de hydrauliske koblinger og lægge rørene væk korrekt for at undgå at beskadige dem.

Maskinen kan trække udstyr uden bremses (trailere, tankvogne osv.) eller med et påløbsbremsesystem eller et selvstændigt mekanisk system.

Bremsestyringen med det uafhængige mekaniske system betjenes via håndtaget, der skal placeres i holderen på maskinen.

Det bugserede udstyr, der kan monteres på maskinen, skal have en maksimal vægt, der falder inden for de af producenten angivne grænser.

Juster trækkrøgen, så trækstangen på de bugserede redskaber er korrekt placeret for at undgå ændring af lodret og drivkraft.

Indsæt fastholdelsesanordningerne (stik, splittappe osv.) for at undgå utilsigtede afbrydelser og foretag korrekte elektriske og hydrauliske redskabstilslutninger.

Brug forskellige farvede lynkoblinger til at forbinde det hydrauliske system af redskaber koblet til maskinen, foran og bag på maskinen (båret eller bugseret).

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.8.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Brug IKKE den forreste trækkrog til at trække udskiftelige redskaber eller til at udføre andre ikke-relevante aktiviteter.
- Tilkobling IKKE redskaber (båret eller bugseret), hvis de ikke er kompatible med maskinens tekniske egenskaber.
- Tilspænd IKKE frontlæsseren til maskinen, hvis den ikke af producenten er udstyret med koblingspunkter til disse redskaber.
- Tilkobling IKKE redskaber (båret eller bugseret), hvis de ikke er udstyret med alle sikkerhedsanordninger korrekt installeret og effektive.
- Tilspænd IKKE redskaberne til maskinen, hvis informationerne i de tilhørende manualer ikke er grundige, for at undgå uforudsete resterende risici.
- Brug IKKE redskaberne (båret eller bugseret), hvis kardanakslen ikke er korrekt tilsluttet, og sikkerhedsbeskyttelserne ikke er intakte.
- TIL- og frakoble IKKE redskaberne og tilslut strømforsyningen, hvis maskinen ikke er standset under sikre forhold.
- Brug IKKE lynkoblinger i samme farve til at forbinde det hydrauliske system af redskaber, der er koblet til maskinen, foran og bag på maskinen (båret eller bugseret).
- Brug ALDRIG nødkrogen (forrest) til at bugser et udskifteligt redskab.

02.9. SIKKERHEDSADVARSLER UNDER BRUG

Sikkerhedsadvarslerne angiver nogle principper, som personalet (føreren og operatørerne) bør respektere under menneske-maskine interaktion.

Brug KUN maskinen i overensstemmelse med de love, der disciplinerer arbejdet og, i tilfælde af færdsel på offentlige veje, dem, der kræves af færdselsloven.

Klatre KUN ind og ud af førersædet ved at bruge de forudsete punkter og de passende platforme og gelænder for at undgå risiko for at falde.

Før motoren startes, skal du kontrollere, at alle betjeningsgreb er i neutral for at forhindre ukontrollerede og farlige opstarter.

Start KUN motoren, når du sidder i førersædet, og spænd sikkerhedsselerne under arbejdsaktivitet.

Forvarm motoren passende (tikker over) ved hjælp af håndgashåndtaget, før arbejdet påbegyndes. Det anbefales at forvarme motoren, især under indkøring og ved lave temperaturer.

Brug KUN håndgaskontrollen til at køre motoren med konstant hastighed under arbejdsfaserne.

Stop straks maskinen og sluk for motoren, hvis der under brug opdages uregelmæssigheder, lyde og/eller mistanke om vibrationer.

Genstart KUN maskinen efter at have genoprettet de normale brugsforhold.

Moderat motoromdrejningstal for at undgå at forstyrre, når maskinen bruges i bebyggede områder.

Kontroller, at med maskinen udstyret med redskaber, er udsynet fra førersædet tilstrækkeligt til at bemærke tilstedeværelsen af personer eller andre farer.

Kontroller, at arbejdsområdet har passende manøvreplads og ideelle miljøforhold.

Aktiver lysanordningerne i dårlige sigtforhold og tilpas kørslen til miljøforholdene.

Brug KUN maskinen om natten med belysningsanordninger perfekt intakte og effektive.

Stop straks maskinen, hvis der er uautoriserede personer (børn, ældre mennesker, dyr osv.) inden for indsatsområdet.



Stig KUN op på, ned og/eller forlad førersædet med traktoren standset under sikre forhold.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.9.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- FÅ IKKE adgang til førersædet fra andre steder end dem, der er forudset og angivet af producenten i "Brugervejledningen".
- Brug IKKE maskinen uden at have forvarmet motoren ved tilstrækkeligt omdrejningstal, især under indkøring eller i tilfælde af lave temperaturer.
- FORTSÆT IKKE med at bruge maskinen, hvis der opstår uregelmæssigheder, støj eller mistanke om vibrationer.
- Bliv IKKE ved med at bruge maskinen, hvis handlingsområdet fra førersædet ikke er tydeligt synligt, og hvis der er personer og/eller dyr til stede.
- Klatre IKKE på eller af maskinen, hvis den ikke er standset under sikre forhold.

- Lad IKKE motoren køre i lukkede eller utilstrækkeligt ventilerede omgivelser. Udstødningsgasser er potentielt sundhedsfarlige.
- Arbejd IKKE om natten, medmindre alle belysningsanordninger på maskinen og på redskaberne er helt intakte og effektive.
- Arbejd IKKE med risiko for, at farlige stoffer udsendes uden at bære PPE, heller ikke selvom førerhuset er under tryk og med aktive kulfiltre.



02.10. SIKKERHEDSADVARSLER UNDER BRUG PÅ SKRÅNTE ELLER UJÆVNTE TERRÆN

Føreren skal køre maskinen korrekt og **ALTID** gå forsigtigt frem, især under forhold, der medfører risiko for at vælte.

Det er vanskeligt at formulere en komplet liste over alle de forhold, der er knyttet til adfærds- og miljøfaktorer, som kan forårsage risiko for at vælte.

Overholdelse af de anførte advarsler kan mindske, men **IKKE** helt eliminere risikoen for at vælte.

Tilpas **ALTID** maskinens fremføringshastighed til jordens forhold og fortsæt altid med stor omhu.

Vær opmærksom på risikoen for at vælte, når du bruger frontlæsseren eller trepunktsophænget til at løfte byrder, der kan ændre maskinens tyngdepunkt.

Vær opmærksom på risikoen for at vælte ved arbejde i skrånende terræn, især med maskine udstyret med redskaber og ballaster.

Undgå enhver form for forhindring, der kan bringe stabiliteten i fare med risiko for, at maskinen vælter, især i stejlt terræn (grøfter, huller, blødt underlag osv.).

Aktiver firehjulstrækket for at forbedre holde på jorden under kritiske forhold (ujævnt, blødt, med for høj gradient osv.).

Kør sikkert med firehjulstrækket indkoblet for at mindske risikoen for, at maskinen vælter.

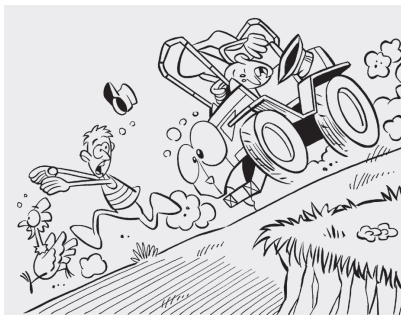
Indsæt et lavt udvekslingsforhold, før du står over for stejle nedkørsler (for at gøre brug af motorbremsen) og stejle stigninger (for at have god trækraft).

Vær forsigtig, når maskinen er under forhold, hvor den let kan vælte (såsom at komme ud af grøften) for at undgå risikoen for at vælte baglæns.

Risikoen for at vælte øges pludseligt og ukontrolleret, når der køres for stærkt, eller hvis maskinen er konfigureret med "smal spor".

Vær forsigtig, når du arbejder på blødt underlag (selv fladt) på grund af ugunstige vejrforhold (kraftig regn, oversvømmede marker osv.)

Vær mest opmærksom, når du arbejder i nærheden af grøfter, skråninger, kanaler osv., da jorden er mindre kompakt og kan glide.



Bevar kontrollen over maskinen, bliv i førersædet og undgå instinktive og urimelige bevægelser i tilfælde af risiko for at vælte.

I tilfælde af væltning skal du holde godt fast i rattet og samtidig læne dig mod den modsatte side, mens du trykker fødderne på fodbrættet og tilbage i sædet.

Identificer flugtveje (angivet i manualen) for at reagere i tilfælde af væltning med maskine udstyret med førerhus.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.10.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Udfør IKKE pludselige styrehandlinger ved høj hastighed for at forhindre tab af maskinens stabilitet og risiko for at vælte.
- Skift ALDRIG gear under nedstigning på stejlt underlag, for at forhindre at gearet ikke sættes korrekt i (gear i frigear).

02.11. SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE BRUG MED REDSKAB (BÅRET ELLER TRÆKKET)

Sikkerhedsadvarslerne angiver nogle principper, som personalet (føreren og operatørerne) bør respektere under menneske-maskine interaktion.

Par maskinen med udskifteligt udstyr KUN efter at have vurderet kompatibiliteten af begge tekniske og driftsmæssige egenskaber.

Kombination af maskinen med udskifteligt udstyr reducerer stabiliteten og øger risikoen for at vælte.

Par KUN udstyr, der er kompatibelt med maskinens tekniske og driftsmæssige egenskaber.

Kør maskinen korrekt og med forsigtighed, især når den er udstyret med højt, tungt udskifteligt udstyr.

For at bevare stabiliteten og mindske risikoen for at vælte skal du fortsætte med lav hastighed, undgå pludselig styring eller bakning.

Risikoen for ustabilitet og væltning øges i stejlt terræn eller stejle skråninger.

Aktiver KUN PTO med redskaber (båret eller bugseret) i arbejdsstilling.

Løft det bårne redskab og bloker det passende under cirkulation på vejene for at forhindre ukontrollerede og uventede bevægelser.

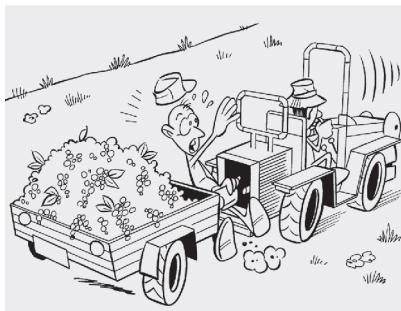
Kør KUN på offentlig vej med løfteanordningen låst i høj position.

Overfør KUN maskinen med bårne redskaber i løftet position, og aktivér sikkerhedsanordningerne for at holde positionen.

Moderat hastighed under vejcirculation med tilkoblede redskaber (båret eller bugseret).

Kør forsigtigt for at begrænse risikoen for ustabilitet, hvis redskaber (båret eller bugseret) er koblet til maskinen.

Overvej, at tilkoblede redskaber ændrer vægtfordelingen, ændrer stabiliteten og reducerer bremseeffektiviteten.



Kør forsigtigt under brug af tilkoblede redskaber (båret eller bugseret) og forestil dig tilstedeværelsen af andre operatører for at beskytte deres sikkerhed.

Giv oplysninger om adfærd og metoder, der skal respekteres af sikkerhedsmæssige årsager, når brugen af redskaber (tilkoblet maskinen) forudsiger tilstedeværelse af operatører.

Træf passende foranstaltninger for at forhindre farlige bevægelser, hvis maskinen er udstyret med redskaber, der fungerer i statisk tilstand (sav, træskærer osv.).

Træf passende foranstaltninger i tilfælde af fald og/eller sideværts gennemtrængning af materiale under drift.

Før du udfører arbejde, hvor der er risiko for faldende genstande, skal du sørge for, at din beskyttelsesstruktur er certificeret som en FOPS- og/eller OPS-sikkerhedsanordning.

se Godkendelsesplade for førerhus med beskyttelsesstruktur (ROPS) (→ s.46), henvis derefter til det respektive afsnit (→ s.54)

Førerbeskyttelsesstrukturen ER CERTIFICERT som en FOPS landbrugssikkerhedsanordning, kode 10 OECD, og ER IKKE CERTIFICERET som en OPS sikkerhedsanordning.

Maskinen har ikke point til at anvende OPS-beskyttelsesanordninger.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.11.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Udfør IKKE pludselige opbremsninger eller manøvrer, men juster hastigheden, hvis maskinen er udstyret med redskaber (båret eller bugseret).
- Aktiver IKKE kraftudtaget på redskaber (båret eller bugseret), der er koblet til maskinen, når de ikke er i arbejdsstilling eller under vejcirculation.

02.12. SIKKERHEDSADVARSLER TIL BRUG MED SPRØJTEREDSKABER

Sikkerhedsadvarslerne angiver nogle principper, som personalet (føreren og operatørerne) bør respektere under menneske-maskine interaktion.

Se "Brugervejledningen" for det redskab, der skal tilkobles, for at forstå de betjeningsmetoder og risici, der er forbundet med dets brug.

Førersædet, selvom det er udstyret med KATEGORI 1-kabine, beskytter ikke føreren mod farlige stoffer.

Se instruktionerne på de plantebeskyttelsesmidler, der skal bruges, for at vurdere, hvilken type PPE, der skal bæres som beskyttelse mod indånding og kontakt.

Overhold oplysningerne om plantebeskyttelsesmidlerne (især dem, der vedrører sikkerhed), og sørg for passende forebyggende foranstaltninger.

Afbryd sprøjtning, hvis der er personer inden for indsatsområdet, der er udsat for risiko for at indånde plantebeskyttelsesmidlerne.

Hold altid døre og vinduer lukkede under sprøjtning for at undgå indånding af plantebeskyttelsesmidler.

Efter sprøjtning vaskes redskaberne og også maskinen (hvis nødvendigt) for at fjerne plantebeskyttelsesmiddelrester på overfladerne.

Udfør vask på et egnet sted for at undgå at sprede vaskerester i miljøet. Parker maskinen med sprøjteredskaber på et utilgængeligt sted for at undgå, at uvedkommende kommer i kontakt med plantebeskyttelsesmidlerne.

Rengør det personlige værnemiddel, der bruges under sprøjtning, nøjagtigt, og anbring dem på et passende sted for at vedligeholde dem effektive og funktionelle.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.12.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Sprøjt IKKE plantebeskyttelsesmidler uden at bære PPE, heller ikke selvom førerhuset er under tryk og med aktive kulfiltre.

02.13. SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE BRUG I SKOVBRUG

02.13.1. FOPS og/eller OPS ikke-certificeret struktur

Sikkerhedsadvarselne angiver nogle principper, som personalet (føreren og operatørerne) bør respektere under menneske-maskine interaktion.

Listen giver de mest almindelige risici ved brug af maskinen i skovbrug:

- Risiko for, at træer, træstammer eller andet materiale falder ned fra en højde i det område, der er forbeholdt føreren.
- Risiko for sidegennemtrængning af træer, træstammer eller andet materiale i det område, der er forbeholdt føreren.

Udfør KUN skovarbejde med maskinen i stilstand, med redskab tilkoblet og drevet af kraftudtaget.

Træf passende foranstaltninger i tilfælde af fald og/eller sideværts gennemtrængning af materiale under drift.

Førerbeskyttelsesstrukturen ER IKKE CERTIFICERET som en FOPS- og OPS-sikkerhedsanordning.

Maskinen har ingen punkter til montering af FOPS- og OPS-beskyttelsesanordninger og ingen fastgørelsespunkter til montering af frontlæssere.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Brug IKKE maskinen i skovbrug, heller ikke udstyret med førerhus, hvis der er risiko for nedstyrtning og/eller sideværts gennemtrængning af materiale.

02.13.2. FOPS certificeret struktur

Sikkerhedsadvarselne angiver nogle principper, som personalet (føreren og operatørerne) bør respektere under menneske-maskine interaktion.

Førerbeskyttelsesstrukturen ER CERTIFICERET som en FOPS landbrugssikkerhedsanordning, kode 10 OECD, og ER IKKE CERTIFICERET som en OPS sikkerhedsanordning.

Arbejde med risiko for, at genstande falder ned fra en højde, er KUN tilladt i et landbrugsmiljø, med applikationer, der forudsiger brug af udstyr til håndtering af landbrugsprodukter.

Anvendelse i skovbrug er kun tilladt til arbejde af stationær karakter, eller transport og brug af kraftudtaget, hvor der INGEN risiko er for, at genstande falder ned fra en højde. Enhver brug i skovbrug, der ikke er inkluderet i ovenstående, er IKKE tilladt.

Brug af maskinen til rent skovbrug ER IKKE TILLADET, da det indebærer følgende risici:

- Risiko for, at træer, træstammer eller andet materiale falder ned fra en højde i det område, der er forbeholdt føreren.
- Risiko for sidegennemtrængning af træer, træstammer eller andet materiale i det område, der er forbeholdt føreren.

Hvor der er risiko for, at genstande falder ned fra en højde og/eller for sidegennemtrængning af materiale, skal operatørbeskyttelsen være forsynet med et højere sikkerhedsniveau.

Maskinen har ikke point til at anvende OPS-beskyttelsesanordninger.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Brug IKKE maskinen i skovbrug til andre formål end de anførte, heller ikke selvom den er udstyret med et førerhus, der er certificeret som en FOPS landbrugssikkerhedsanordning, kode 10 OECD.
- Brug IKKE maskinen (selv med førerhus) med risiko for sidegennemtrængning af materiale, da DEN IKKE ER CERTIFICERT som OPS-sikkerhedsanordning.

02.14. SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ANVENDELSE MED INSTALLERET BALLAST

Sikkerhedsadvarselne angiver nogle principper, som personalet (føreren og operatørerne) bør respektere under menneske-maskine interaktion.

For at afbalancere maskinen korrekt skal der KUN installeres de nødvendige mængder ballaster.

For at holde traktoren afbalanceret skal du installere den samme mængde ballast på begge sider.

Lad maskinen ballastere med indføring af væske i dækkene, KUN af sagkyndigt personale.

I kolde perioder skal du indsætte specifik frostvæske for at forhindre, at den væske, der er indført i dækkene, fryser.

Anbring ballasterne i den forreste del for at bevare stabiliteten, når tunge og lange udskiftelige redskaber er koblet til køretøjet.

Fjern ALTID ballasterne, når de medbragte redskaber frakobles for at bevare maskinens stabilitet uændret.

Maskinen med forkoblinger installeret, men uden transporterede redskaber frakoblet, bliver ustabil, med for tidlig slid på dækkene og forbrug af mere brændstof.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.14.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Brug IKKE maskinen med forkoblinger installeret og redskaber afbrudt, for at undgå risiko for ustabilitet.
- Brug IKKE maskinen med ballasterne, der ikke er passende fordelt afhængigt af typen af udskifteligt redskab, der er koblet til, og forholdene på jorden, hvor operationerne skal udføres.
- Brug IKKE traktoren udstyret med ballasterne, hvis de ikke er nødvendige, for ikke at bringe dens ydeevne og funktion i fare.
- Overbelast IKKE traktoren med ballaster over den tilladte maksimalvægt.

02.15. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR KORREKT DÆKVEDLIGEHOEDELSSE

Sikkerhedsadvarslerne angiver nogle principper, som personalet (føreren og operatørerne) bør respektere under menneske-maskine interaktion.

Udskiftning og reparation af dæk kan medføre risici, også under hensyntagen til maskinens samlede vægt.

Disse job skal udføres af personale med anerkendte færdigheder og viden, for at fungere korrekt og uden risiko.

Personalet skal nøje overholde instruktionerne og de tekniske data fra fabrikanten af dæk og fælge.

Det nødvendige udstyr til at udføre dette arbejde skal være i overensstemmelse med kravene og bruges af faglært personale. Overhold nøje brugsanvisningen fra producenten af udstyret. Få arbejdet udført af dækskifte- og reparationscentre, hvis du ikke har de færdigheder og det udstyr, der er i overensstemmelse med gældende love.

Når du skifter dæk, skal du sørge for, at de alle sidder rigtigt på fælgen. Forkert dæk-fælg-parring kan indebære risici (selv alvorlige) for mennesker på grund af en pludselig, farlig eksplosion. Når dækket ikke sidder korrekt, tøm det helt, smør fælgens sæde og pump det op til den korrekte trykværdi.

Overhold de trykværdier, der er angivet i instruktionerne fra dæk- og fælgproducenten. At sætte et dæk på en fælg ved et højere tryk end tilladt kan medføre risici og bringe jobbet i fare.

Dæktrykket skal kontrolleres, når maskinen INGEN ekstra vægte og INTET udskifteligt udstyr er installeret.

Fjern dækkene, før der svejses på fælgene eller flangerne.

Varmen afgivet af svejsesystemet øger trykket i dækket med risiko for, at det pludseligt og farligt eksploderer.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.15.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Monter IKKE flanger, dæk eller fælge, der er beskadigede og ikke effektive.
- Udfør IKKE noget arbejde uden at følge instruktionerne fra dæk- og fælgproducenten.

- Brug IKKE udstyr til at udføre arbejde på hjulene, hvis du ikke har de nødvendige færdigheder til at betjene sikkert.
- Brug IKKE brændbare produkter, når du arbejder på hjulene (dæk og fælge).
- Foretag IKKE nogen svejsning på fælge eller flanger uden at have fjernet dækkene.
- Pump IKKE dæk til værdier, der er højere end de tilladte.
- Udfør IKKE noget arbejde på hjulene (dæk og fælge), hvis du ikke har de færdigheder og det udstyr, der er i overensstemmelse med gældende love.
- Udfør IKKE noget arbejde med ikke-kompatibelt udstyr og uden brugsanvisningen.
- Slå IKKE dækket for at sætte det på fælgen uden at have tømt det helt.
- Kontroller IKKE dæktrykket, når maskinen er udstyret med ekstra vægte eller har udskifteligt udstyr installeret.

02.16. SIKKERHEDSADVARSLER VED AFSLUTNING AF BRUG

Sikkerhedsadvarslerne angiver nogle principper, som personalet (føreren og operatørerne) bør respektere under menneske-maskine interaktion.

Parker og stop maskinen sikkert på et passende sted, så den ikke udgør en hindring og fare.

Indstil passende forhold og lås dørene (maskine udstyret med førerhus) for at forhindre adgang til uautoriserede personer.

Hvis maskinen parkeres på et lukket sted, skal du kontrollere, at omgivelserne er tilstrækkeligt udluftede. Lad motoren køle ordentligt af for at undgå enhver risiko for brand.

I kolde perioder skal du fjerne batteriet for at forhindre, at elektrolytten fryser. Frakobl batterikablet (negativ pol) og dæk de to batteripoler med vaseline.

I tilfælde af langvarig inaktivitet af maskinen, vedtage passende procedurer for at bevare funktionen og forhindre forringelser.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.16.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Parker ikke maskinen i lukkede eller uventilerede rum, mens motoren stadig er varm.
- Forlad IKKE førersædet uden at have stoppet maskinen under sikre forhold.

02.17. SIKKERHEDSADVARSLER FOR JUSTERING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sikkerhedsadvarslerne angiver nogle principper, som personalet (førere og operatører) bør respektere ved justering og servicering af maskinen.

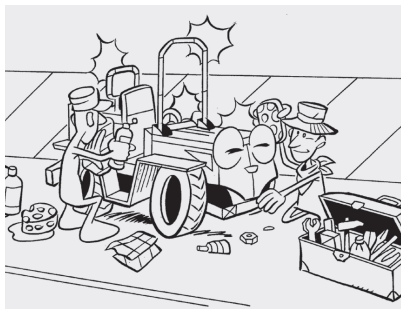
Garantien udløber, hvis den periodiske service og de inspektions- og vedligeholdelsesintervaller, der er angivet i brugervejledningen, ikke overholdes.

Service skal udføres på godkendte og autoriserede værksteder i henhold til producentens procedurer.

Hold maskinen i perfekte driftsforhold, og udfør planlagt vedligeholdelse i henhold til hyppigheden og metoderne angivet af producenten.

Se vedligeholdelsestabelen for at undgå at bruge maskinen, hvis det planlagte interval er udløbet.

God vedligeholdelse vil opretholde den bedste ydeevne, en længere arbejdstid og en konstant bevarelse af sikkerhedskravene gennem tiden.



Hold alle hoveddele konstant rene (motor, batteri, brændstoftank osv.) for at undgå risiko for brand på grund af ophobning af støv og rester.

Hold lyd-dæmperen under effektive forhold for god drift af motoren og for at begrænse akustisk forurening.

De normale justeringer og rutinevedligeholdelse skal udføres af operatører med kompetence og erfaring erhvervet og anerkendt inden for interventionssektoren. Udfør indgrebene i henhold til anvisningerne i brugervejledningen, og brug KUN egnede redskaber, ikke slidte, og med passende udstyr og/eller enheder.

Inden der udføres justeringer og vedligeholdelsesindgreb i farlige områder, skal der opstilles tilstrækkelige sikkerhedsforhold i overensstemmelse med lovgivningen på arbejdspladsen.

Sørg for tilstrækkelige sikkerhedsforhold for arbejde i høje, ikke let tilgængelige eller farlige områder. Adgang til høje områder uden tilstrækkeligt udstyr kan udgøre sikkerhedsrisici.

Inden der udføres justeringer og vedligeholdelsesindgreb i farlige områder, skal der opstilles tilstrækkelige sikkerhedsforhold i overensstemmelse med lovgivningen på arbejdspladsen.

Bloker sikkert de maskinelementer, der skal løftes under justering og vedligeholdelse, for at undgå risiko for pludselig sænkning.

Bær de personlige værnemidler, der er angivet i "Brugervejledningen" og/eller på maskinen, og dem, der er forudsat i de gældende love på arbejdet.

Ved søgning efter olielækager under tryk, brug egnede individuelle beskyttelsesanordninger for at undgå perforering af kropsdele.

Inden der udføres vedligeholdelses- og justeringsindgreb, skal alle maskinsikkerhedsanordninger aktiveres. Udfør justerings- og vedligeholdelsesoperationer med maskinen standset under sikre forhold.

Før der udføres justeringer og vedligeholdelsesindgreb på motoren eller nærliggende områder, skal det sikres, at temperaturen på komponenterne ikke medfører risiko for forbrændinger.

De operatører, der er autoriseret til at udføre ethvert indgreb på maskinen, skal have erhvervet og anerkendt erfaring inden for den specifikke sektor.

Har ekstraordinær vedligeholdelse indgreb, der KUN udføres af eksperter, der er i stand til at arbejde i overensstemmelse med lovene på arbejdspladsen. Udskift dele, der er for slidte, især dem i forhold til sikkerhed, og brug KUN originale reservedele eller dele, der har nøjagtig samme egenskaber.

Brugen af maskinen udstyret med uoriginale komponenter eller med andre funktioner (især komponenterne med hensyn til sikkerhed) fritager producenten for ethvert ansvar og gør de gældende garantirettigheder ugyldige.

Brug KUN smøremidler (olier og fedt), kølemiddelgas og kølevæsker anbefalet af producenten. Alt dette sikrer maskinens funktion og det forventede sikkerhedsniveau.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.



02.17.1. Ukorrekte anvendelser

De anførte forbud repræsenterer de mest almindelige ukorrekte anvendelser. Manglende overholdelse kan medføre risici for personlig sundhed og sikkerhed.

- Udfør IKKE andre indgreb end dem, der er angivet i brugervejledningen uden producentens udtrykkelige tilladelse
- Udfør IKKE indgreb på maskinen eller udskiftelige redskaber, hvis maskinen ikke er blevet standset under de angivne sikre forhold.
- Foretag IKKE indgreb på det elektriske anlæg eller svejseoperationer på maskinen uden først at afbryde batteriet og eventuelle printkortforbindelser, hvilket forhindrer irreversibel beskadigelse af komponenterne.

- Rengør IKKE maskinen med vandstråler under tryk rettet direkte mod de elektriske komponenter, og brug ikke brændbare og/eller ætsende produkter for ikke at beskadige komponenterne.
- Udfør IKKE indgreb på komponenterne i et tryksat kredsløb (hydraulisk anlæg, aircondition osv.), uden først at have elimineret trykket og kontrolleret, at der ikke er restenergi til stede.
- Smid IKKE forurenende materialer i miljøet. Bortskaf alle sådanne materialer i overensstemmelse med gældende lovgivning.

02.18. SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE MILJØPÅVIRKNING

Enhver organisation har til opgave at anvende procedurer for at identificere, evaluere og kontrollere den effekt, som dens aktiviteter (produkter, tjenester osv.) har på miljøet. De procedurer, der skal følges for at identificere væsentlig påvirkning af miljøet, skal tage hensyn til følgende faktorer:

- Emissioner til atmosfæren
- Udledning af væsker
- Håndtering af affald
- Forurening af jorden
- Brug af råvarer og naturressourcer
- Lokale problemer relateret til miljøpåvirkning

Med det formål at minimere miljøpåvirkningen giver producenten nogle indikationer nedenfor, som skal tages i betragtning af enhver, der af en eller anden grund interagerer med maskinen i dens forventede levetid.

Alle emballagekomponenter skal bortskaffes i henhold til gældende love om dette emne. Sørg for, at der er passende frisk luft, når maskinens motor kører i lukkede omgivelser, for at forhindre koncentration af usund luft for personer.

Undlad at sprede forurenende stoffer i miljøet (olier, fedtstoffer osv.) under brug og vedligeholdelse, og bortskaf dem separat afhængigt af sammensætningen af de forskellige produkter og med respekt for de gældende love vedrørende dette emne. Hold støjniveauet på et minimum for at reducere akustisk forurening.

Bortskaf ikke forurenende materialer i miljøet. Bortskaf alle sådanne materialer i overensstemmelse med gældende lovgivning. WEEE kan indeholde farlige stoffer med potentielt skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed. Bortskaffelse skal udføres korrekt.

I bortskaffelsesfasen skal du vælge alle komponenter afhængigt af deres kemiske egenskaber og bortskaffe dem separat i henhold til gældende love vedrørende dette emne.

Med henvisning til WEEE-direktivet (affald af elektriske og elektroniske elementer) skal brugeren i bortskaffelsesfasen adskille de elektriske og elektroniske komponenter og bortskaffe dem på autoriserede centre eller returnere dem stadig installeret til forhandleren ved fremstilling af en ny

køb. Alle komponenter, som skal adskilles og bortskaffes på en bestemt måde, er markeret med det relevante skilt. Misbrug af bortskaffelse af elektriske og elektroniske affaldselementer (WEEE) straffes med juridiske sanktioner reguleret af de gældende love i det område, hvor overtrædelsen er begået.

Manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre risici for personers sikkerhed og sundhed og kan forårsage økonomisk skade.

02.19. ADVARSLER OM RESTRISIKO

Restrisiko

Definitionen angiver "alle restrisici på trods af, at alle sikkerhedsløsninger er blevet brugt og integreret under design".

Listen viser de resterende risici, der er typiske for denne type maskine.

Risiko for ustabilitet:

føreren skal køre forsigtigt og ansvarligt for at undgå risikoen for at vælte og/eller vælte maskinen. Risikoen for ustabilitet kan øges, hvis arbejdsredskaber kobles til maskinen, hvis der monteres ballaster, hvis den kører i nærheden af grøfter og afgrunde, på blødt underlag, på ujævnt underlag og under ugunstige miljøforhold.

Risiko for at snuble

ved ind- og udstigning af førersædet skal føreren passe på at undgå at snuble over eventuelle betjeningsanordninger.

Risiko for påvirkning eller projektion:

Under installationen af den mekaniske transmissionskardanaksel SKAL føreren FØRST FORBINDE DEN til det udskiftelige redskab og derefter til maskinen. I akselafkoblingsfasen SKAL føreren ALTID AFKOBLE DEN FØRST fra maskinens transmission. For at forhindre det meget farlige "WHIPLASH" SKAL tilslutnings- og frakoblingsfaserne af maskinens kardanaksel udføres korrekt og i den forudsatte rækkefølge.

Risiko for knusning:

føreren må KUN koble de udskiftelige redskaber til og fra førersædet og må IKKE tillade nogen at komme ind i tilkoblingsområdet.

Risiko for klipning:

NÆR IKKE køleventilatoren eller bevægelige dele uden afskærmninger med de øvre lemmer.

Risiko for indånding af skadelige stoffer:

føreren MÅ IKKE bruge maskinen i lukkede eller utilstrækkeligt luftede omgivelser.

Bær **ALTID** PPE ved arbejde med risiko for udslip af farlige stoffer, også selvom førerhuset er under tryk og med aktive kulfiltre.

Risiko for træk og indfiltring:

Gå **IKKE** i nærheden af den bagerste og forreste mekaniske transmissionsaksel i bevægelse for at undgå faren for at blive viklet ind og blive trukket.






Risiko for friktion eller slid:





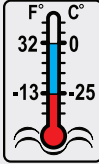
føreren må **ALDRIG** røre ved typerne, når maskinen er i bevægelse.

02.20. BESKRIVELSE AF SIKKERHEDSSKILT

Illustrationerne repræsenterer sikkerhedsskiltene og oplysningerne på maskinen.

Betydningen er givet ved siden af hvert tegn.

<p>Generel fare: før enhver form for indgreb skal du slukke for motoren og fjerne nøglen.</p>	
<p>Risiko for at skære overekstremiteterne: stik ikke hænderne ind mellem de bevægelige dele.</p>	
<p>Fare for skoldning: vær opmærksom på varme overflader.</p>	
<p>Fare for at falde og blive kørt over: transporter aldrig personer, hvis der ikke er egnede sæder ud over førersædet for at beskytte deres sikkerhed. Klatre IKKE på eller af maskinen, hvis den ikke er standset under sikre forhold.</p>	
<p>Fare for at knuse kroppen: ikke stå i maskinens arbejdsområde.</p>	

<p>Fare for at vælte: brug ikke maskinen, hvis sikkerhedsbuen (ROPS) ikke er placeret korrekt.</p>	
<p>Fare for at knuse kroppen: gå ikke ind i området med bevægelige dele.</p>	
<p>Fare for at blive viklet ind: ikke nærme dig de bevægelige mekaniske dele.</p>	
<p>Generel fare: kraftudtaget skal være tændt udelukkende for at aktivere det udstyr, der er installeret på maskinen.</p>	
<p>Advarselssignal: angiver den temperatur, hvorved kølevæsken begynder at fryse.</p>	

VIGTIG_Med temperaturer tæt på dem, der er angivet i skiltet, er det nødvendigt at udskifte kølevæsken med en blanding, der er effektiv også ved lavere temperaturer.

Fare for at vælte:passageren skal altid bære sikkerhedssele.

Læs instruktionerne i brugs- og vedligeholdelsesmanualen.



Fare for at blive kørt over:start kun motoren fra førersædet.

Før enhver form for indgreb skal du slukke for motoren og fjerne nøglen.



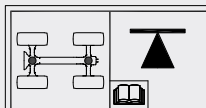
Fare for aktivering af eksterne maskinstyringer: hold dig væk fra den bagerste kraftløfts rækkevidde, når du bruger de eksterne maskinstyringer.



Løftepunktsinstruktioner:placer donkraften i de angivne punkter for løft.



Løftepunktsinstruktioner:se brugs- og vedligeholdelsesmanualen for at identificere de korrekte løftepunkter.



Beskyttende sikkerhedsbeklædning:bære de personlige værnemidler, der er angivet i "Brugervejledningen" og/eller på maskinen, og dem, der er forudsat i de gældende love på arbejdet, egnet til den aktivitet, der skal udføres.



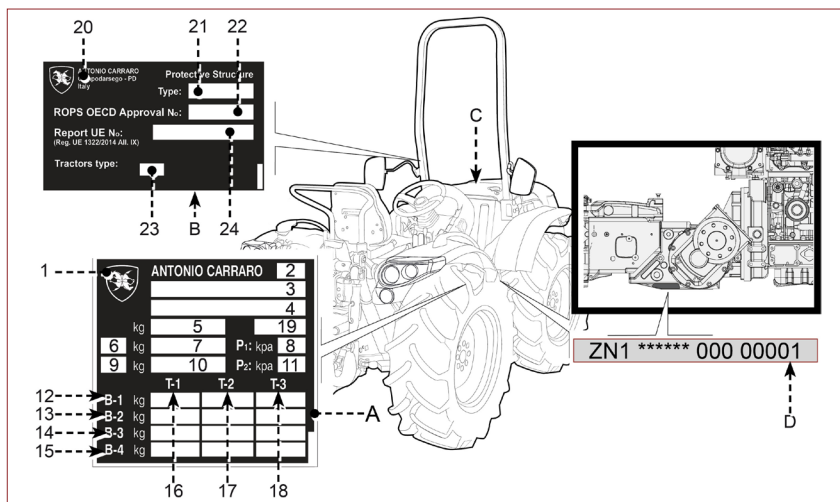


03

TEKNISK INFORMATION

03.1. IDENTIFIKATION AF PRODUCENT OG MASKINE (EU 1322/2014)

Illustrationen repræsenterer identifikationspladerne og deres placering.



- Listen angiver beskrivelserne på hver enkelt plade.

EN.Dataplade til producent og maskinidentifikation

1.Fabrikantens navn

2.Maskinkategori

3.EU-typegodkendelsesnummer

4.Maskinens serienummer (VIN)

5.Tilladt masse: i alt

6.Foraksel kategori

7.Tilladt masse: foraksel

8.Gennemsnitligt jordkontaktryk for foraksel (bæltmaskiner)

9.Bagaksel kategori

10.Tilladt masse: bagaksel

11.Gennemsnitligt jordkontaktryk på bagaksel (bæltmaskiner)

12.Tilladt anhængermasse: ubremset

13.Tilladt anhængermasse: påløbsbremse

14.Tilladt anhængermasse: kontinuerlig eller semi-kontinuerlig bremsning

15.Tilladt anhængermasse: assisteret bremsning (hydraulisk eller pneumatisk)

16.Trækstangstype

17.Trækstangstype

18.Trækstangstype

19.Produktionsmåned og -år

B.Sikkerhedsbuegodkendelsesdataplade (ROPS)

20. Fabrikantens navn

21. Type af struktur

22. Godkendelsesnummer ROPS OECD

23. Model af maskine

24. Godkendelsesnummer ROPS EU

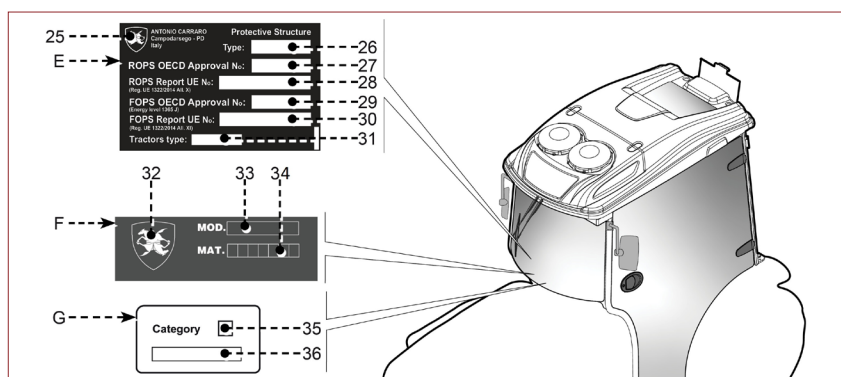
C. Motorens identifikationsdataplade

VIGTIG! Se elmotorens egen instruktionsmanual for motoridentifikationsdata.

D. Maskinens serienummer (VIN)

ZN1 52A660 000 00001: identificerer SRX 5800-modeller

ZN1 52A760 000 00001: identificerer SRX 6800-modeller



E. Typeskilt med førerhusgodkendelse

25. Fabrikantens navn

26. Type af struktur

27. Godkendelsesnummer ROPS OECD

28. Godkendelsesnummer ROPS EU

29. Godkendelsesnummer FOPS OECD

30. Godkendelsesnummer FOPS EU

31. Model af maskine

F. Dataplade til kabineidentifikation

32. Fabrikantens navn

33. Cab model

34. Cab serienummer

G. Klistermærke i førerhuskategori

35. Kabine kategori

36. Referencedirektiv

03.2. GENEREL BESKRIVELSE AF MASKINEN

- "Tora SRX"-serien er designet og fremstillet til at tilfredsstille de forskellige behov på landbrugsmarkedet.
- Maskinen er velegnet til at skubbe, trække og køre båret, semi-båret og bugseret udskifteligt udstyr.

VIGTIG_Maskinen har ingen punkter til montering af FOPS- og OPS-beskyttelsesanordninger og ingen fastgørelsespunkter til montering af frontlæssere.

- Maskinen er kendetegnet ved en ACTIO™ integreret oscillerende "centralt leddelt" type ramme, for at tillade hurtige manøvrer selv i trange rum.
- Firehjulstræksystemet sikrer et godt hold selv på vanskeligt underlag.
- "Sharknose"-linjen forbedrer udsynet fra førersædet, og dens konstruktion letter vedligeholdelsesoperationer.
- Motorrummet er beskyttet af et stort honeycomb-gitter, som garanterer en effektiv varmeudveksling.
- Maskinen er udstyret med et RGS™ vendbart førersæde og er ekstremt alsidig til arbejde på fladt eller bakket terræn, selv med fremhævede hældninger.
- Den korte bredde og lille størrelse, lave tyngdepunkt og den minimale venderadius, muliggjort af den leddelte ramme, gør maskinen særdeles velegnet til at arbejde med specialiserede afgrøder, smalle rækkeafgrøder mv.
- Alle funktionelle og dimensionelle karakteristika (effekt, dimensioner, vægt osv.) er angivet i de tekniske specifikationer.
- Maskinen fås som standard med trepunkts hydraulisk kraftløfter bagpå, trækkrog, PTO og hydrauliske koblinger bagtil til at styre og drive de forskellige udskiftelige redskaber, installeret for at tilfredsstille alle driftskrav.
- For at øge ydelsen kan maskinen på forespørgsel udstyres i den forreste del med 3-punkts hydraulisk kraftløft og hydrauliske træk.
- Fra førersædet har føreren direkte og indirekte udsyn (bakspejle) til at betjene maskinen til de angivne formål og under sikre forhold.
- For at gøre førersædet mere behageligt, kan maskinen på forespørgsel leveres i "førerhus"-version. (→ s. 54)
- Maskinen har været udsat for forskellige laboratorieforsøg for at teste dens ydeevne, især for at identificere de maksimalt tilladte hældninger og væltningsgrænserne.



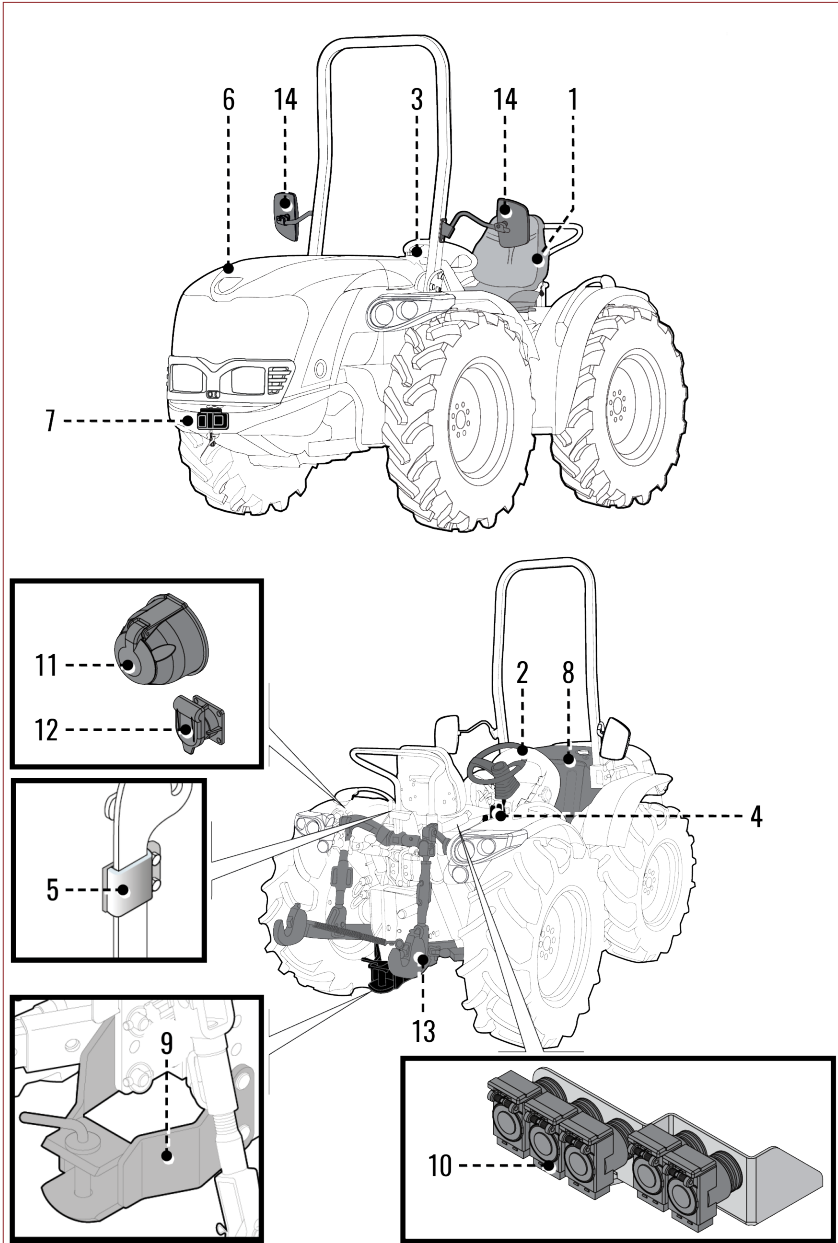
OPMÆRKSOMHED

Overholdelse af de maksimalt tilladte stigninger udelukker ikke risikoen for væltning, da det er svært at forudsige og gengive mulige miljøforhold i laboratoriet.

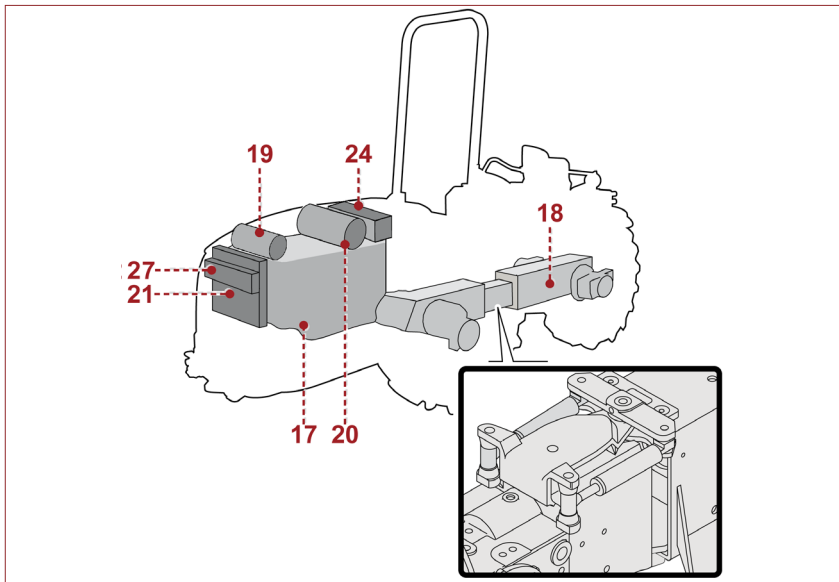
- Maskinen er KUN godkendt til brug på vej med førersædet i normal position og IKKE drejet i bagegear.
- For at bruge maskinen kræves KUN EN OPERATØR (fører), der sidder på førersædet, med sikkerhedsbuen låst i hævet position, sikkerhedsselerne korrekt spændt og alle sikkerhedsanordninger intakte og effektive.
- Ud over at være korrekt uddannet og informeret om brugen af maskinen SKAL føreren have de færdigheder og kompetencer, der passer til den type arbejde, der skal udføres, og SKAL være i en tilstand, der er egnet til sikker drift.
- DET ER GRUNDLÆGGENDE, AT FØREREN VÆR ANSVARLIG OG KENDT OM BRUGENS BEGRÆNSNINGER og opfører sig hensigtsmæssigt for at beskytte sin egen og andres sikkerhed.

03.3. BESKRIVELSE AF HOVEDDELENE (MASKINEN)

Illustrationen repræsenterer hovedkomponenterne, og listen giver beskrivelsen og deres funktion.



1. **Førersæde:** designet og lavet med ergonomiske principper, kan det justeres af føreren for at opnå forskellige holdningsforhold.
 - Førersædet kan drejes til bakgear eller normal position.
 - Føreren kan nemt styre og aktivere alle maskinstyringer fra førersædet.
2. **Styreenhed:** tillader de to leddede kroppe at styre proportionalt med rattets rotation. Rotationen foregår via servostyringen, der virker på to hydrauliske cylindre, der er forbundet med ledlegemerne.
3. **Instrumentpanel:** den er udstyret med kontrolanordninger (speedometer, indikatorer osv.) og med kontrolelementer til betjening af tjenester og udstyr. (→ s. 108)
4. **Hydrauliske servicebetjeningshåndtag:** de bruges til at styre motorløfterenheden og de udskiftelige redskaber (båret eller bugseret).
 - Det hydrauliske system er en integreret del af maskinkonstruktionen. (→ s. 56)
5. **Support:** understøtter håndtaget på det bugserede redskabsbremssystem.
6. **Motorhjelm:** den er udstyret med en nøglebetjent lås og kan åbnes for de nødvendige eftersyn.
 - Nøglen til at åbne den skal opbevares af den ansvarlige for maskinen, så den ikke er tilgængelig for uvedkommende.
7. **Nødkrog:** til bugsering af maskinen i tilfælde af havari.
8. **Tank:** indeholder motorens brændstofforsyning. Der er et dræningspunkt i dækslets område, så brændstof kan strømme ud.
9. **Trækkrog:** til tilkobling af de bugserede udskiftelige redskaber.
 - Komponenten kan leveres i forskellige konfigurationer afhængigt af, hvilken type godkendelse der kræves.
10. **Hydrauliske koblinger bagpå:** de er udstyret med lynkoblinger og bruges til at forbinde de udskiftelige redskabers hydrauliske funktioner.
11. **El-stik:** til tilslutning af udstyrets elektriske system
12. **3-polet stikkontakt:** bruges til at forbinde redskabets elektriske system.
13. **Power lift enhed:** af "trepunkts"-typen til træk- og løfteudstyr.
 - På forespørgsel kan kraftløfterenheden leveres i den bedst egnede version til de forskellige driftskrav. (→ s. 58) (→ s. 59)
14. **Bakspejle:** de er obligatoriske for maskinens vejcirculation.



17. Forbrændingsmotor: giver strøm til traktorens drivlinje (For yderligere detaljer se tabellen med tekniske data).

18. Transmissionsenhed: permanent firehjulstræk af den mekaniske type, til aksler med differentiale.

- › *Foraksel: overfører bevægelse til forhjulene via differentiale og er udstyret med en mekanisk styret differentialespærre.*
- › *Gearkasse: har 32 hastighedsforhold (16 frem og 16 bak) og er udstyret med en shuttle.*
- › *Kraftudtag (PTO): den bruges til at overføre strømmen fra maskinen til det udskiftelige udstyr (båret eller bugseret).*
- › *PTO'en har progressivt elektrohydraulisk indgreb og kan arbejde med uafhængig hastighed eller synkroniseret med maskinens kørehastighed.*
- › *Bagaksel: udstyret med uafhængige slutdrev (et på hvert hjul) og elektrohydraulisk differentialespærre.*

19. Luft filter: rensen luften, der kommer ind i motorindtaget. På forespørgsel kan filteret udstyres med sikkerhedsfiltreringspatron.

20. DPF: koden identificerer filteret til at reducere de forurenende emissioner forårsaget af fint støv.

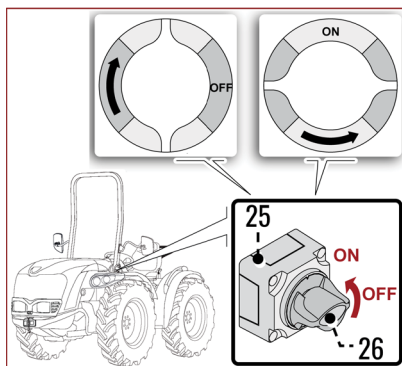
21. Varmevexler: køler motorens kølesystemvæske.

24. Batteri: den er solidt fastgjort til maskinen og bruges til at drive det elektriske system.

- Forbindelsen mellem batteriet og det elektriske system kan isoleres ved hjælp af batteriafbryderen (25).

› *Kontrol i "ON" position: det batteriet er tilsluttet (nøglen (26) forbliver indsat).*

› *Kontrol i "OFF" position: batteriet er frakoblet (fjern nøglen (26)).*



- Batteriafbryderen bruges til at udføre indgreb på det elektriske system, lade maskinen være inaktiv i længere perioder og forhindre opstart af uautoriserede personer.
- Før du foretager nogen svejsning på maskinen, skal du frakoble batterikabler og stik på eventuelle elektroniske kort for ikke at beskadige komponenterne permanent.

VIGTIG_For at isolere det elektriske system fra batteriet skal du stille betjeningen på "OFF", fjerne nøglen(26)og opbevare den, så den ikke kan tilgås af uautoriseret personale.

27. Varmeveksler:(valgfrít):køler olien i det hydrauliske kredsløb.

03.4. BESKRIVELSE AF HOVEDDELENE ("CAB" VERSION)

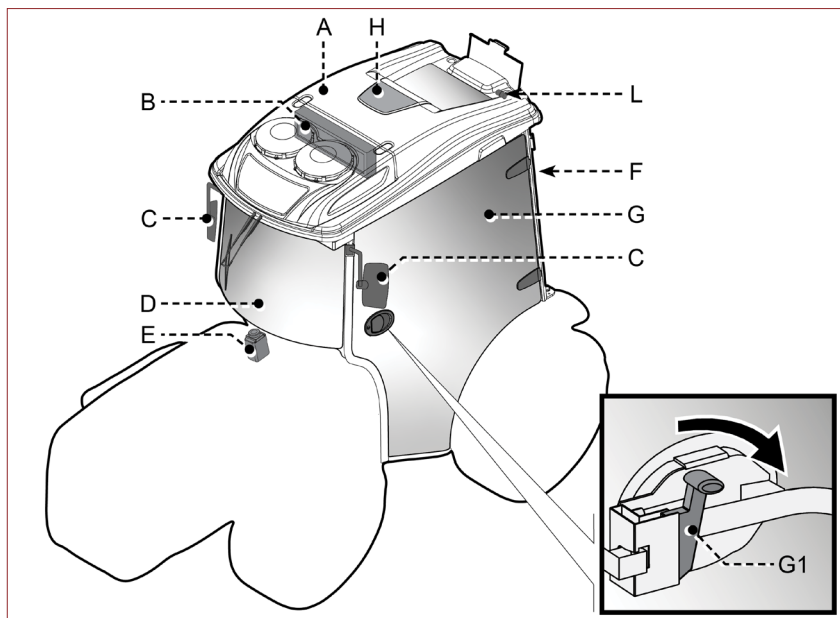
Maskinen i "cab"-versionen er godkendt til vejcirculation og er et ekstraudstyr, der skal rekvireres i bestillingsfasen.



OPMÆRKSOMHED

Førerhuset er KATEGORI 1 og beskytter ikke føreren mod farlige stoffer.

- Bær altid PPE for at undgå eksponering for farlige stoffer, også selvom førerhuset er udstyret med aktive kulfiltre.
- Se instruktionerne på de plantebeskyttelsesmidler, der skal bruges, for at vurdere, hvilken type PPE, der skal bæres som beskyttelse mod indånding og kontakt.
- Hold altid døre og vinduer lukkede under sprøjtning for at undgå indånding af plantebeskyttelsesmidler.
- "Cab"-versionen er ikke opsat med koblingspunkter til FOPS- og OPS-enhederne.
- Illustrationen repræsenterer hovedkomponenterne, og listen giver beskrivelsen og deres funktion.



EN.**Førerhus**:typegodkendt som en ROPS sikkerhedsanordning, og det er den lydtegte version for at forbedre førerkomforten.

- Førerhuset er udstyret med betjeningslementer til at aktivere alle dens enheder (tænding af lys, forrudevasker osv.) og med et klimaanlæg (varme og aircondition)(→ s. 140)

VIGTIG_Førerhuset ER IKKE CERTIFICERET som FOPS og OPS sikkerhedsanordning mod risiko for fald og/eller sidegennemtrængning af materiale.

B.Luft filter:tilbageholder urenheder i klimaanlægget.

- I bestillingsfasen kan maskinen rekvireres med andre typer filter.(→ s. 60) (→ s. 45)

C.Bakspejle:de er obligatoriske for at godkende maskinen til vejcirculation.

D.Forrude:lavet af hærdet glas.

- Den er udstyret med en elektrisk forrudevasker, med et vaskesystem og en uafhængig aktiveringskontrol.

E.Tank:indeholder vaskemiddelopløsningen, der bruges til at vaske for- og bagskærmen.

F.Bagrude:lavet af hærdet glas.

- Den er hængslet i toppen for at kunne åbne den ved at vippe og den er udstyret med gasfjedre for at holde den i åben position.
- Den er udstyret med en elektrisk forrudevasker, med et vaskesystem og en uafhængig aktiveringskontrol.

G.Døre:de er placeret på begge sider af førerhuset og er udstyret med et anti-indtrængnings lukkesystem.

- Brug håndtaget (G1)for at åbne den tilsvarende dør.
- I tilfælde af at maskinen vælter, har dørene nødudgangsfunktion.

H.Blinkende lys støtte:dette er det område, der er beregnet til montering af det magnetiske blinklys (roterende lys).

L.Enkeltpolet stikkontakt:til tilslutning af det magnetiske blinklys (roterende lys).

03.5. BESKRIVELSE AF HYDRAULISKE KREDSE

Illustrationen repræsenterer hovedkomponenterne, og listen giver beskrivelsen og deres funktion.

EN.Tank:leverer olien til smøring af det forreste kronhjul og tandhjul.

B.Tank:tilfører olien til pumpen, som forsyner de anførte hydrauliske kredsløb.

›Forsyningskredsløb for bagerste løfteenhed›

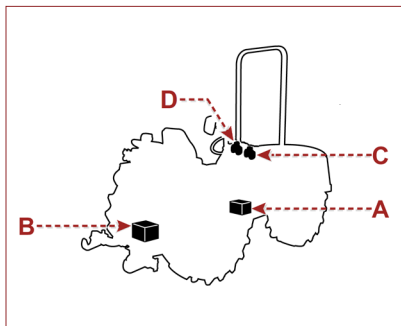
Tilførsel af hydrauliske koblinger bagpå

kredsløb

- › Styresystem forsyningskreds
- › Forhjulstræk forsyningskreds
- › Differentiallåse forsyningskredsløb PTO
- › drev forsyningskredsløb

C.Tank:tilfører olie til maskinens bremsesystemforsyningskredsløb.

D.Tank:tilfører olie til koblingskontrollforsyningskredsløbet.

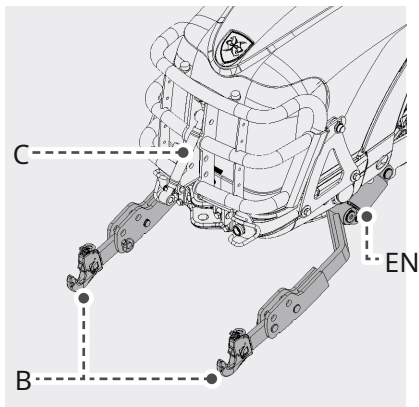


03.6. BESKRIVELSE AF DEN FORRESTE POWER LIFT UNIT

Den forreste trepunkts liftenhed er udstyret med et "hurtigkoblings"-til-/frakoblingssystem for redskaber.

Illustrationen repræsenterer hovedkomponenterne, og listen giver beskrivelsen og deres funktion.

- A. Hydrauliske cylindre:aktivere bevægelsen af kraftløfterenheden.
- B. Bomme:de er justerbare, så de passer til den type udskiftelige redskab, der skal tilkobles.
- C. Strut:bruges til at spænde det tredje punkt på det udskiftelige redskab.

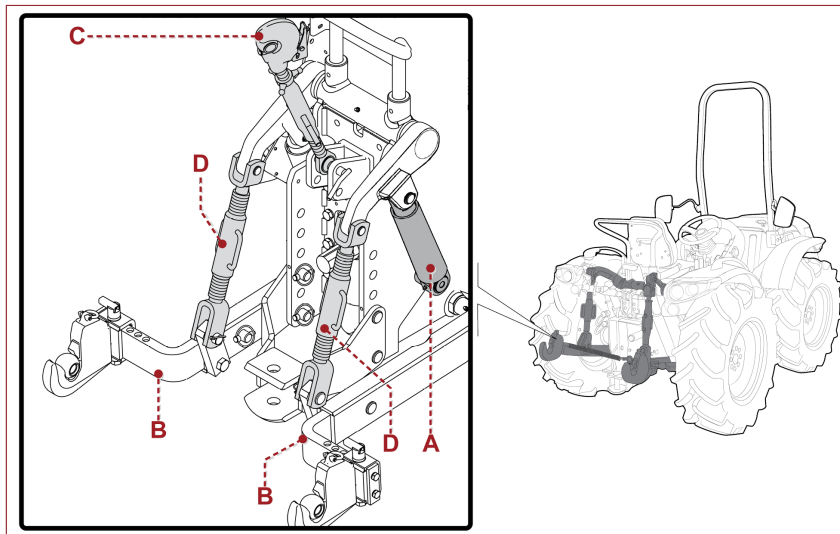


For information om de tekniske og dimensionelle egenskaber ved trepunkts løfteenheden, se

03.7. BESKRIVELSE AF BAGSTE POWER LIFT UNIT ("HURTIGKOBLING" VERSION)

Den bagerste trepunkts løfteenhed er udstyret med et "hurtigkoblings"-til-/frakoblingssystem for redskaber.

- Illustrationen repræsenterer hovedkomponenterne, og listen giver beskrivelsen og deres funktion.



EN. Hydrauliske cylindre: aktivere bevægelse af kraftløfteren.

B. Løft armene: udstyret med trækstang (D) til justering af højden.

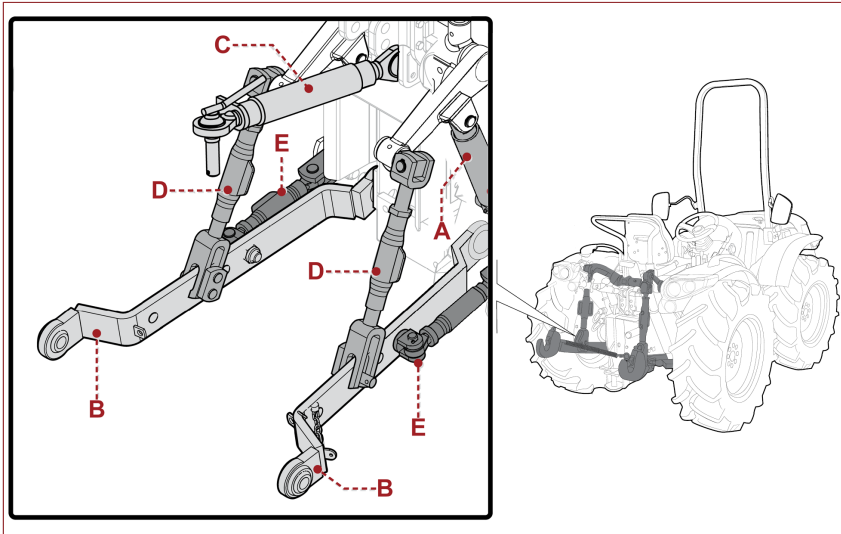
C. Top link: bruges til at fastgøre redskabets øverste trækpunkt.

- Se kapitlet "Tekniske datatabeller" for information om trepunktsløfteenhedens tekniske og dimensionelle egenskaber.

03.8. BESKRIVELSE AF BAGSTE POWER LIFT UNIT ("KUGLELED" VERSION)

Den bagerste trepunkts løfteenhed er udstyret med et "hurtigkoblings"-til-/frakoblingsystem for redskaber.

- Illustrationen repræsenterer hovedkomponenterne, og listen giver beskrivelsen og deres funktion.



EN. Hydrauliske cylindre: aktivere bevægelse af kraftløfteren.

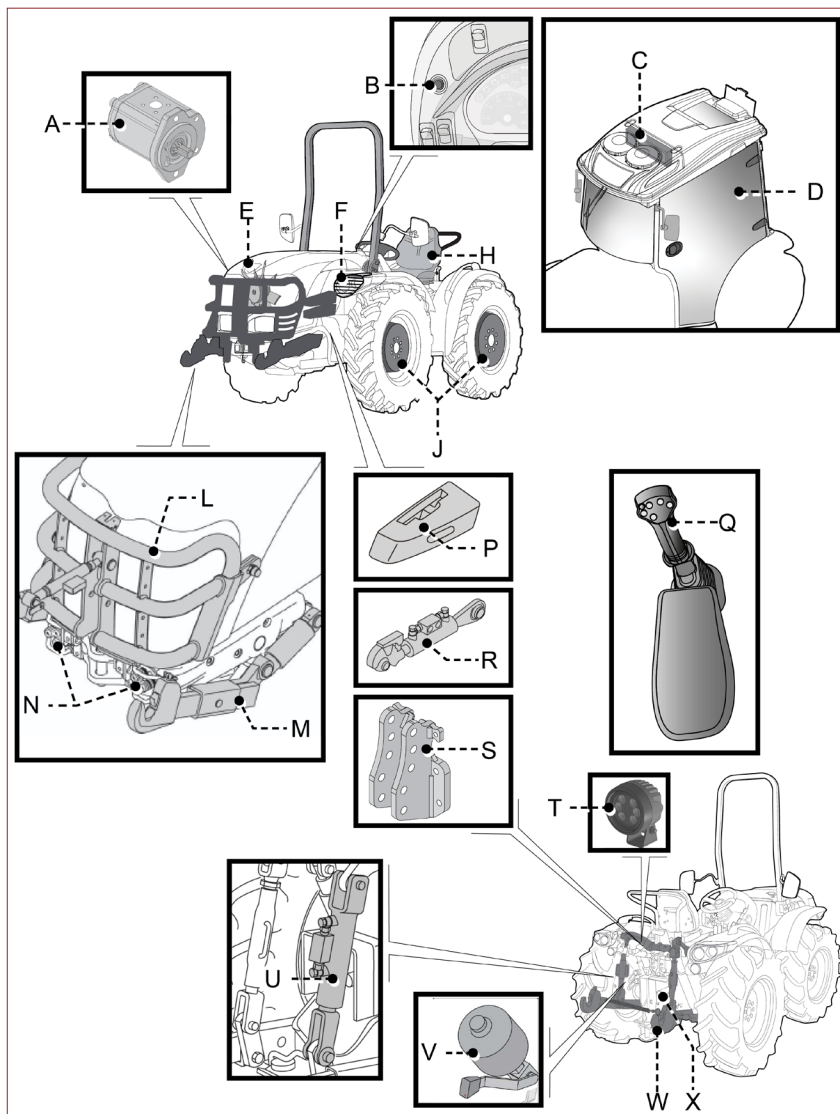
B. Løft armene: udstyret med trækstænger (D) til højdejustering af højde og med trækstænger (E) for at lette fastgørelse og stabilisering af redskaber.

C. Top link: bruges til at fastgøre redskabets øverste trækpunkt.

- Se kapitlet "Tekniske datatabeller" for information om trepunktsløfteenhedens tekniske og dimensionelle egenskaber.

03.9. BESKRIVELSE AF EKSTRAUDSTYR

Illustrationen viser det valgfrit tilbehør, der kan leveres på forespørgsel, og listen giver deres beskrivelse og funktion.



EN.Større pumpe:sikrer en højere olieflowhastighed

B.Memo RPM:bruges til at gemme og genkalde motorhastigheden

C. Luftfilter (med aktivt kul): for at mindske førerens eksponering for skadelige stoffer ved sprøjtning af plantebeskyttelsesmidler

D. Cab: typegodkendt som et ROPS sikkerhedssystem og til brug på offentlig vej, og det er den lydisolerede version for at forbedre førerkomforten. (→ s. 54)

E. "ACS" enhed (automatisk rengøringssystem): bruges til automatisk at rense støv fra frontgitteret.

F. Beskyttelsesgitter

H. Sæde med pneumatisk affjedring: for at forbedre førerkomforten.

L. Beskyttende struktur (Bullbar): beskytter køleren og motoren og fungerer som fastgørelse til frontløfteenhedens stivere.

M. Front power lift enhed: "trepunkts" type.

- Enheden leveres altid i kombination med beskyttelsesstrukturen (bullbar) (L).

N. Hydrauliske koblinger foran: lynkoblinger til tilslutning af traktorens hydrauliske tjenester til redskaber.

P. Sideballaster: bruges til at øge maskinens stabilitet med båret udstyr koblet til den bagerste kraftløfteenhed.

VIGTIG_Det er forbudt at installere sideballaster og hjulballaster på samme tid.

VIGTIG_Det er forbudt at installere sideballaster, hvis maskinen er udstyret med en frontløfteenhed.

VIGTIG_For at bestemme vægten og mængden af forkoblinger, der skal installeres afhængigt af arbejdskravene, se det respektive afsnit. (→ s. 176) (→ s. 178) (→ s. 180)

Q. "Joystick" kontrol: bruges til at aktivere, i kombination med en af valgknapperne og med den vedligeholdte handlingskontrol, hjælpetjenesterne til det udskiftelige udstyr, der er monteret på maskinen.

R. Støtteben med hydraulisk styring: monteret på bagsiden, for at justere højden af det udskiftelige redskab direkte med førersædets kontrol.

S. Forhøjet trepunktstræk: gør det lettere at forbinde de forskellige udskiftelige redskaber.

- Udstyret er særligt velegnet til tilslutning af redskaber (f.eks. gaffelanordning), der skal arbejde vandret.

T. Arbejdslys.

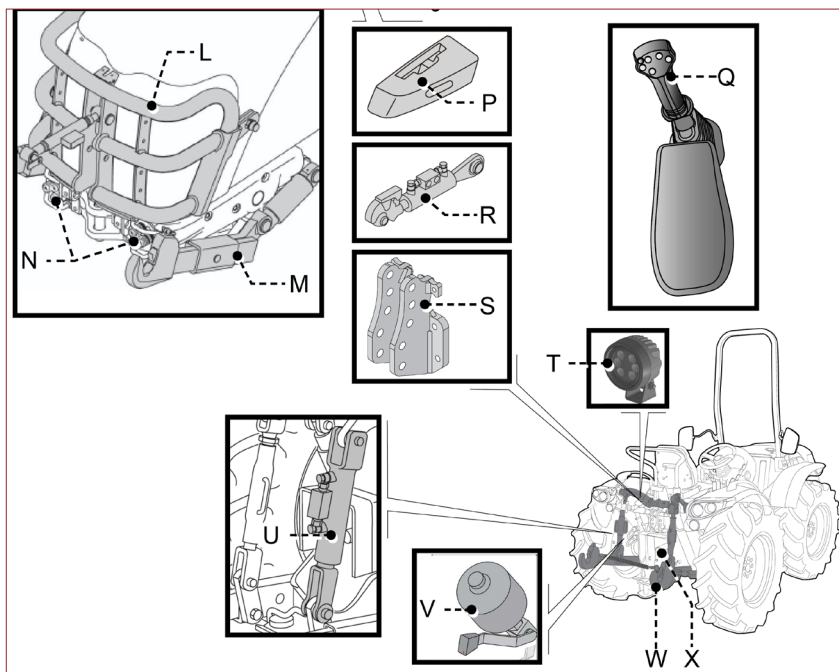
U. Hydraulisk drevet trækstang: den er monteret på højre bagside, for at justere armens højde til fastgørelse af udskifteligt udstyr direkte fra betjeningen i førersædet.

V.Dæmpning: bruges til at afbøde svingningerne i det bårne redskab, hvilket forbedrer førerkomforten

W.Bagerste løfteenhed (med kugleled): "trepunkts"-typen med "kugleleds"-koblingssystemet.

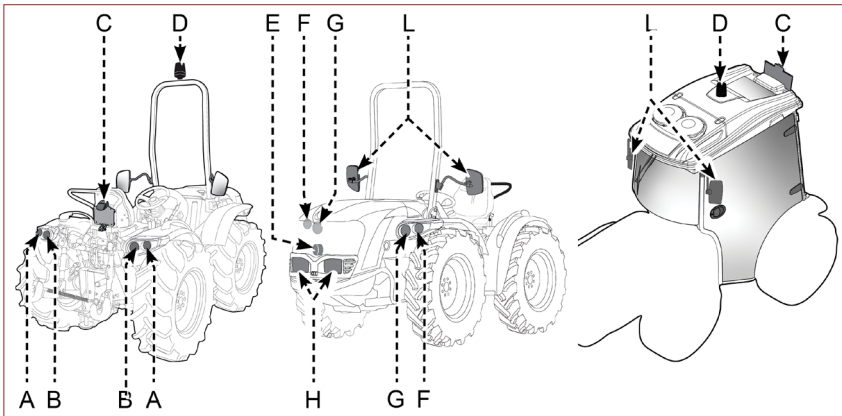
- Med "ball joint"-systemet er løftearmene udstyret med trækstænger, for at stabilisere det udskiftelige værktøj og lette dets til- og frakobling.

X.Kraftudtag (version 1000)



03.10. BESKRIVELSE AF ENHEDER TIL KØRSEL PÅ OFFENTLIG VEJ

Illustrationen viser placeringen af enhederne på maskinen.



EN.Blinklys bagtil

B.Baglygter / stoplys

Stoplygterne tændes også efter en kraftig deceleration for at signalere bilens opbremsning.

C.Nummerpladelys

D.Blinkende lys (orange) (valgfrit)

E.Horn

F.Blinklys foran

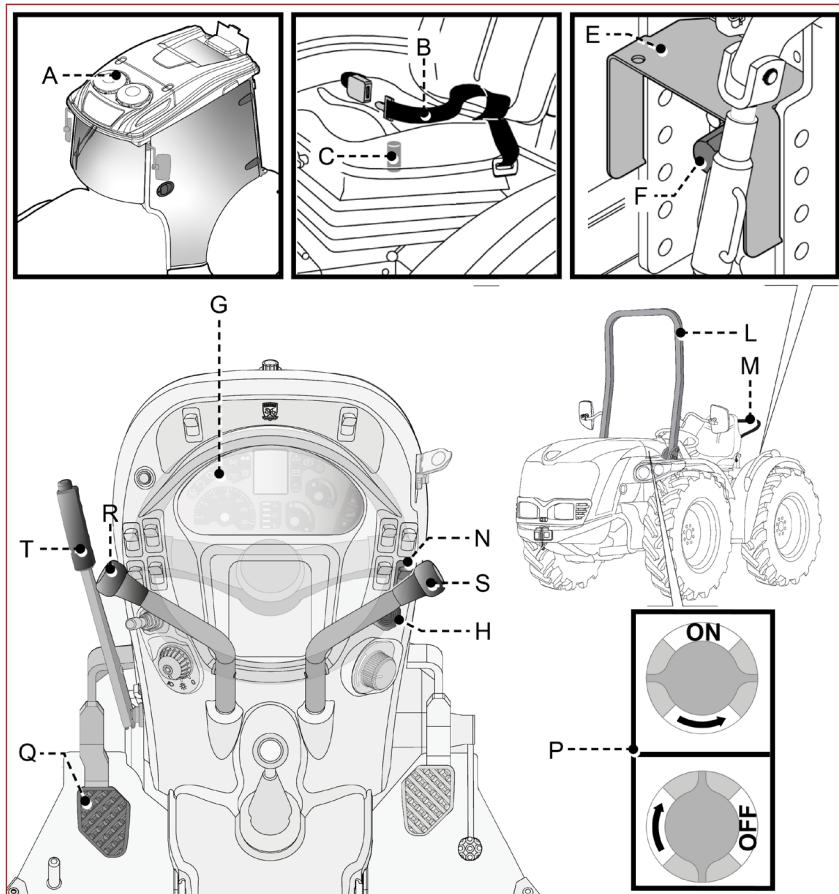
G.Forreste positionslys

H.Forlygter

L.Bakspejle

03.11. BESKRIVELSE AF SIKKERHEDSANORDNINGER

Illustrationen repræsenterer enhedernes position, og listen giver beskrivelsen og deres funktion.



EN.Cab: typegodkendt som et ROPS sikkerhedssystem og til brug på offentlig vej, og det er den lydisolerede version for at forbedre førerkomforten. (→ s. 54)

VIGTIG_ROPS-anordningerne udsættes for tests for at udføre sikkerhedsanordningens funktion i tilfælde af væltning eller sidehældning.

B.Sikkerhedssele

C.Sensor: registrerer, om føreren sidder i førersædet.

- Hvis føreren ikke sidder korrekt i førersædet, forhindrer sensoren start af motoren.

- Hvis føreren forlader førersædet uden at aktivere parkeringsbremsen, aktiverer sensoren hornet (H) for at angive faretilstanden.

E.PTO skjold:kombineret med beskyttelsen af kardanaxlen forhindrer kontakt med maskinens kraftudtag.

F.Mester skjold:forhindrer utilsigtet kontakt og beskytter kraftudtagets akslen.

G.Advarselslys:enkeltvis eller i kombination angiver de en driftsfejl eller aktivering af en styreenhed.(→ s. 87)

H.Akustisk advarselssignal:lyder i kombination med, at advarselsslamperne på instrumentbrættet lyser for at indikere en driftsfejl.

L.Forreste styrtbøjle (ROPS):beskytter føreren.

M.Bagerste styrtbøjle (ROPS):beskytter føreren i tilfælde af, at traktoren vælter.

N.Sensor:registrerer kraftudtagets driftsstatus. Når PTO er aktiveret, forhindrer sensoren start af motoren.

- Når kraftudtaget er deaktiveret, fordi køretøjet er slukket eller ubemandet, skal du dreje kontakten for at genaktivere den (N)til nul og tænd den igen.

P.Batteriafbryder:til frakobling af batteriet fra maskinens elektriske system.

Q.Sensor:registrerer koblingspedalens position. Når pedalen ikke trykkes ned, forhindrer sensoren start af motoren.

R.Førersæde i vendbar position. Sensor:registrerer venderens driftsstatus. Når vendegearet er aktiveret, forhindrer sensoren start af motoren.

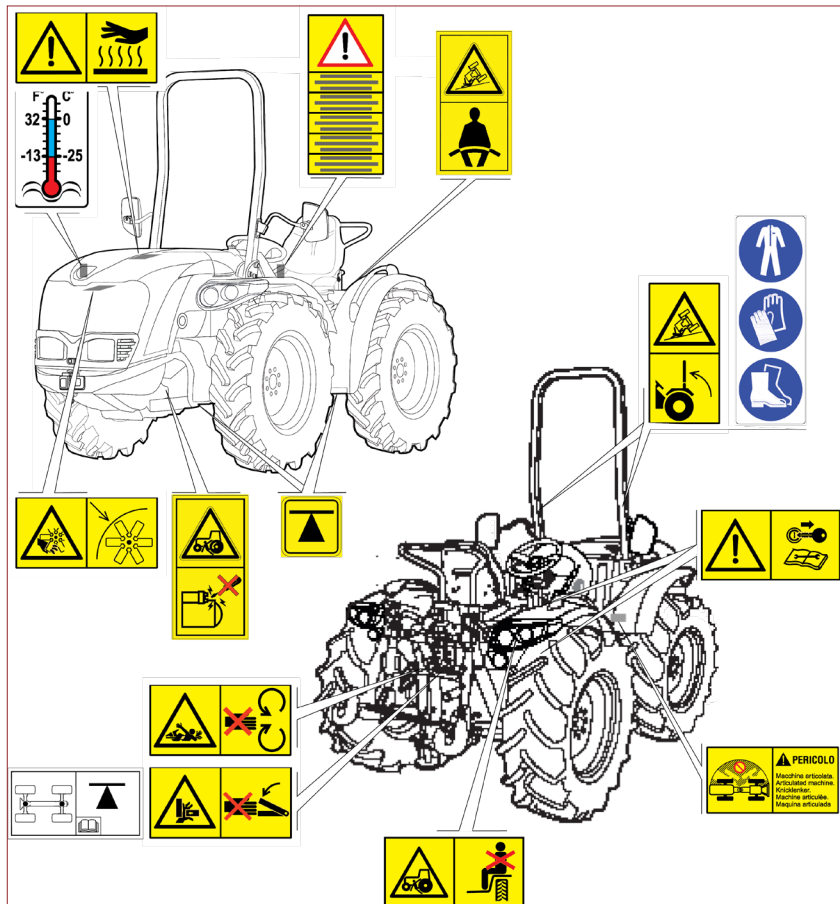
S.Førersæde i normal position. Sensor:registrerer venderens driftsstatus. Når vendegearet er aktiveret, forhindrer sensoren start af motoren.

T.Sensor:registrerer parkeringsbremsens position. Når parkeringsbremsen ikke er aktiveret, forhindrer sensoren start af motoren

03.12. PLACERING AF SIKKERHEDSSIGNALER OG INFORMATION

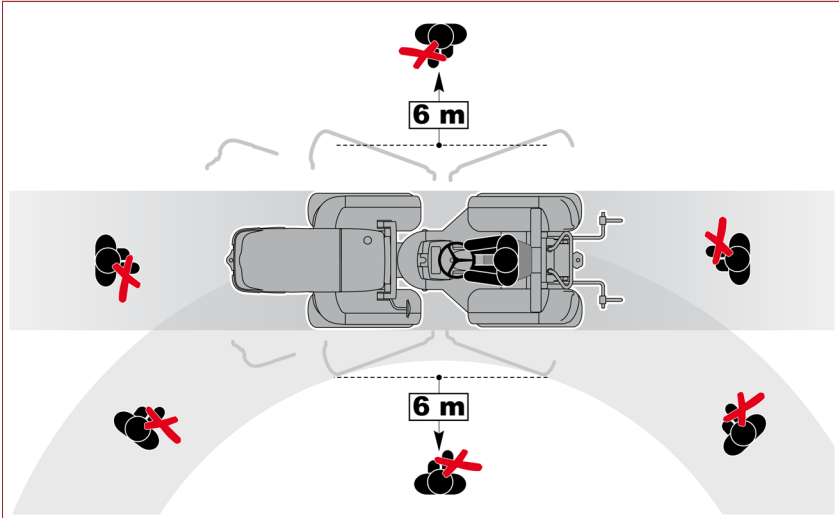
Illustrationen viser placeringen af sikkerhedspladerne. For deres betydning, se det respektive afsnit. (→ s. 60)

VIGTIG_Sørg for, at alle plader og klistermærker er let læselige; hvis ikke, skal du tørre den af, eller om nødvendigt forny den ved at placere erstatningen på samme sted på maskinen.



03.13. FARLIGE OMRÅDER OG ZONER

Figuren viser de potentielt farlige områder, hvor ingen må stå, mens maskinen er i brug. Det er operatørens ansvar at sikre, at ingen kommer ind i disse områder. Stands om nødvendigt maskinen omgående og flyt personer til sikker afstand.





04

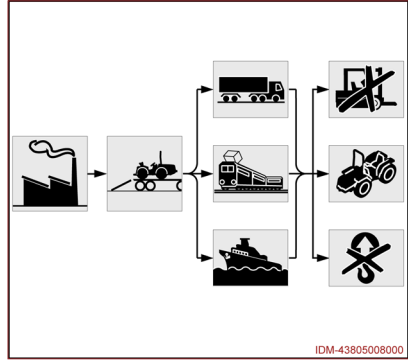
OPLYSNINGER OM HÅNDBTERING OG TRANSPORTERE

04.1. ANBEFALINGER TIL HÅNDBTERING, LÆSNING OG AFLASNING

- Ved håndtering og lastning skal der henvises til producentens oplysninger, som er angivet direkte på maskinen, ved førerpladsen og i betjeningsvejledningen.

04.2. TRANSPORTMÅDE

- Afhængigt af bestemmelsesstedet kan transport udføres med forskellige køretøjer.
- Figuren viser typiske transportløsninger.



04.3. LÆSNINGS- OG AFLADSMETODEN

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

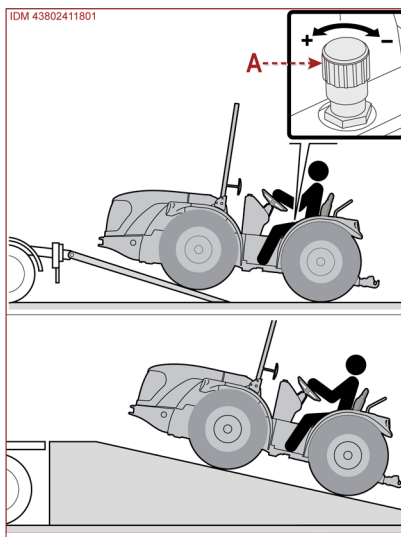
- 1\ Start motoren.
- 2\ Hæv kraftløfteren ved at betjene

de respektive kontroller.

For yderligere detaljer henvises til det tilhørende afsnit (→ s. 116).

- Hvis maskinen startes op for at flytte den, skal operatørerne være opmærksomme på de nødvendige procedurer for at gøre det i sikkerhed.

- 3\ Skru knappen (EN) helt til at låse løfteenheden i hævet position.
- 4\ Bliv ordentligt siddende under kørslen position, og køр maskinen op på transportkøretøjet.



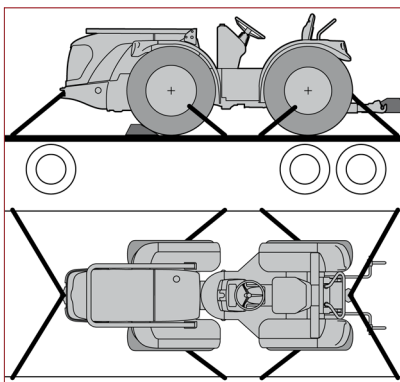
OPMÆRKSOMHED

Sørg for, at de ramper, der bruges til at læsse maskinen på køretøjet, passer til maskinens vægt.

- 5\ Sluk motoren, aktiver parkeringsbremsen og et lavt gear, og fjern tændingen nøgle.

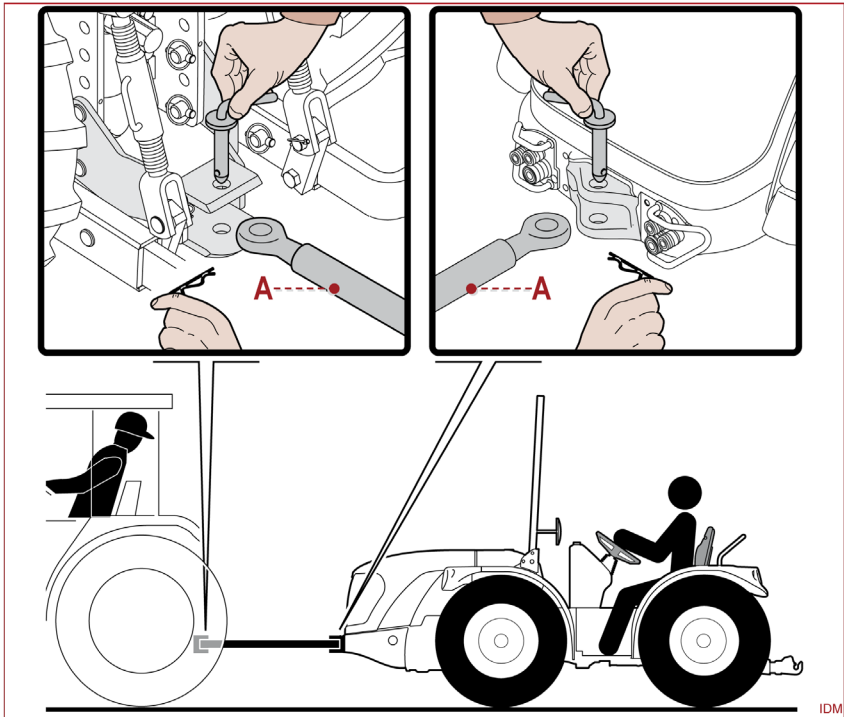
- 6\ Forankring maskinen til køretøjet med reb og hjulklodser, som på illustrationen.

- 7\ Kontroller, at maskinens form ikke overstiger transportmidlets maksimale frigang, og sænk om nødvendigt sikkerhedsbuen.



04.4. MASKINENS NØDBUGSERINGSMETODE

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.



- 1\ Træk stangen (EN) til den forreste nødkrog på maskinen og til den på det køretøj, der bruges til at trække den.

VIGTIG_Kontroller, at koblingsboltene er korrekt indsat og blokeret ved hjælp af de tilhørende sikkerhedssplinter for at forhindre utilsigtet frakobling.

- 2\ Sæt gear- og bakhåndtaget i neutral gearstilling. 3\ Frakobl parkeringsbremsen.
- 4\ Bugser maskinen med en fører siddende i førersædet.

- Hvis det er muligt, bugser maskinen med motoren kørende for at tillade det hydrostatiske styresystem at fungere.
- Styretøjet vil føles tungere, hvis maskinen bugseres med slukket motor.

VIGTIG_Brug kun køretøjer af tilstrækkelig størrelse og kraft til at bugser maskinen.

- Maskinen kan kun bugseres over korte afstande med en hastighed, der ikke overstiger 10 km/t.
- 5\ Når bugseringen er afsluttet, skal maskinen straks bringes tilbage til normale driftsforhold.



05

OPLYSNINGER OM JUSTERINGER

05.1. ANBEFALINGER VEDRØRENDE JUSTERINGER

- Personale, der udfører indgreb, skal kende procedurerne, respektere sikkerhedsadvarslerne og træffe de nødvendige foranstaltninger for sikkerheden på arbejdspladsen.
- Medmindre andet er angivet, skal enhver justering udføres med maskinen standset under sikre forhold.

Maskinen standsede under sikre forhold

Denne tilstand forudsætter, at de anførte forhold skal udføres i den angivne rækkefølge.

- Placer maskinen på en stabil og flad overflade.
- Sæt vendegrebet i "fremad gear" eller "baggear" position. (hvis til stede)
- Sæt gearstangen i "første gear" position.
- Aktiver traktorens parkeringsbremse.
- Deaktiver traktorens PTO.
- a) Med båret udstyr: sænk kraftløfterenheden, indtil den hviler på jorden.
- b) Med bugseret udstyr: Aktiver udstyrets parkeringsbrems.
- Sluk motoren og fjern tændingsnøglen.
- Placer sikkerhedskilerne under hjulene for at forbedre standsningsforholdene.

05.2. JUSTERING AF KØREPOSITIONEN

For at opnå passende ergonomiske forhold kan rattet og førersædet justeres af føreren.

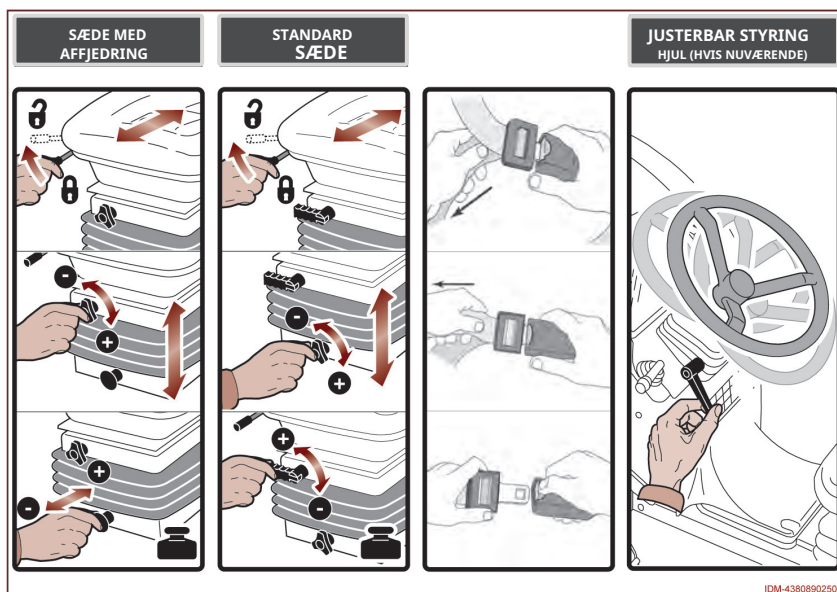
- Illustrationerne viser, hvordan de nødvendige justeringer udføres.



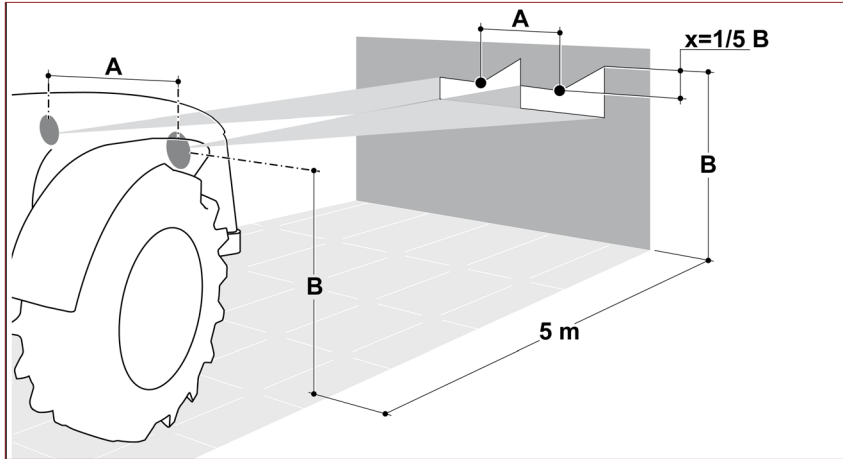
ADVARSEL

Føretag kun justeringer med maskinen stillestående.

Efter justeringen er foretaget, skal du kontrollere, at rattet er blokeret i position.

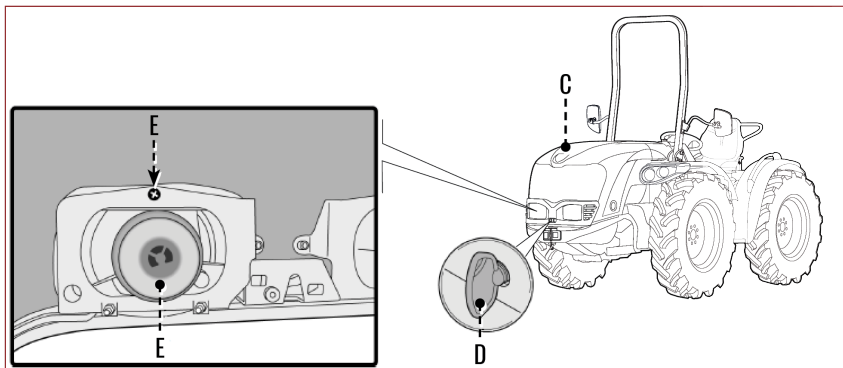


05.3. JUSTERING AF FORLYGTER



- 1\ Placer maskinen på et plant underlag i en afstand af 5 meter fra en væg. Kontroller, at der ikke er nogen belastning på maskinen, og at dæktrykket er normalt og korrekt.
- 2\ Tænd for nærlýset og kontroller, at orienteringen er korrekt (se figur).

Hvis retningen ikke er korrekt, fortsæt som angivet.



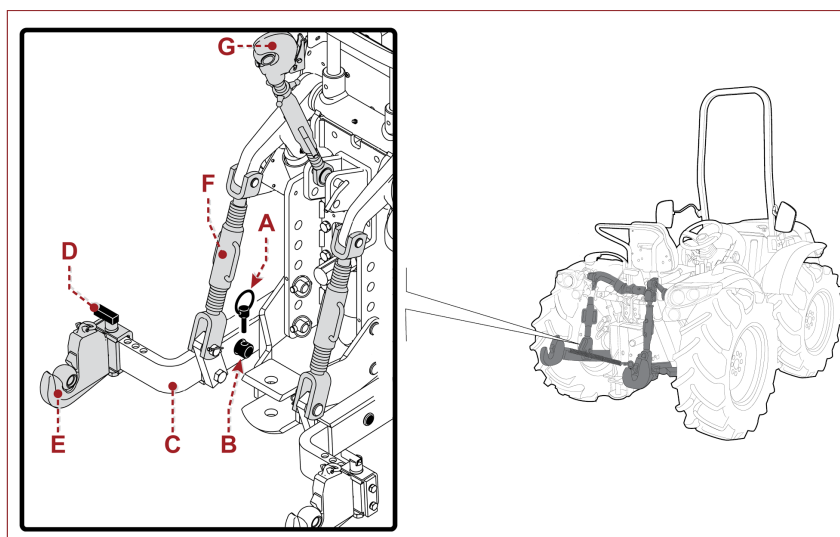
- 3\ Stop maskinen under sikre forhold. 4\ Åbn motorhjelmen (C) med nøglen (D).
- 5\ Drej skruerne (E) for at justere forlygternes position (F). 6\ Luk motorhjelmen, når operationen er afsluttet.

VIGTIG Ved kørsel på vejen skal forlygterne justeres for ikke at blænde førere af andre køretøjer og i overensstemmelse med reglerne i færdselsloven.

05.4. JUSTERING AF DEN BAGSTE POWER LIFT UNIT MED "HURTIGKOBLING"

Denne justering skal foretages, når maskinen er koblet til et udskifteligt redskab, der har forskellige tilkoblingspunkter end det, der tidligere var monteret.

- Hvis det er første gang, at koblingen udføres med en type båret udskifteligt redskab, er det nødvendigt at kontrollere, at vægten (i dets barycenter) er kompatibel med den maksimale kapacitet, der accepteres ved maskinens tilkoblingspunkt.
- Vurder om det er nødvendigt at installere forkoblinger for at opretholde maskinens stabilitet under arbejdsfaser.

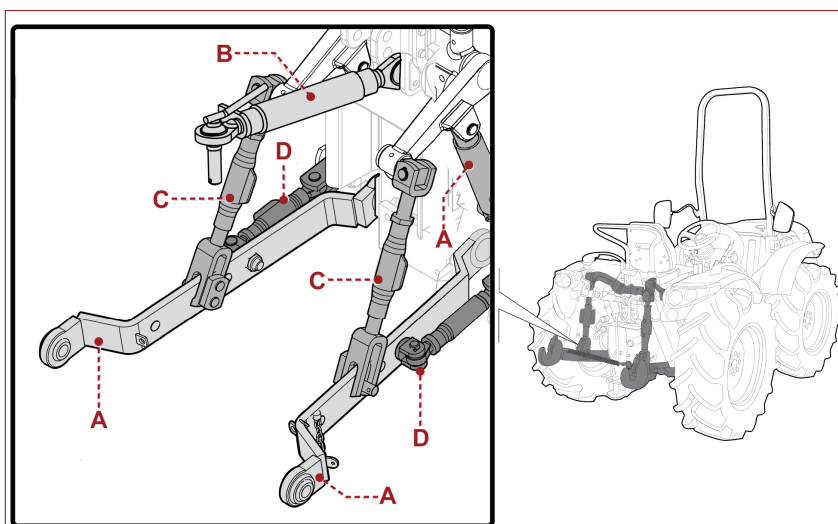


- 1\ Nærmer sig maskinen til det udskiftelige redskab, der skal tilkobles.
- 2\ Sænk kraftløftenhedens bomme til højden af koblingspunkterne på udskifteligt redskab.
- 3\ Stop maskinen under sikre forhold.
- 4\ Fjern sikkerhedssplitterne (EN) og skub stifterne ud (B).
- 5\ Juster projektionen af bommen (C).
- 6\ Indsæt stifterne (B) og bloker dem med sikkerhedsbrikkerne (EN).
- 7\ Gentag handlingen på den anden side.
- 8\ Løft stiften (D), juster krogens position (E) og slip stiften for at låse krogen fast position.
- 9\ Gentag handlingen på den anden side.
- 10\ Frigør sikkerhedholderne på trækstængerne (F) og juster dem for at definere højden af bomme (C).
- 11\ Frigør fjederbenets sikkerhedholder (G), juster dens længde og bloker holderen igen.

05.5. JUSTERING AF DEN BAGSTE LØFTEENHED MED "KUGLELED"

Denne justering skal foretages, når maskinen er koblet til et udskifteligt redskab, der har forskellige tilkoblingspunkter end det, der tidligere var monteret.

- Hvis det er første gang, at koblingen udføres med en type båret udskifteligt redskab, er det nødvendigt at kontrollere, at vægten (i dets barycenter) er kompatibel med den maksimale kapacitet, der accepteres ved maskinens tilkoblingspunkt.
- Vurder om det er nødvendigt at installere forkoblinger for at opretholde maskinens stabilitet under arbejdsfaser.



- 1\ Nærmer sig maskinen til det udskiftelige redskab, der skal tilkobles.
- 2\ Sænk kraftløfteenhedens bomme til højden af koblingspunkterne på udskifteligt redskab.
- 3\ Stop maskinen under sikre forhold.
- 4\ Frigør sikkerhedsholderne på trækstængerne (C) og juster dem for at definere højden af bommene (EN).
- 5\ Frigør fjederbenets sikkerhedsholder (B), juster dens længde og bloker holderen igen.
- 6\ Trækstængerne (D) stabiliser løftebommene (EN) efter at have spændt udskifteligheden gennemføre.

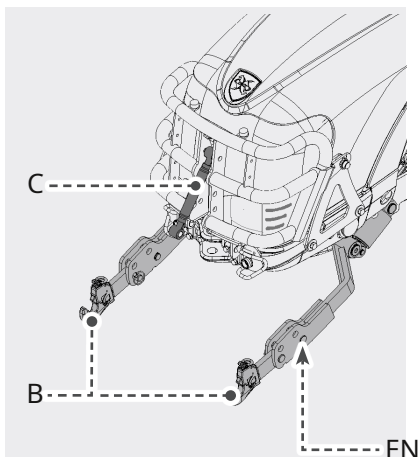
Denne justering skal foretages, når maskinen er koblet til et udskifteligt redskab, der har forskellige tilkoblingspunkter end det, der tidligere var monteret.

05.6. JUSTERING AF FORRET LØFTSENHED

Hvis det er første gang, at koblingen udføres med en type båret udskifteligt redskab, er det nødvendigt at kontrollere, at vægten (i dets barycenter) er kompatibel med den maksimale kapacitet, der accepteres ved maskinens tilkoblingspunkt.

Vurder om det er nødvendigt at installere forkoblinger for at opretholde maskinens stabilitet under arbejdsfaser.

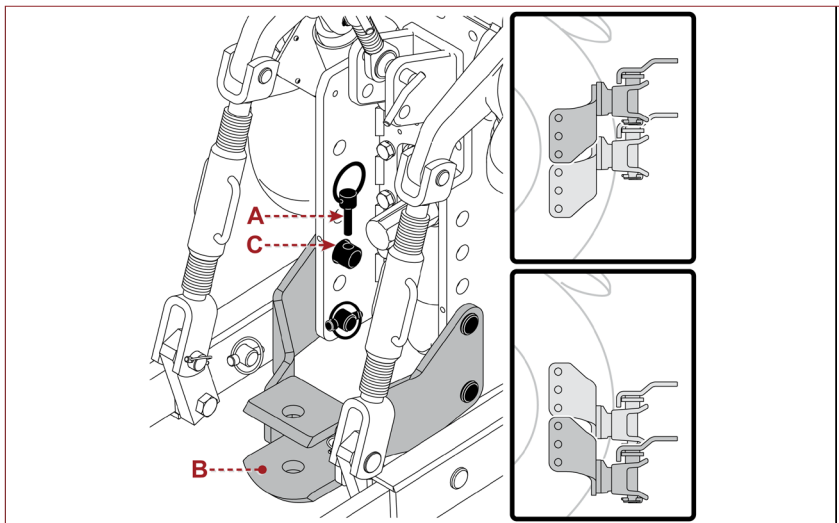
- 1\ Nærme sig det maskine til det udskifteligt redskab, der skal tilkobles. 2\ Sænk bommene (B) af kraftløfterenheden til højden af tilkoblingspunkterne på det udskiftelige redskab.
- 3\ Stop maskinen under sikre forhold (→ s. 9).
- 4\ Fjern sikkerhedsskærene og skub dem ud stifterne (EN).
- 5\ Juster bommen (B).
- 6\ Indsæt stifterne (EN) og bloker dem med sikkerhedsbrikker.
- 7\ Gentag operationen på den anden side.
- 8\ Frigør fjederbenets sikkerhedsholder (C), juster dens længde og bloker holderen igen.



05.7. INDSTILLING AF TRÆKKOKHØJDE

Denne justering skal foretages, når maskinen er koblet til et udskifteligt redskab, der har forskellige tilkoblingspunkter end det, der tidligere var monteret.

- Hvis det er første gang, at koblingen udføres med en type udskifteligt redskab, er det nødvendigt at kontrollere, at den maksimale drivkraft og den vertikale kraft er forenelig med maskinens trækkrog.
- Vurder om det er nødvendigt at installere forkoblinger for at opretholde maskinens stabilitet under arbejdsfaser.



1\ Nærmer sig maskinen til det udskiftelige redskab, der skal tilkobles. 2\

Fjern sikkerhedssplinterne på stifterne (EN).

3\ Støt den bagerste krog (B) og slip stifterne ud (C).

- Udfør om nødvendigt operationen ved hjælp af en assistent.

4\ Juster højden og positionen (normal eller omvendt) af trækkrogen (B) og indsæt stifter (C).

5\ Lås stifterne (C) med sikkerhedssplinter (EN).



ADVARSEL

Tilspænd ikke noget trukket udskifteligt redskab, hvis trækkrogen er beskadiget.

- Kontroller, at stifterne og sikkerhedsskærene er korrekt indsat og i god stand.

05.8. SPORSKIFTE

Før du skifter spor, se afsnittet "Maskinspor" for at vurdere og identificere den, der passer bedst til de faktiske driftskrav.

VIGTIG_Denne operation skal udføres på et værksted udstyret med passende redskaber og af personale med præcise tekniske færdigheder.

- Efter hver sporskifteoperation skal det kontrolleres, at hjulene ikke forstyrrer karrosseriet eller andre dele af maskinen.



06

DRIFT INSTRUKTIONER

06.1. ANBEFALINGER TIL BRUG OG FUNKTION

- Forekomsten af ulykker i forbindelse med brug af maskiner afhænger af mange faktorer, som ikke altid er mulige at forebygge og kontrollere.
- Nogle ulykker kan afhænge af uforudsigelige miljøfaktorer. Mange er dog forårsaget af "hensynsløs" kørsel.
- Ved første brug må føreren KUN bruge traktoren efter at have læst brugs- og vedligeholdelsesmanualen, identificeret betjeningsfunktionerne og simuleret nogle manøvrer.
- Bevidsthed om alle betjeningsfunktioner er vigtig for at udføre manøvrerne korrekt og naturligt.
- Traktoren skal køres forsigtigt og ansvarligt uden at miste opmærksomheden for at kunne opfatte potentielle risici, der måtte være.
- Traktoren må KUN køres, hvis føreren er i passende psyko-fysiske forhold og har passende færdigheder til at udføre de ønskede aktiviteter.
- Før traktoren betjenes, skal føreren sikre sig, at alle sikkerhedsanordninger er korrekt installeret og fungerer.

- Forsigtighed er altid nødvendig. Sikkerheden er også i hænderne på de operatører, der arbejder med traktoren gennem hele dens levetid. Det er altid for sent at huske, hvad der skulle have været gjort, når det allerede er sket.

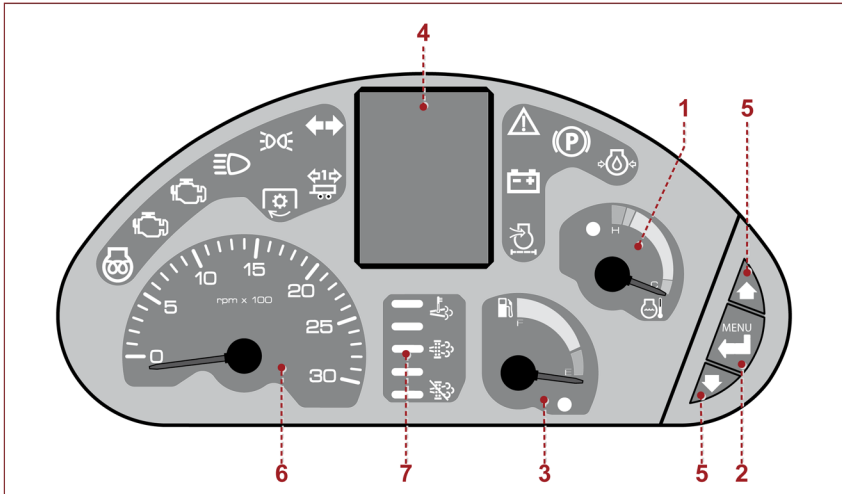
06.2. BESKRIVELSE AF KONTROLLER

For lettere sporbarhed og identifikation er kontrollerne blevet opdelt som følger.

- Instrumenter og advarselslys.(→ s. 87)
- Dashboard kontrol(→ s. 108)
- Køre- og stopkontrol(→ s. 110)
- Arbejdskontrol(→ s. 113)
- Standard betjeningselementer til elløfter(→ s. 116)
- "Draft control" styringer til kraftløfterenheden(→ s. 120)
- Beskrivelse af betjeningselementer til den forreste powerlift(→ s. 136)(→ s. 138)
- Kabinestyring(→ s.140)

06.3. BESKRIVELSE AF INSTRUMENTER OG LEDS




Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.



1. Temperaturmåler: angiver temperaturen på motorkølevæsken.
2. "Menu"/"Enter"-knap: for at gå ind i multifunktionsdisplayets menu og bekræfte de valgte valg.
3. Brændstofdiveauindikator: angiver brændstofdiveauet i tanken.
4. Multifunktionsdisplay. (→ s. 90)
5. "Op"/"Ned" knapper: for at vælge emnerne i menuen.
6. Motorens omdrejningstæller: angiver motorens omdrejninger (RPM).
7. DPF manuel regenerering LED. (→ s. 155)

Symbol	Beskrivelse	Type signal	Se
	Generel alarm: driftsuregelmæssigheder.	Intermitterende rød LED + hørbar advarsel	(**)
	Parkering: parkeringsbremse aktiveret.	Rød LED	(→ s. 110)
	Olietryk: utilstrækkeligt motorolietryk.	Rød LED	-

Symbol	Beskrivelse	Type signal	Se
	Batterioplader:generatoren oplader ikke batteriet.	Rød LED	-
	Luftfilter tilstoppet.	Rød LED	-
	Motornedbrud:motorhavari.	Rød LED	(→ s. 108)
	Bagerste PTO:bagerste kraftudtag aktiveret.	Gul LED	(→ s. 108)
	Glød stik:forvarmning af gløderør.	Gul LED	(→ s. 149)
	Motornedbrud:motorhavari.	Gul LED	(→ s. 108)
	Høj temperatur af udstødningsgasserne	Gul LED	(→ s. 108)
	DPF tilstoppet	Fast rav LED	(**) (→ s. 155)
		Sporadisk gul LED + hørbar advarsel	
	<i>Advarselslys ikke brugt.</i>	-	-
	Lavt brændstoflavt brændstofniveau.	Gul LED	-
	Motortemperatur:kølevæskens temperatur er for høj.	Rød LED	-
	Fuldlys lys:fuldlys forlygter aktiveret.	Blå LED	(→ s. 108)

Symbol	Beskrivelse	Type signal	Se
	Indikatorer:retningsvisere aktiveret.	Grøn LED blinker	(→ s. 108)
	Sidelys:sidelys eller nærlys aktiveret.	Grøn LED	(→ s. 108)
	Trailer indikatorer:retningsvisere for det udskiftelige udstyr aktiveret.	Grøn LED blinker	(→ s. 108)

(**) Den akustiske advarsel forbliver kun aktiv, hvis motoren kører, indtil problemet er løst.

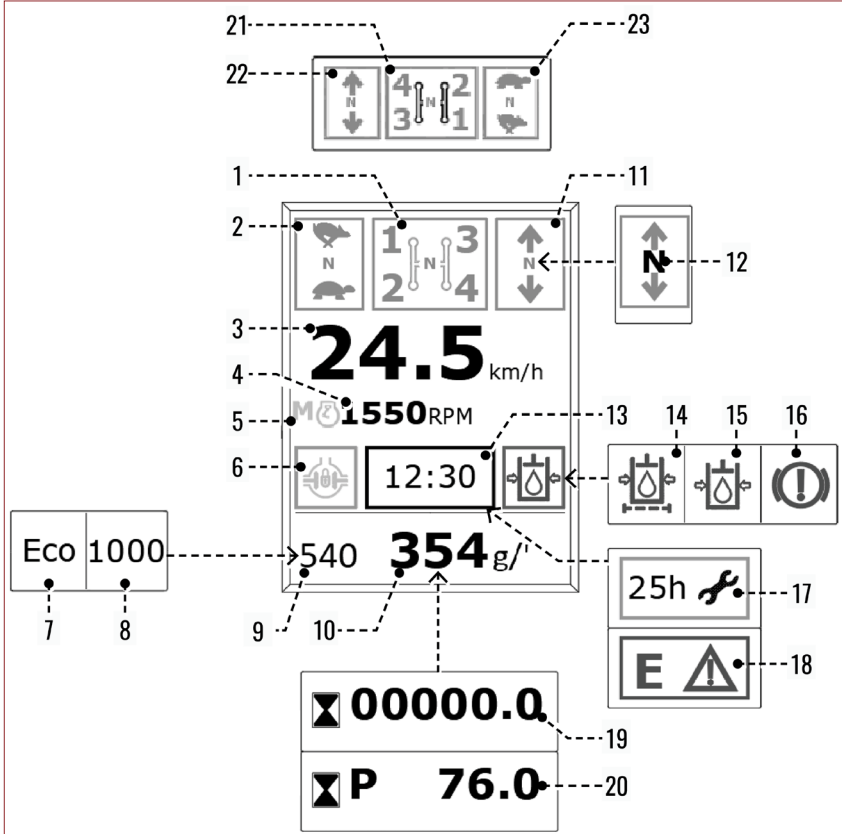
VIGTIG_Hvornår det LED'er kombineret med det hørbar advarsel tænd, stands straks motoren for ikke at forårsage skade.

Fejlen bliver fortsat signaleret ved, at referenceadvarselslampen lyser, selv med slukket motor, forudsat at maskinen er standset med tændingsnøglen i position 2 (standby).

06.4. BESKRIVELSE AF MULTIFUNKTIONSDISPLAYET

06.4.1. Startskærmen

Dette er den normale arbejds-skærm.



1. Gearpositionsindikator. Angiver ikke det indkoblede gear (førersæde i normal position).
2. Hurtig/langsom positionsindikator. Angiver ikke det indkoblede område (førersæde i normal position).
3. Fart: viser den aktuelle traktorhastighed.
4. Gemt RPM: viser antallet af omdrejninger af Memo RPM/Instant RPM-funktionerne (hvis til stede)
5. Memo RPM: angiver, at Memo RPM-funktionen er aktiv. (hvis til stede) (→ s. 110)
6. Differentiallås: angiver, at differentialespærren er aktiv. (→ s. 113)

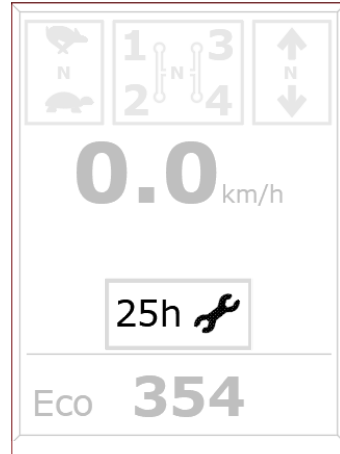
- 7.PTO ECO (540 E):angiver, at PTO's ECO-funktion er aktiv. (hvis til stede)(→ s. 113)
- 8.PTO 1000:angiver, at PTO's 1000-funktion er aktiv. (hvis til stede)(→ s. 113)
- 9.PTO 540:angiver, at standard PTO er aktiv.(→ s. 113)
- 10.PTO omdrejninger:angiver, at det uafhængige kraftudtag er aktivt og viser antallet af omdrejninger.(→ s. 113)
- 11.Inverter positionsindikator.Angiver ikke den indkoblede bevægelsesretning (førersæde i normal position).
- 12.Neutral:angiver, at bakgear er i neutral position.
- 13.Ur:angiver det nuværende tidspunkt.(→ s. 101)
- 14.Hydraulikoliefilter:hydraulisk kredsløbsfilter tilstoppet.(→ s. 217).
- 15.Hydraulikolietryk:hydraulisk olietryk utilstrækkeligt.(→ s. 217)
- 16.Bremseoliestand:bremsesystem oliestand utilstrækkelig. Påfyldning påkrævet.(→ s.210)
- 17.Serviceindikator:angiver servicefristerne.(→ s. 92)
- 18.Advarsel:indikerer en funktionsfejl.(→ s. 217)
- 19.Samlet timetæller:viser det samlede antal arbejdstimer.(→ s. 93)
- 20.Delvis timetæller:viser det delvise antal arbejdstimer.(→ s. 93)
- 21.Gearpositionsindikator.Angiver ikke det indkoblede gear (førersæde i vendbar position).
- 22.Inverter positionsindikator.Angiver ikke den indkoblede bevægelsesretning (førersæde i vendbar position).
- 23.Hurtig/langsom positionsindikator.Angiver ikke det indkoblede område (førersæde i vendbar position).

06.4.2. Serviceindikator

Serviceindikatoren angiver kun den vedligeholdelse, der kræver olieskift. Alle de øvrige servicefrister (udskiftning af dele, kontrol af niveauer, rengøring osv.) er angivet i den respektive tabel. (→ s. 190).

Start af traktoren

Efter kontrolfasen vises servicemeddelelsen hver gang på displayet i 5 sekunder. Ved siden af er angivet de resterende timer til næste service.



20 timer eller mindre til næste service

Serviceikonet skifter med uret selv under arbejdsfaser.

Service forsinket

Efter servicefristen vises minustegnet før angivelse af timer.

50 timer efter servicedeadline (-50)

Ved hver start, efter kontrolfasen, vises en advarselsskærm i 5 sekunder ledsaget af den kontinuerlige summer i 3 sekunder.


Eventuelle andre fejlsignaler vises ikke, før de 5 sekunder er gået.



VIGTIG_Til enhver tid, med panelet tændt, motoren slukket og køretøjet stillestående, er det muligt at se de resterende timer indtil næste service ved at konsultere den relevante menu. (→ s. 100)


06.4.3. Timetæller

Viser som standard maskinens samlede arbejdstimer.

Tryk på knappen for at skifte fra samlede til delvise timer og omvendt .

BEMÆRK med aktiv kraftudtag, vises den aktiverede kraftudtagstype og antallet af omdrejninger af kraftudtaget altid i dette område af displayet.

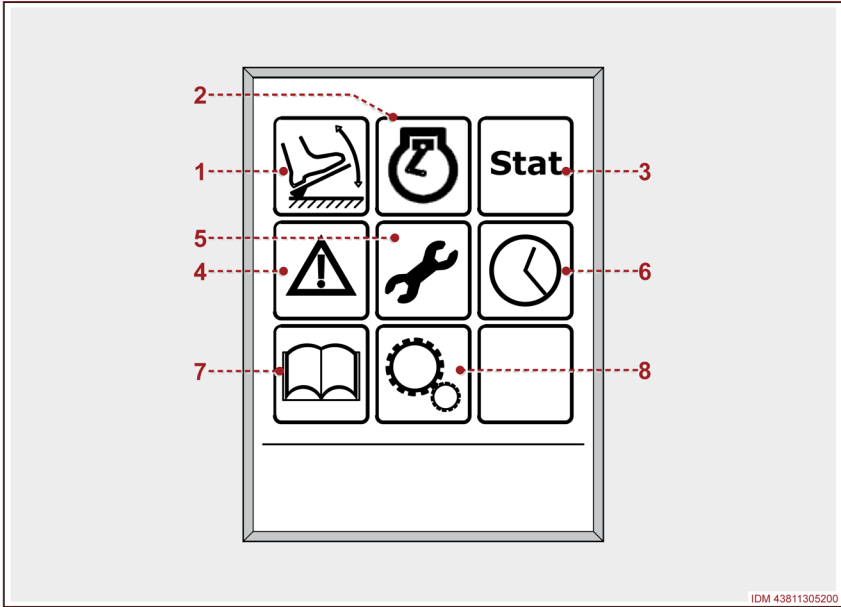
Nulstilling af delvis timetæller

- 1\ Vis den delvise timetæller på displayet.
- 2\ Hold knappen nede  sekunder.



06.4.4. Menu

Med panelet tændt, motoren slukket og køretøjet stillestående, er det muligt at få adgang til menuen. Tryk på knappen for at få adgang til menuen



1. Pedalfølsomhedmenu

2. Memo RPM Menu (hvis til stede).

3. Yderligere Information Menu

4. Advarsel Menu.

5. Service Menu.

6. Dato tid Menu.

7. Info Menu.




8. Generelle indstillinger Menu.

- For at afslutte uden at gemme indstillingerne skal du vente et par sekunder uden at trykke på nogen knapper.

BEMÆRK_I hver undermenu, efter at indstillingerne er blevet bekræftet, vises ordet "WAIT" efterfulgt af "OK", når indstillingen er foretaget. Displayet vender tilbage til hovedmenuen. Hvis ordet "FAIL" vises, har det ikke været muligt at foretage ændringerne. Operationen skal derfor gentages.




Pedalfølsomhedsmenu

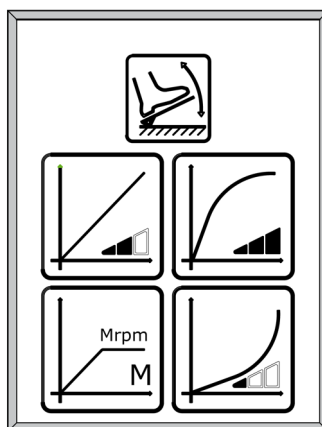
VIGTIG_For at ændre indstillingerne skal køretøjet stå stille.

- 1\ Tryk på knappen .
- 2\ Vælg menuikonet som på figuren ved hjælp af knapper og .
- 3\ Tryk på knappen  at bekræfte.





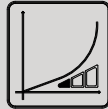

IDM 43811307000

- 4\ Indstil kurven med knapperne  og .
- Tryk på knappen for  at bekræfte.



IDM 43811307100

Menuikon	Vis ikon	Navn	Beskrivelse	Noter
		Køretilstand 1 (Standard)	Lineært drev Lineær styring af motorhastigheden 100 % af den maksimale tilgængelige hastighed.	Idéal til de fleste operationer.
		Køretilstand 2	Gradvis kørsel uden rykker POWER (²) styring af motorhastigheden 100 % af den maksimale hastighed, der er til rådighed.	Idéal til rejser på vejen med monteret eller bugseret redskaber.

Menuikon	Vis ikon	Navn	Beskrivelse	Noter
		Køretilstand 3 (hvis til stede)	Lineært drev Lineær styring af motorhastigheden Den maksimale motor Den tilgængelige hastighed er den for parameteren M1, der er indstillet menuen RPM Memo (Hvis til stede)	Ideel til operationer hvor en lav støj påvirkning er påkrævet og en reduceret brændstofforbrug.
		Køretilstand 4	Præcis og hurtig kørsels-ECO-styring ⁽¹⁾ af motorhastigheden 100 % af den maksimale tilgængelige hastighed.	Ideel til meget små bevægelser (brug af gaffeltruck eller arbejde i rækker).





(¹) ECO: i de første 3/4 af pedalslaget leveres få motoromdrejninger. Resten leveres i sidste kvartal.

(²) POWER: i den første fjerdedel af pedalslaget leverer den de fleste motoromdrejninger. Resten er leveret i de sidste 3/4.




BEMÆRK For at afslutte uden at gemme indstillingerne skal du vente et par sekunder uden at trykke på nogen knapper.

Memo RPM-menu(hvis til stede)

VIGTIG_For at ændre indstillingerne må Memo RPM-funktionen ikke være aktiv, og køretøjet skal stå stille.

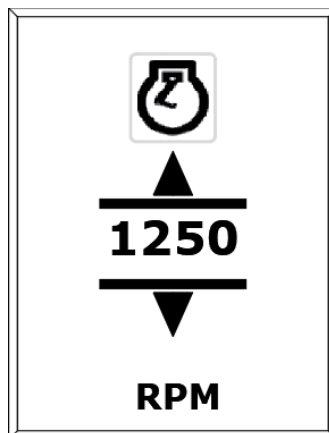
- 1\ Tryk på knappen .
- 2\ Vælg menuikonet som på figuren ved hjælp af knapper  og .
- 3\ Tryk på knappen  at bekræfte.







- 4\ Indstil værdien med knapperne  og .
- Tryk på knappen  at bekræfte.

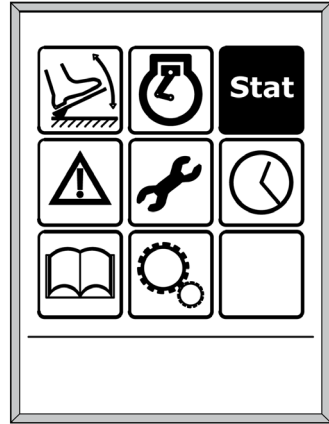
BEMÆRK_Variationen er på 10 rpm. Minimum indstillelig værdi: min. motoromdrejningstal. Maksimal indstillelig værdi: maks. motoromdrejningstal

BEMÆRK_For at afslutte uden at gemme indstillingerne skal du vente et par sekunder uden at trykke på nogen knapper.




Yderligere information menu

- 1\ Tryk på knappen .
- 2\ Vælg menuikonet som på figuren ved hjælp af knapper  og .
- 3\ Tryk på knappen  at bekræfte.



Siden Yderligere oplysninger viser:

- EN. Øjeblikkeligt brændstofforbrug (l/t)
- B. Øjeblikkelig batterispænding (V)
- C. Motorbelastning (%). Procenten refererer til den absorberede effekt
- D. Motorkølevæskens temperatur (°C)
- E. Motoromdrejninger (RPM)
- F. Brugt procentdel af motorgassen. Tryk på knappen i et par sekunder  for at afslutte.




The image shows a table with an open book icon above it. The table has three columns: a lettered column (A-F), a numerical column, and a unit column.

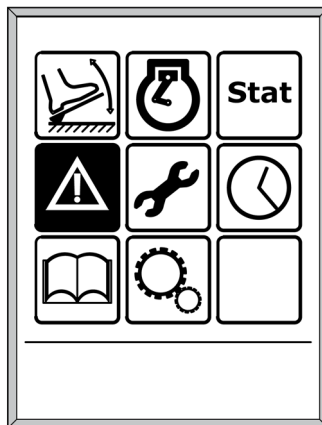
A	17	l/h
B	12.5	V
C	25	%
D	85	°C
E	1250	g/'
F	18	%

IDM 43811307300

Advarselmenu

Fejlkodeerne vises i denne menu. (→ s. 217)

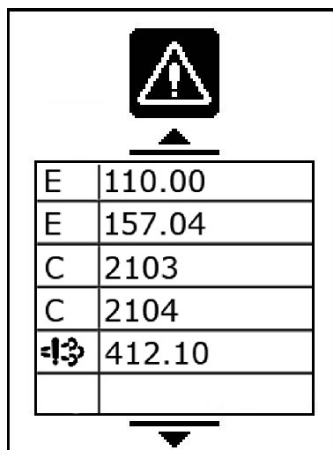
- 1\ Tryk på knappen .
- 2\ Vælg menuikonet som på figuren ved hjælp af knapper og .
- 3\ Tryk på knappen  at bekræfte.



- 4\ Læs eventuelle fejlkode og underret dem til autoriseret værksted.

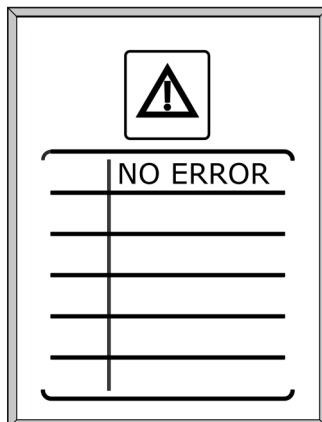
Fejlkodeerne er sammensat af et bogstav, der angiver fejltypen, og en række tal, der identificerer den.

Fejlkodeerne vil være til stede, indtil fejlen er afhjulpet.




Hvis der ikke er nogen aktive fejl, vises et skærmbillede med meddelelsen "INGEN FEJL".

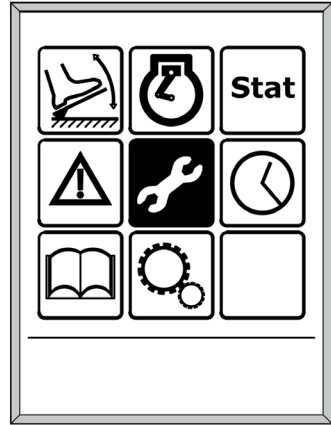
Tryk på knappen for at afslutte  i et par sekunder.



Service menu


De resterende timer indtil næste service vises i denne menu. (→ s. 92)

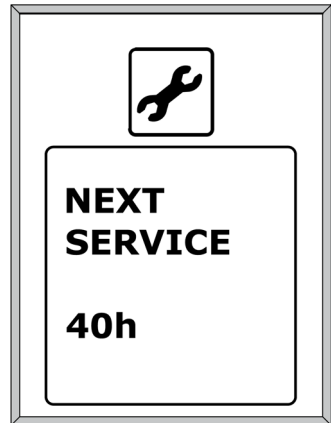
- 1\ Tryk på knappen .
- 2\ Vælg menuikonet ved hjælp af knapperne  og .
- 3\ Tryk på knappen  at bekræfte.



- 4\ Skærmen viser de resterende timer indtil næste gudstjeneste.

Efter servicefristen vises minustegnet før angivelse af timer.

Tryk på knappen for at afslutte  i et par sekunder.



IDM 43811305900

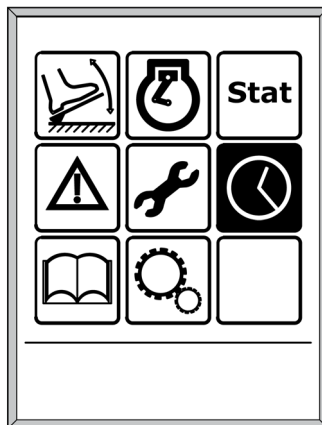
Tids- og datoindstillingsmenu 1



Tryk på knappen .


2\ Vælg ikonet som på figuren ved hjælp af knapperne






3\ Tryk på knappen  at bekræfte.

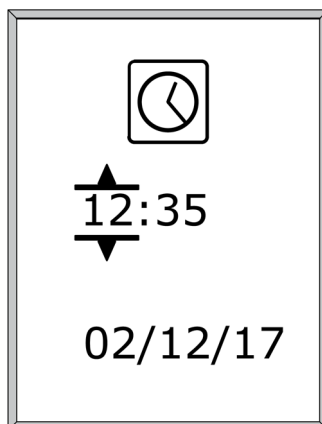


4\ Indstil timen (0-24) ved hjælp af knapperne  og .

5\ Tryk på knappen  at bekræfte.

6\ Indstil minutterne med knapperne 7\  og .


Tryk på knappen for  at bekræfte.





IDM 43811306000


8\ Indstil dagen med knapperne 9\ Tryk  og .

på knappen for at bekræfte. 10\ Indstil

måneden med knapperne 11\ Tryk på  og .

knappen for at bekræfte. 12\ Indstil året

med knapperne 13\ Tryk på knappen for  og .





at bekræfte. 

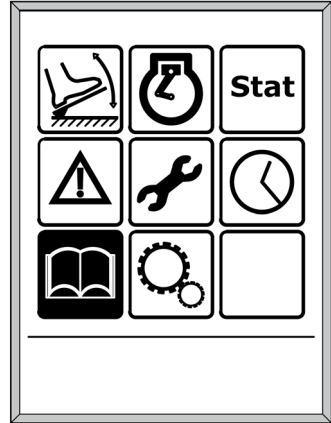


IDM 43811306100

BEMÆRK_ For at afslutte uden at gemme indstillingerne skal du vente et par sekunder uden at trykke på nogen knapper.

Info menu

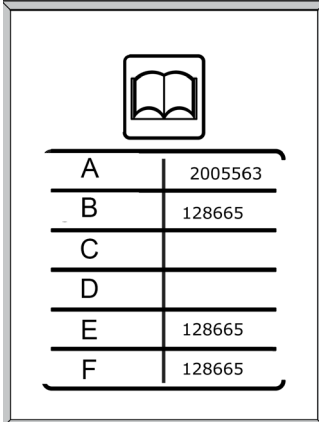
- 1\ Tryk på knappen .
- 2\ Vælg ikonet som på figuren ved hjælp af knapperne  og .
- 3\ Tryk på knappen  at bekræfte.



INFO-siden viser:





- EN.Traktorens serienummer.
- B.Motorens serienummer.
- C.Blankt felt.
- D.Blankt felt.
- E.Software til multifunktionsinstrumentet.
- F.Multifunktionsinstrumentets serienummer.

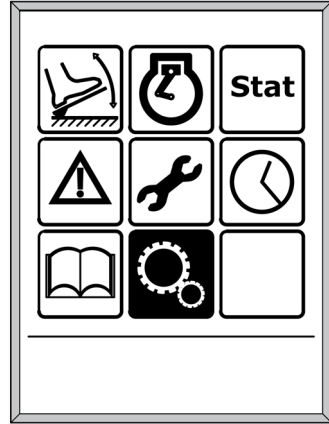
Tryk på knappen for at afslutte  i et par sekunder.



A	2005563
B	128665
C	
D	
E	128665
F	128665

Menuen Generelle indstillinger

- 1\ Tryk på knappen .
- 2\ Vælg ikonet som på figuren ved hjælp af knapperne  og .
- 3\ Tryk på knappen  at bekræfte.




PTO-indkoblingsramper



4\ Vælg ikonet som på figuren ved hjælp af knapperne

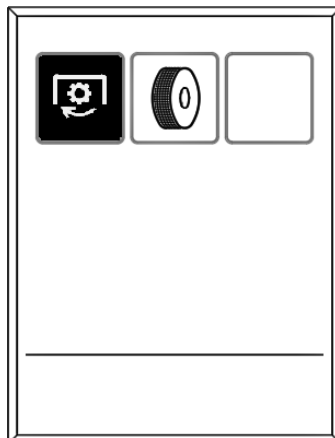


og

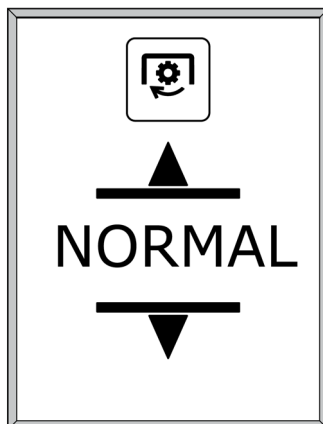


5\ Tryk på knappen  at bekræfte.

- Vælg "Normal" eller "Plus" ved hjælp af knapperne og .
- Tryk på knappen  at bekræfte.
- Funktionerne "Normal" eller "Plus" giver dig mulighed for at vælge den tid, hvormed kraftudtaget skal aktiveres.

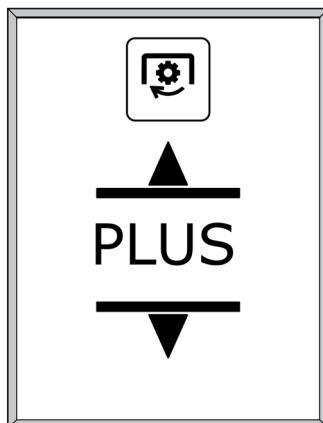


- › *Normal: hurtig PTO-aktivering, anbefales til redskaber med lav inert.*



- › *Plus: langsom PTO-aktivering, anbefales til redskaber med høj inert.*

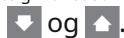
BEMÆRK_ Ved hver ny start er PTO-rampesættet "Normalt".



IDM 43811306600

Hastighed måleenhed

6\ Vælg ikonet som på figuren ved hjælp af knapperne




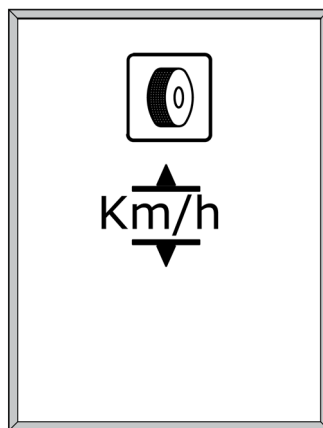
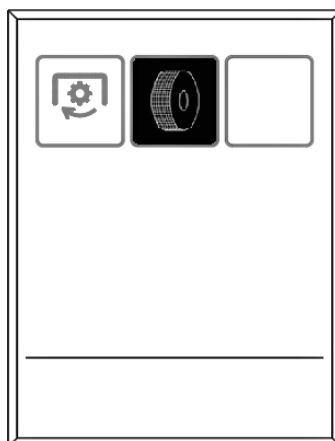
og



7\ Tryk på knappen  at bekræfte.

- Vælg hastighedsmåleenheden ved hjælp af knapperne  og .

- Tryk på knappen  at bekræfte.

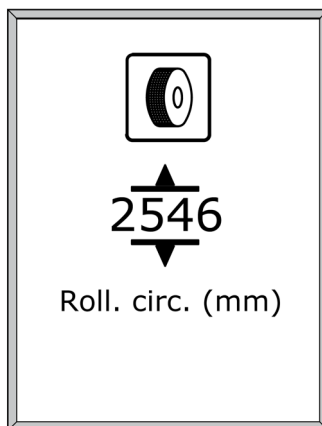


IDM 43811306700

Rulleomkreds af dækkene

8\ Indstil dækkenes rulleomkreds vha knapperne  og .

9\ Tryk på knappen  at bekræfte.

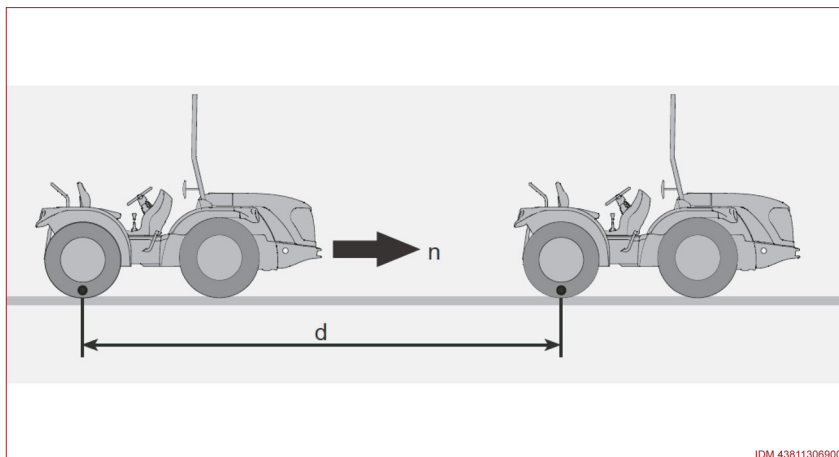


BEMÆRK For at afslutte uden at gemme indstillingerne skal du vente et par sekunder uden at trykke på nogen knapper.

IDM 43811306800

Rulleomkredsen kan måles i marken som vist nedenfor:

- Deaktiver forhjulstræk.
- Marker bagdækket på siden i det punkt, der svarer til midten af aftrykket.
- Marker jorden i det punkt, der svarer til referencen på dækket.
- Køf frem mindst 2 omgange af baghjulene.
- Marker referencen for enden af svingene på jorden.
- Mål afstanden tilbagelagt af baghjulene.



IDM 43811306900

Beregning af rulleomkredsen:

$$Cdr = \frac{d}{n}$$

Nøgle

Cdr = rulleomkreds

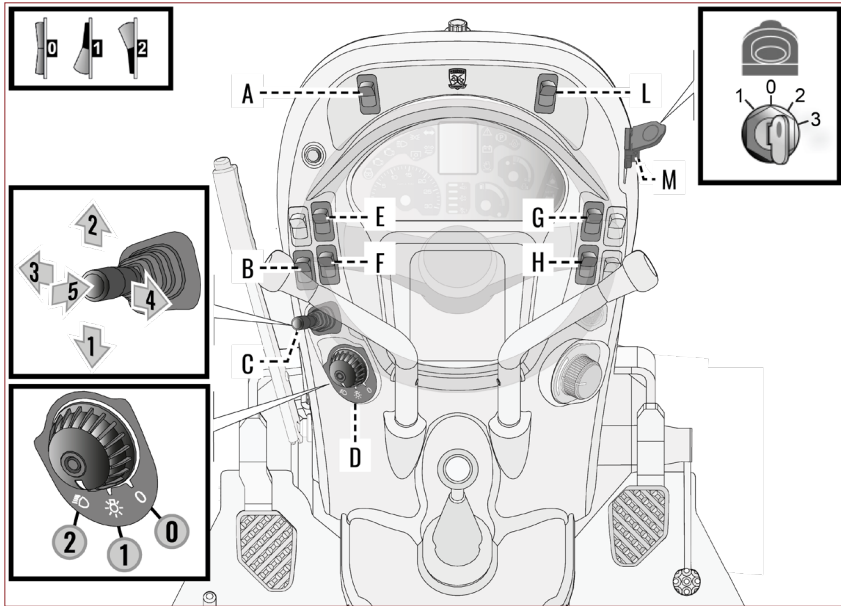
d = afstand tilbagelagt af baghjulene n = antal

drejninger foretaget af baghjulene

VIGTIG_Det anbefales at kontrollere de faktiske rulleomkredse ofte på marken for at opnå mere præcise hastighedsværdier.

06.5. BESKRIVELSE AF BETJENING AF DASHBOARD

Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver beskrivelsen og deres funktion.



EN.Stillingen er ikke brugt.

B.Fareblink:tænder havariblinket.

- Lyset tændt (blinker) signalerer, at funktionen er aktiveret.

C.Multifunktionskontrol:bruges til at aktivere de angivne funktioner.

- › *Kontrol i position 1:retningsviserne (venstre) tændes.*
- › *Kontrol i position 2:retningsviserne (højre) tændes.*
- › *Kontrol i position 3:når denne kontrol er aktiveret, blinker fjernlyset gentagne gange.*
- › *Kontrol i position 4:nærlyset tændes.*
- › *Kontrol i position 5:når der trykkes på knappen aktiveres den akustiske advarsel (horn).*

D.Lysstyring:bruges til at aktivere de angivne funktioner.

- › *Kontrol i position 0 (OFF):handicappet. Kontrol i*
- › *position 1:parkeringslysene tænder. Kontrol i*
- › *position 2:nærlyset tændes.*

E.Arbejdslys:tænder det bagerste arbejdslys (hvis en sådan findes).

F.Roterende lys:tænder det roterende lys.

G.Regenerering:til manuel styring af regenerering af DPF-filteret.(→ s.157)

H.Stillingen er ikke brugt.

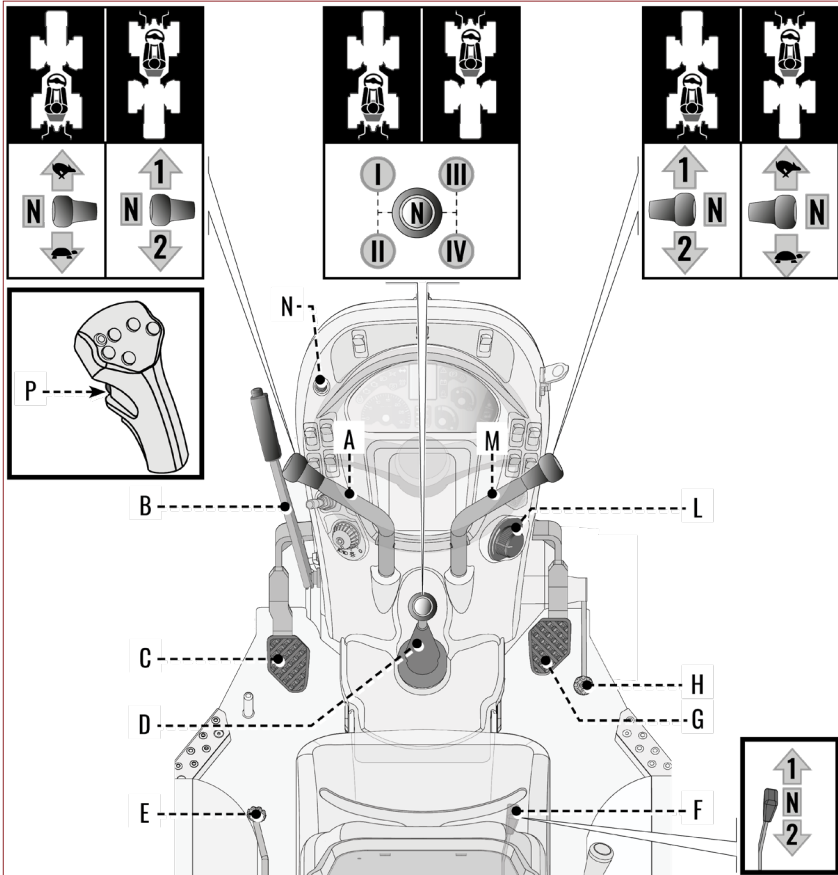
L.Stillingen er ikke brugt.

M.Tændingskontakt:bruges til at tænde motoren.

- Hold nøglen lidt trykket ind, når startkontakten drejes.
 - › *Kontrol i position "0":betjening slukket og nøgle kan tages ud.*
 - › *Kontrol i position "1":lysene på instrumentbrættet og parkeringslysene tænder. Nøglen kan tages ud.*
 - › *Kontakt i position "2":motorens gløderør forvarmning starter, og maskinen kontrolleres.*
 - › *Kontrol i position "3":hold nøglen på plads for at starte motoren.Ved frigivelse går nøglen tilbage til position "2".*

06.6. BESKRIVELSE AF KØR- OG STOPKONTROLLER

Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver beskrivelsen og deres funktion.



VIGTIG_Håndtagene (A) og (M) skifter deres funktion, når førersædet drejes. Ændringen vises også på de relevante ikoner i det digitale display. (→ s.90)

EN.Førersæde i normal position. Range håndtag:for at vælge hastighedsområdet ("høj" eller "lav").

- › Kontrol i position (N):i frigear Kontrol i "hare" position:
- › række "høje" hastigheder. Kontrol i "skildpadde"
- › position:række "lave" hastigheder.

EN.Førersæde i vendbar position. Vendegreb:til valg af bevægelsesretning.

- ›Kontrol i position (N):i frigear.

- › *Kontrol i "pil frem" position:maskinen bevæger sig i pilens retning.*
- › *Kontrol i "pil tilbage" position":maskinen bevæger sig i pilens retning.*

B.Parkeringsbremsehåndtag:til at blokere maskinen på plads, når den standser eller parkerer.

C.Koblingspedal:bruges til at aktivere koblingen ved indkobling af gearene.

D.Gearskiftehåndtag:til valg af gear.

E.Gaspedal:varierer maskinens kørehastighed. Betjeningen er KUN aktiveret, når førersædet er i vendbar position.

F.Gear reduktionshåndtag:til valg af gearets udvekslingsforhold (normal eller reduceret).

- › *Kontrol i position (N):i frigear Kontrol i position 1:*
- › *normalt udvekslingsforhold. Kontrol i position 2:*
- › *reduceret udvekslingsforhold.*

G.Driftsbremsepedal:til at bremse og/eller standse maskinen.

H.Gaspedal:varierer maskinens kørehastighed. Betjeningen er KUN aktiveret, når førersædet er i normal position.

L.Accelerator knap:indstiller en konstant motorhastighed.



OPMÆRKSOMHED

Dette håndtag bruges kun ved start og under brug, når motoren er konstant er påkrævet.

M.Førersæde i normal position. Vendegreb:til valg af bevægelsesretning.

- › *Kontrol i position (N):i frigear.*
- › *Kontrol i "pil frem" position:maskinen bevæger sig i pilens retning.*
- › *Kontrol i "pil tilbage" position":maskinen bevæger sig i pilens retning.*

M.Førersæde i vendbar stillingn.Range håndtag:for at vælge hastighedsområdet ("høj" eller "lav").

- › *Kontrol i position (N):i frigear Kontrol i "hare" position:*
- › *række "høje" hastigheder. Kontrol i "skildpadde"*
- › *position:række "lave" hastigheder.*

N.Memo RPM knap:bruges til at gemme og genkalde motorhastigheden (hvis den findes).

Minde om:

- Tryk på knappen for at genkalde de lagrede motorhastigheder (→ s.97)
- Tryk på knappen igen for at deaktivere styringen.

Gemmer:

1\ Indstil motorhastigheden med gasreguleringen.

2\ Tryk og hold knappen nede i ca. 3 sekunder for at indstille antallet af revolutioner. På denne måde blokeres en øjeblikkelig værdi, som ikke forbliver i hukommelsen, når styringen deaktiveres. Tryk på knappen igen for at deaktivere styringen.

P.Memo RPM knap (maskine med joystick):bruges til at gemme og genkalde motorhastigheden (hvis den findes).

Minde om:

- Tryk på knappen for at genkalde de lagrede motorhastigheder(→ s.97)
- Tryk på knappen igen for at deaktivere styringen.

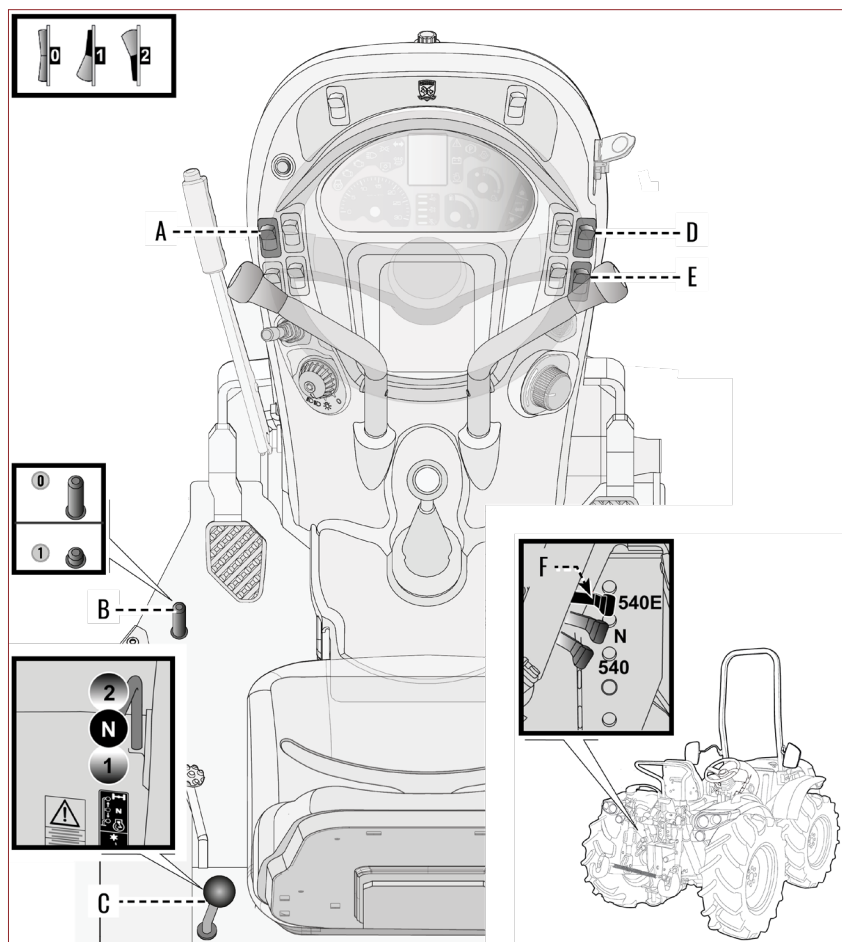
Gemmer:

1\ Indstil motorhastigheden med gasreguleringen.

2\ Tryk og hold knappen nede i ca. 3 sekunder for at indstille antallet af revolutioner. På denne måde blokeres en øjeblikkelig værdi, som ikke forbliver i hukommelsen, når styringen deaktiveres. Tryk på knappen igen for at deaktivere styringen.

06.7. BESKRIVELSE AF ARBEJDSKONTROLLER

Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver beskrivelsen og deres funktion.



EN.PTO til stationær brug: bruges til at aktivere det bagerste kraftudtag, når der skal udføres stillestående arbejde, uden at føreren sidder i førersædet.

Aktiveringsprocedure med føreren siddende i førersædet: 1\
Sid på førersædet.




ADVARSEL

Start KUN motoren, når du sidder på førersædet.

- Før du starter motoren, skal du sørge for at:
 - › *kraftudtaget er deaktiveret.*
 - › *vendearmen er i neutral position.*
 - › *parkeringsbremsen er aktiveret.*
 - › *koblingspedalen er trykket ned.*

2\ Start motoren.

3\ Aktiver kraftudtaget.

- 4\ Tryk på kontakten (A) (3 sekunder) for at aktivere. Ikonet  vises på Skærm.

Aktiveringsprocedure med operatør, der IKKE sidder i førersædet: 1\
Sid på førersædet.




ADVARSEL

Start KUN motoren, når du sidder på førersædet.

- Før du starter motoren, skal du sørge for at:
 - › *kraftudtaget er deaktiveret.*
 - › *vendearmen er i neutral position.*
 - › *parkeringsbremsen er aktiveret.*
 - › *koblingspedalen er trykket ned.*

2\ Start motoren.

Du kan kun stå af maskinen, efter at disse handlinger er udført.

- 3\ Tryk på kontakten (A) (3 sekunder) for at aktivere. Ikonet  vises på Skærm.

4\ Aktiver kraftudtaget inden for 10 sekunder.

Deaktivering:

- Tryk på knappen (EN).
- Deaktiver kraftudtaget.
- Frakobl parkeringsbremsen uden at sidde på førersædet

B.Differentiallåsepedal:bruges til at aktivere den forreste differentialespærre

- › *Kontrol i position "0":forakslens differentiale låser op.*
- › *Kontrol i position "1":differentialet på foraksel låses.*

Tryk og hold pedalen nede for at aktivere differentialespærren.


Ved frigivelse fra position "1", går betjeningen tilbage til position "0".

C.Kraftudtagshåndtag:til valg af driftstilstand for kraftudtag.

- ›*Kontrol i position (N):Køre væk.*

- › *Kontrol i position 1:kraftudtaget fungerer i "uafhængig tilstand" (hastighed synkroniseret med motoromdrejninger).*
- › *Kontrol i position 2:kraftudtaget fungerer i "groundspeed mode" (hastighed synkroniseret med traktorens kørehastighed).*

D.Differentiallås:bruges til at aktivere den bagerste differentialespærre

- › *Kontrol i position 0:differentialerne på for- og bagaksel låses op (lys slukket). (→ s. 87)*
- › *Kontrol i position 1:differentialet på bagakslen låser (ikonet oppe  lys på displayet).*

E.PTO:bruges til at aktivere det bagerste kraftudtag. LED'en lyser for at vise, at funktionen er aktiv.

VIGTIG_Hver gang kraftudtaget deaktiveres af systemet (køretøjet slukket, ubemandet...), skal du dreje kontakten (L) til nul for at genaktivere det og tænde det igen.

F.Håndtag:til valg af kraftudtags driftstilstand (antal omdrejninger pr. minut).

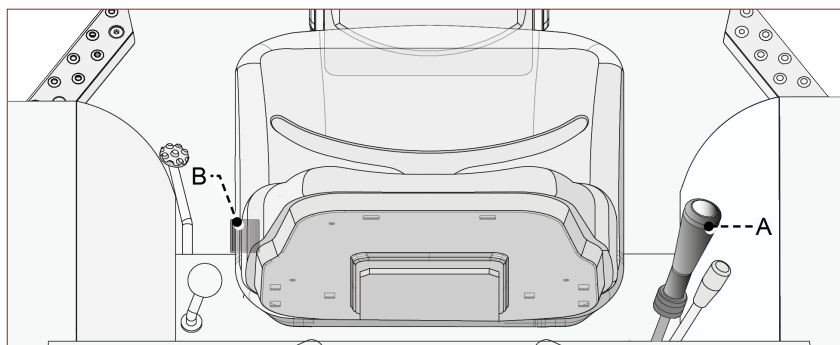
- › *Kontrol i position (N):Køre væk.*
- › *Kontrol i position 540:kraftudtaget kører med 540 o/min.*
- › *Styring i position 540E:kraftudtaget kører med 540 o/min med motoren på et lavere omdrejningstal (reduceret forbrug).*

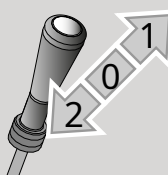

VIGTIG_Maskinen er udstyret med en PTO sikkerhedsbremse, der automatisk aktiveres, når håndtagene(CF)er i neutral position. I tilfælde af tilslutning til bugseret drivudstyr, skal du også sætte udstyrets reduktionsgear i neutral position eller frakoble kardanakslen for at undgå beskadigelse af maskinens PTO.

VIGTIG_Ved tilslutning til bugseret drivudstyr anbefales det at bruge kraftudtagsversionen '540 E' eller '1000' (hvis den findes) for at reducere indsatsen.

06.8. BESKRIVELSE AF POWER LIFT ENHEDSKONTROLLER (STANDARD)

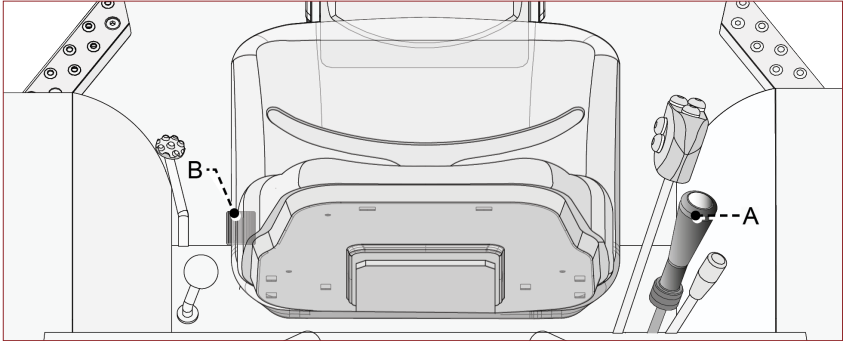
Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.

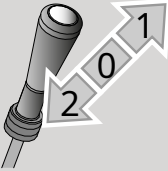



Styring	Beskrivelse
Power lift kontrol  (EN)	<ul style="list-style-type: none"> - "0": neutral position. - "1" (stabil): liften sænkes. - "2" (ustabil): liften er hævet.
Flow regulator  (B)	Bruges til at justere nedstigningshastigheden for det bagerste redskab eller til at låse det i en stabil position.

06.9. BESKRIVELSE AF LØFTENHEDSKONTROLLER (VALGFRI)

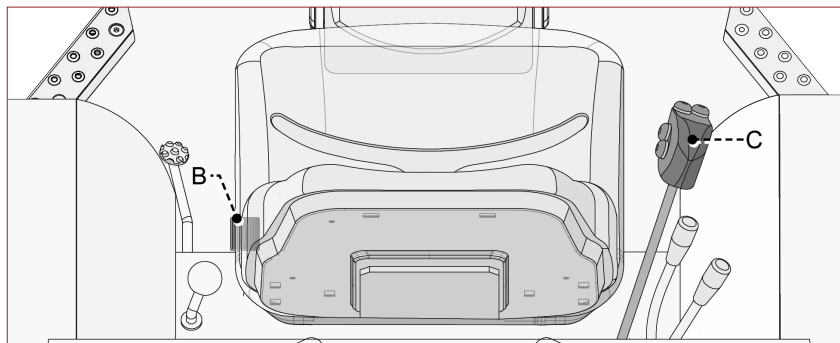
Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.



Styring	Beskrivelse
Power lift kontrol  (EN)	<ul style="list-style-type: none"> - "0": neutral position. - "1" (ustabil): liften sænkes. - "2" (ustabil): liften er hævet.
Flow regulator  (B)	Bruges til at justere nedstigningshastigheden for det bagerste redskab eller til at låse det i en stabil position.

06.10. BESKRIVELSE AF LØFTENHEDSKONTROLLER (VALGFRI)

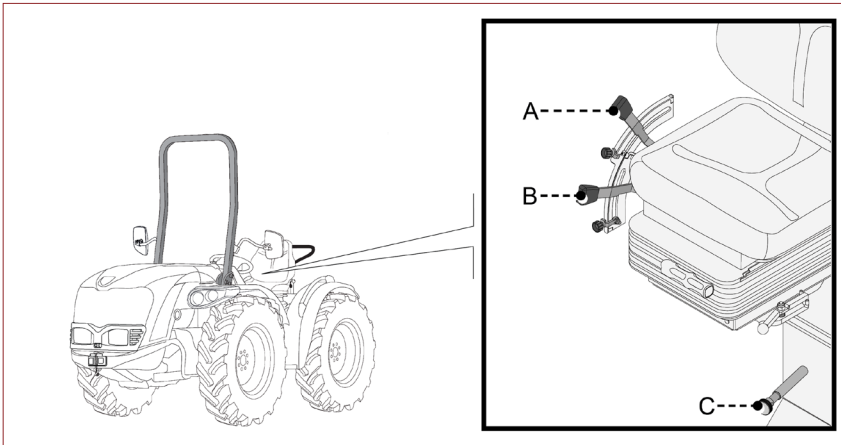
Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.



Styring	Beskrivelse
Power lift kontrol	
<p>(C)</p>	<p>Hold knappen nede (D)</p> <ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position. - "1" (stabil):liften sænkes. - "2" (ustabil):liften er hævet.
Flow regulator	
<p>(B)</p>	<p>Bruges til at justere nedstignings hastigheden for det bagerste redskab eller til at låse det i en stabil position.</p>
Power lift flyder	
<p>(C)</p>	<p>Tryk på knappen (E)</p> <p>Når den er aktiveret, lyser LED (E1) Lyser op. Deaktivering: Tryk på knappen igen.</p>

06.11. DRAFT CONTROL POWER LIFT UNIT KONTROLLER

Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver beskrivelsen og deres funktion.



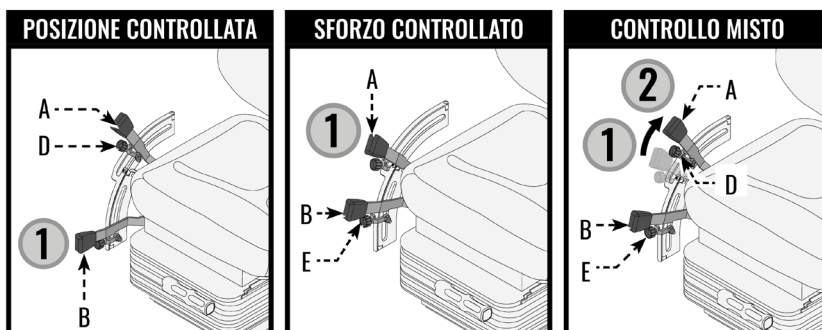
EN.Håndtag:til justering af udstyrets position under brug.

B.Håndtag:til justering af kraften på udstyret under brug.

C.Kontrolknop:bruges til at justere redskabets nedstigningshastighed eller låse det i en stabil position.

06.11.1. Brugstilstand "Draft control" power lift unit

Forskellige driftstilstande kan vælges afhængigt af redskabstypen og jordbundsforholdene.



Positionskontrol

- Denne type styring holder redskabet på en konstant jordindgribende dybde.
- 1\ Brug håndtaget (B) og bring den til endestop (pos. 1).
 - 2\ Brug håndtaget (EN) for at sænke redskabet, indtil den ønskede position er nået.
 - 3\ Placer holderen (D) justeret med håndtaget (EN) at definere arbejdsstillingen.
 - 4\ Brug håndtaget (EN) at hæve og sænke redskabet under brug.

Trækkontrol

- Denne type styring opretholder en konstant jordindgribende kraft ved redskabet.
- 1\ Brug håndtaget (EN) og bring den til endestop (pos. 1).
 - 2\ Brug håndtaget (B) for at sænke redskabet, indtil den ønskede position er nået.
 - 3\ Placer holderen (E) justeret med håndtaget (B) at definere arbejdsstillingen.
 - 4\ Brug håndtaget (EN) at hæve og sænke redskabet under brug.

Intermix

- Denne type styring opretholder en konstant jordindgribende kraft ved redskabet og holder det på en konstant arbejdsdybde.

1\ Brug håndtaget (EN) og bring den til endestop (pos. 1).

2\ Brug håndtaget (B) for at sænke redskabet, indtil den ønskede position er nået. 3\

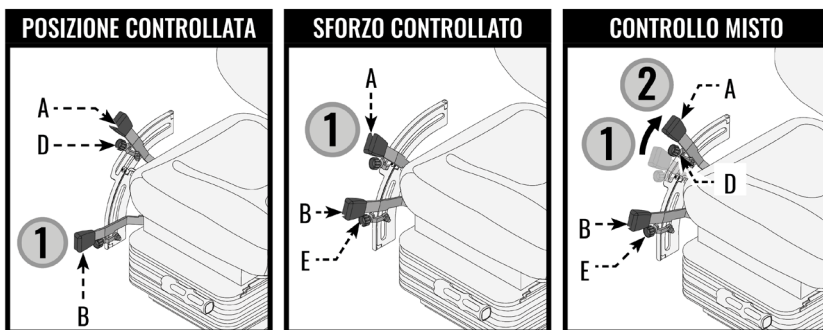
Placer holderen (E) justeret med håndtaget (B) at definere arbejdsstillingen. 4\ Brug

håndtaget (EN) indtil løftebommene begynder at stige.

5\ Placer holderen (D) justeret med håndtaget (EN) at definere arbejdsstillingen. 6\ Brug

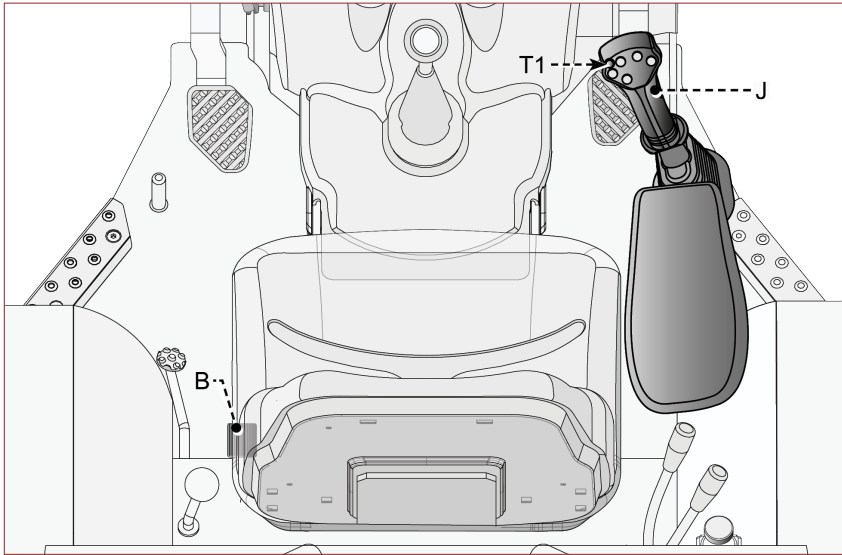
håndtaget (EN) at hæve og sænke redskabet under brug.

VIGTIG_Under drift skal du bruge knappen (E) til at justere kraftløfteenhedens hastighed.


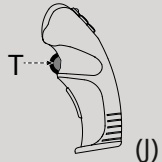


06.12. BESKRIVELSE AF LØFTENHEDSKONTROLLER (VALGFRI)

Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.

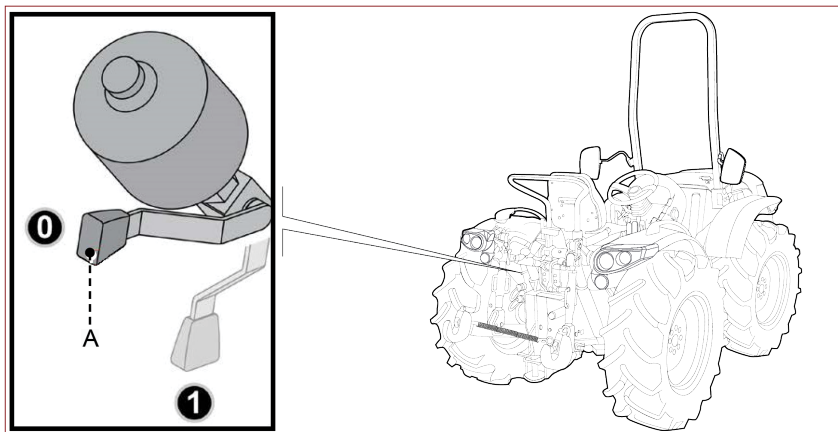


Styring	Beskrivelse
Bemandet	Det er en vedligeholdt betjeningskontrol, der aktiverer grebets funktioner (J) undtagen styringen af koblingerne (J1).
Power lift kontrol	Hold knapperne nede (U+R) <ul style="list-style-type: none"> - "0": neutral position. - "1" (stabil): liften sænkes. - "2" (ustabil): liften er hævet.

Styring	Beskrivelse
Flow regulator	
	<p>Bruges til at justere nedstignings hastigheden for det bagerste redskab eller til at låse det i en stabil position.</p>
Power lift flyder	
	<p>Tryk på knapperne (U+T) Når den er aktiveret, lyser LED (T1) Lyser op. Deaktivering: Tryk på knappen igen.</p>

06.13. BESKRIVELSE AF "DAMPNING" KONTROL

Funktionen "Dæmpning" er særlig nyttig under vejkørsel for at afbøde svingningerne i det bårne redskab, hvilket forbedrer førercomforten.



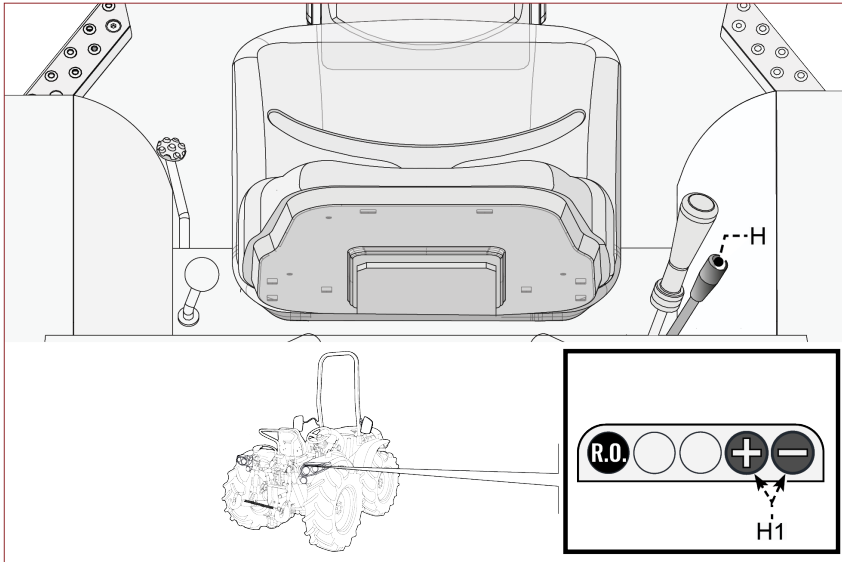
EN.Håndtag:bruges til at aktivere funktionen "Dæmpning" under vejkørsel.

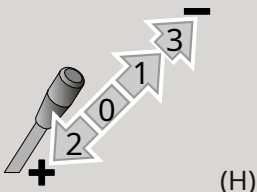
- Kontrol i position 0:funktion FRA.
- Kontrol i position 1:funktion TIL.

Sæt håndtaget tilbage til position 0 ved slutningen af vejen.

06.14. BESKRIVELSE AF HYDRAULISK KOBLINGSBETJENING (STANDARD)

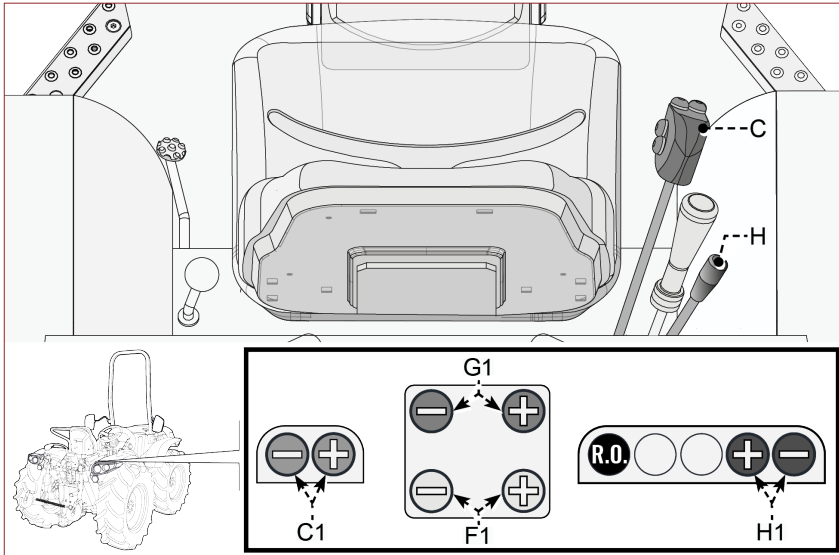
Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.

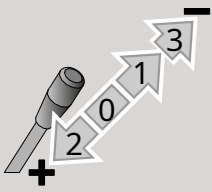


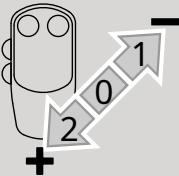
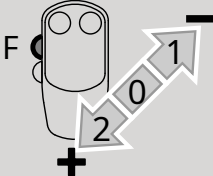
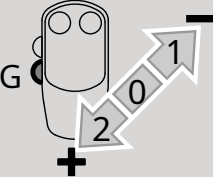
Styring	Beskrivelse
DAF koblingskontrol (H1)	
	<ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (H1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (H1+). <p>Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (H)vender tilbage til neutral position ("0").</p> <ul style="list-style-type: none"> - "3" (stabil):at få udstyret til at flyde i forhold til jorden for at tilpasse det til terrænet.
Udløbskobling (RO)	

06.15. BESKRIVELSE AF HYDRAULISK KOBLINGSBETJENING (VALG)

Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.

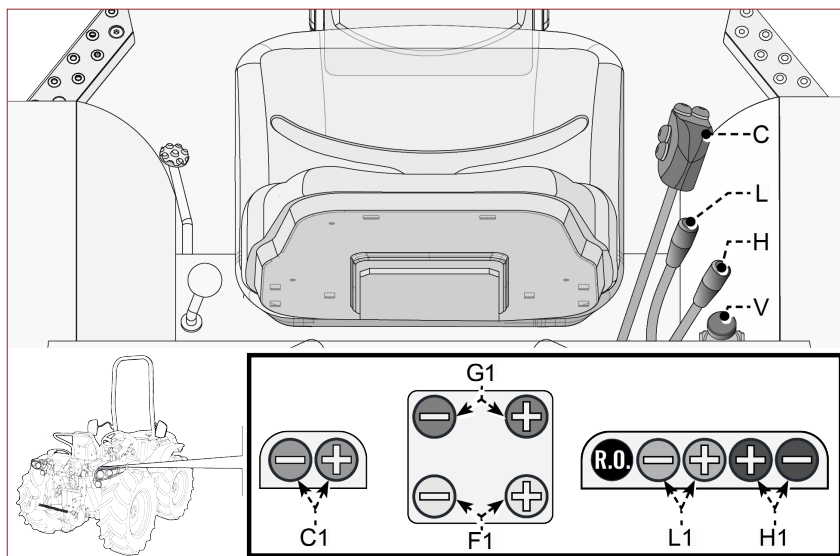


Styring	Beskrivelse
DAF koblingskontrol (H1)	<ul style="list-style-type: none"> - "0": neutral position - "1" (ustabil): olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (H1-) - "2" (ustabil): olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (H1+). <p>Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (H) vender tilbage til neutral position ("0").</p> <p>"3" (stabil): at få udstyret til at flyde i forhold til jorden for at tilpasse det til terrænet.</p>
 <p>(H)</p>	

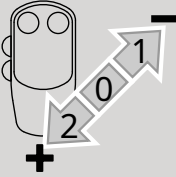
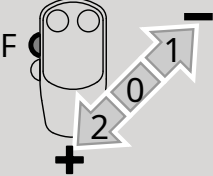
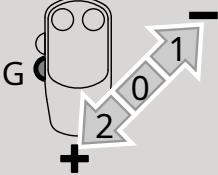
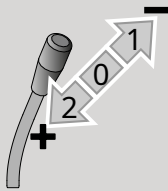
Styring	Beskrivelse
<p data-bbox="154 148 412 164">Dobbeltvirkende koblingskontrol (C1)</p>  <p data-bbox="372 395 406 419">(C)</p>	<ul data-bbox="456 188 927 323" style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (C1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (C1+). <p data-bbox="456 331 949 379">Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (C)vender tilbage til neutral position ("0").</p>
<p data-bbox="154 451 434 467">Dobbeltvirkende koblingskontroller (F1)</p>  <p data-bbox="389 699 423 722">(C)</p>	<p data-bbox="456 475 652 491">Hold knappen nede (F)</p> <ul data-bbox="456 499 927 635" style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (F1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (F1+). <p data-bbox="456 643 949 691">Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (C)vender tilbage til neutral position ("0").</p>
<p data-bbox="154 754 412 770">Dobbeltvirkende koblingskontrol (G1)</p>  <p data-bbox="389 1002 423 1026">(C)</p>	<p data-bbox="456 778 652 794">Hold knappen nede (G)</p> <ul data-bbox="456 802 927 938" style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (G1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (G1+). <p data-bbox="456 946 949 994">Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (C)vender tilbage til neutral position ("0").</p>
<p data-bbox="204 1050 378 1066">Udløbskobling (RO)</p>	

06.16. BESKRIVELSE AF HYDRAULISK KOBLINGSBETJENING (VALG)

Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.

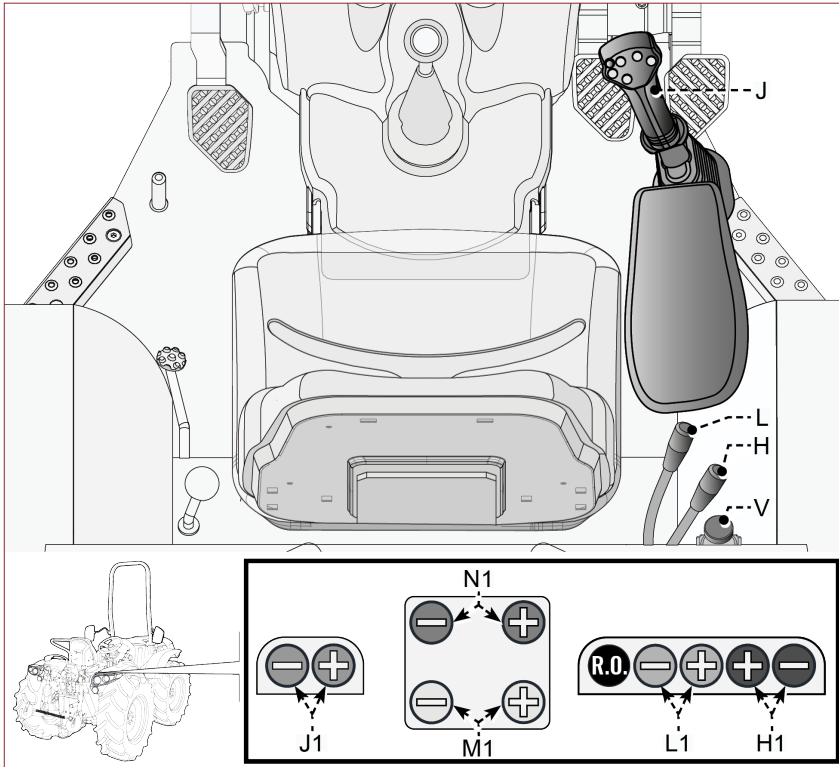


Styring	Beskrivelse
DAF koblingskontrol (H1)	<ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (H1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (H1+). Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (H)vender tilbage til neutral position ("0"). <ul style="list-style-type: none"> - "3" (stabil):at få udstyret til at flyde i forhold til jorden for at tilpasse det til terrænet.
(H)	Udløbskobling (RO)
Flowregulator af koblinger (H1) (kontinuerligt flow)	Til regulering af den ønskede oliestrøm.
(V)	

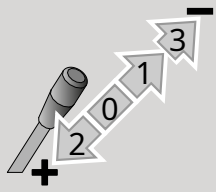
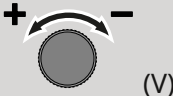
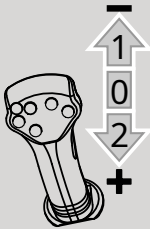

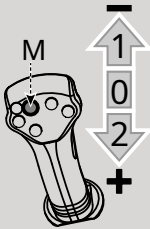
Styring	Beskrivelse
Dobbeltvirkende koblingskontrol (C1)  (C)	<ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (C1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (C1+). Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (C)vender tilbage til neutral position ("0").
Dobbeltvirkende koblingskontroller (F1)  (C)	Hold knappen nede (F) <ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (F1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (F1+). Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (C)vender tilbage til neutral position ("0").
Dobbeltvirkende koblingskontrol (G1)  (C)	Hold knappen nede (G) <ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (G1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (G1+). Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (C)vender tilbage til neutral position ("0").
Koblingskontrol (L1) (kontinuerlig flyde)  (L)	<ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (L1-) (kontinuerligt flow) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (L1+) (kontinuerligt flow).

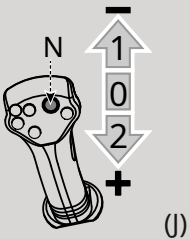
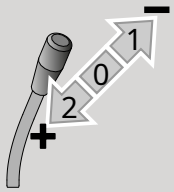
06.17. BESKRIVELSE AF HYDRAULISK KOBLINGSBETJENING (VALG)

Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.



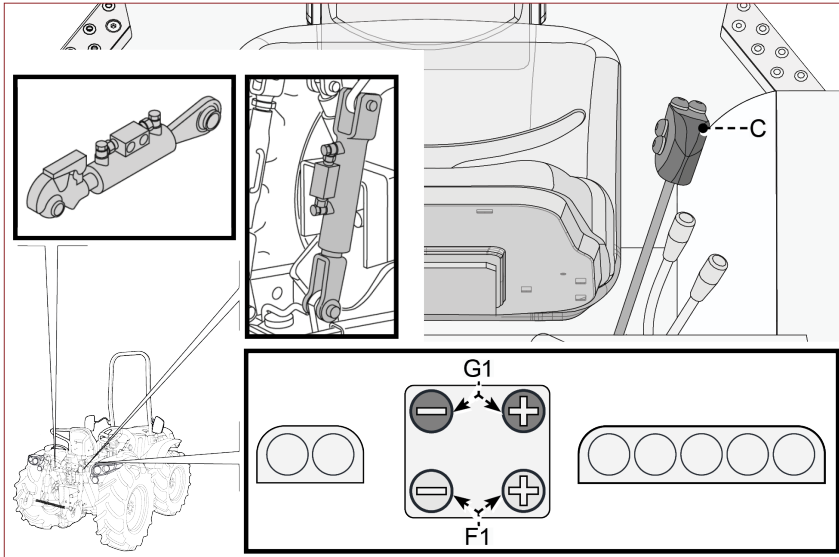
Styring	Beskrivelse
Bemandet	Det er en vedligeholdt betjeningskontrol, der aktiverer grebsfunktioner (J) undtagen styringen af koblingerne (J1).

Styring	Beskrivelse
DAF-koblingsstyringer (H1) (kontinuerligt flow)	<ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (H1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (H1+). Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (H)vender tilbage til neutral position ("0"). <ul style="list-style-type: none"> - "3" (stabil):at få udstyret til at flyde i forhold til jorden for at tilpasse det til terrænet.
 (H)	
Flowregulator af koblinger (H1) (kontinuerligt flow)	Til regulering af den ønskede oliestrøm.
 (V)	
Dobbeltvirkende koblingskontroller (J1)	<ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (J1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (J1+). Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" vil joysticket (J)vender tilbage til neutral position ("0").
 (J)	
	 FARE Denne funktion er altid aktiveret, selv når knappen (U)er ikke trykket.
Dobbeltvirkende koblingskontrol (M1)	Hold knapperne nede (U+M) <ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (M1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (M1+). Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" vil joysticket (J)vender tilbage til neutral position ("0").
 (J)	

Styring	Beskrivelse
<p>Dobbeltvirkende koblingskontrol (N1)</p>  <p>(J)</p>	<p>Hold knapperne nede (U+N)</p> <ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (N1-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (N1+). <p>Ved frigivelse fra positionerne "1" og "2" vil joysticket (J)vender tilbage til neutral position ("0").</p>
<p>Koblingskontrol (L1) (kontinuerlig flyde)</p>  <p>(L)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (L1-) (kontinuerligt flow) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (L1+) (kontinuerligt flow).
<p>Udløbskobling (RO)</p>	

06.18. BESKRIVELSE AF DEN VERTIKALE STRØMSTANG OG STRUT KONTROL (VALG)

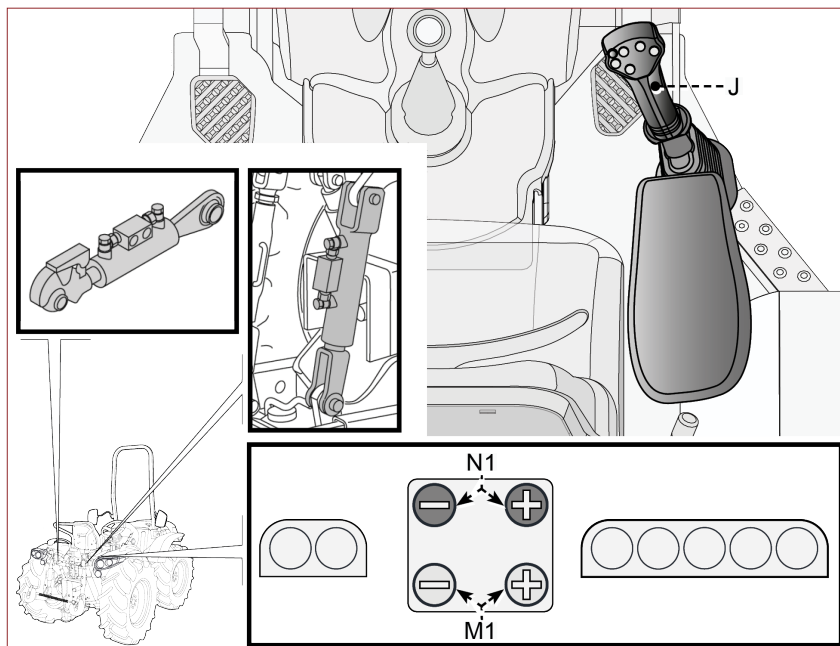
Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.



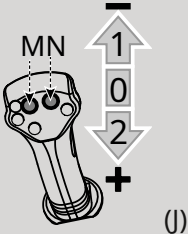
Styring	Beskrivelse
Hydraulisk løftestang og topstang (F1)	Hold knappen nede (F) - "0":neutral position - "1-2" (ustabil):betjener den hydrauliske løftestang (forbundet til koblingerne (F1)) Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (C)vender tilbage til neutral position ("0").
 (C)	Hold knappen nede (G) - "0":neutral position - "1-2" (ustabil):betjener den hydrauliske løftestang (forbundet til koblingerne (G1)) Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (C)vender tilbage til neutral position ("0").

06.19. BESKRIVELSE AF DEN VERTIKALE STRØMSTANG OG STRUT KONTROL (VALG)

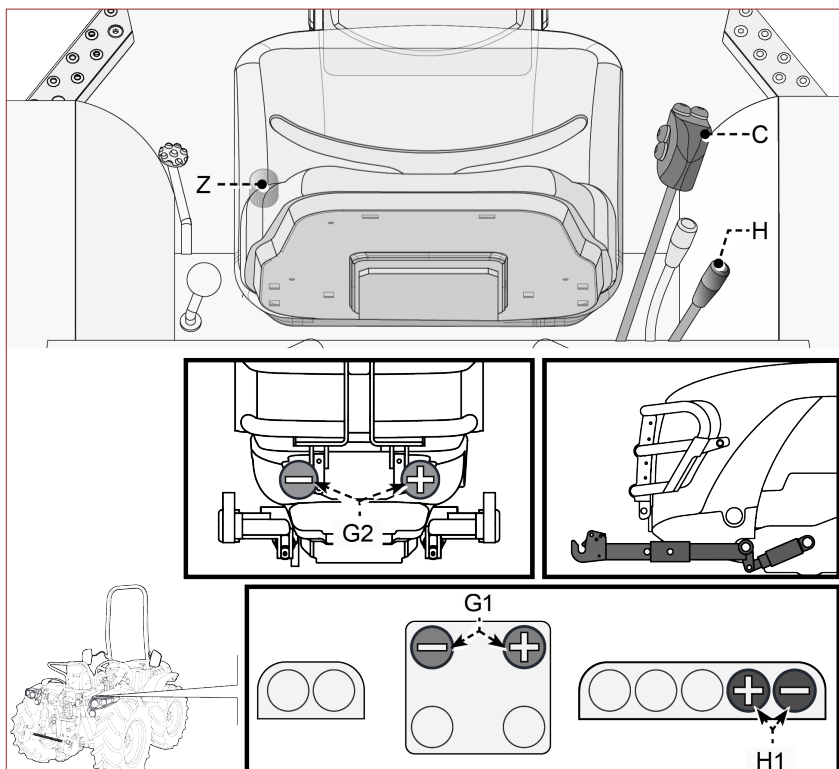
Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.



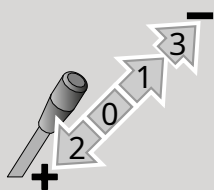
Styring	Beskrivelse
Bemandet	Det er en vedligeholdt betjeningskontrol, der aktiverer grebs funktioner (J) undtagen styringen af koblingerne (J1).

Styring	Beskrivelse
<p data-bbox="165 164 400 212">Hydraulisk løftestang og topstang (F1)</p> 	<p data-bbox="453 164 685 180">Hold knapperne nede (U+M)</p> <ul data-bbox="453 193 864 268" style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1-2" (ustabil);betjener den hydrauliske løftestang (forbundet til koblingerne (M1)) <p data-bbox="453 280 953 328">Ved frigivelse fra positionerne "1" og "2" vil joysticket (J)vender tilbage til neutral position ("0").</p> <p data-bbox="453 368 680 384">Hold knapperne nede (U+N)</p> <ul data-bbox="453 397 864 472" style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1-2" (ustabil);betjener den hydrauliske løftestang (forbundet til koblingerne (N1)) <p data-bbox="453 485 953 533">Ved frigivelse fra positionerne "1" og "2" vil joysticket (J)vender tilbage til neutral position ("0").</p>


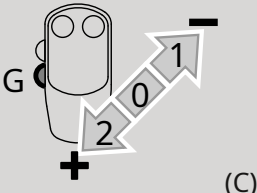
06.20. BESKRIVELSE AF HYDRAULISK KOBLING OG FRONTLØFTKONTROL (VALG)



Styring	Beskrivelse
Frontlift/DAF koblingsstyring (H1)	<ul style="list-style-type: none"> - "0": neutral position - "1" (stabil): liften sænkes. - "2" (ustabil): liften er hævet. <p>Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (H) vender tilbage til neutral position ("0").</p> <ul style="list-style-type: none"> - "3" (ustabil): liften sænkes. <p>Med håndtaget i en af disse positioner sendes olien under tryk også til de bageste hydrauliske koblinger (H1).</p> <p>Tilslut IKKE de bageste koblinger og frontliften (betjent af den samme kontrol) for at betjene to udskiftelige redskaber på samme tid.</p>



(H)

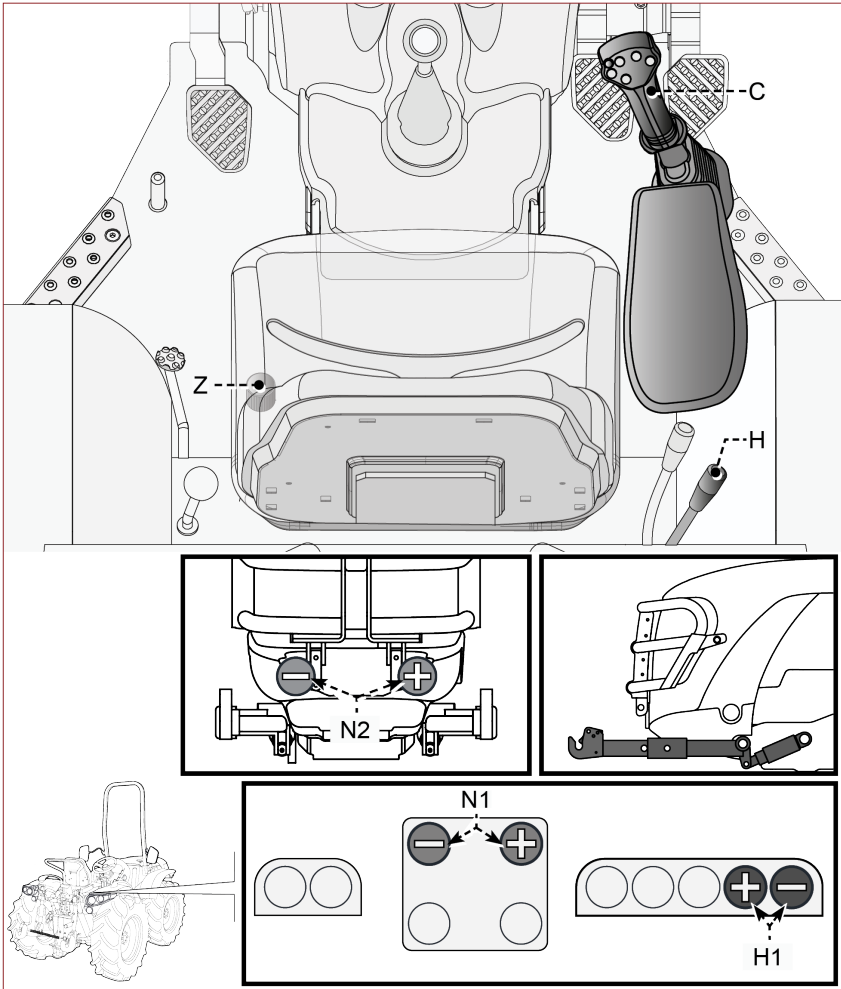
Styring	Beskrivelse
<p>Flow regulator</p> 	<p>Bruges til at justere nedstigningshastigheden af det forreste redskab eller til at låse det i en stabil position.</p>
<p>Dobbeltvirkende koblingskontrol (G1-G2)</p> 	
	<p>Hold knappen nede (G)</p> <ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (G2-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (G2+). <p>Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (C)vender tilbage til neutral position ("0").</p> <p>Med håndtaget i en af disse positioner sendes olien under tryk også til de bageste hydrauliske koblinger (G1).</p> <p>Tilslut IKKE de bagerste lynkoblinger og frontliften (betjent af den samme kontrol) for at betjene to udskiftelige redskaber på samme tid.</p>

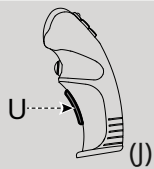
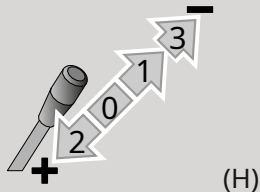

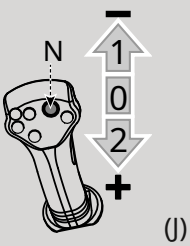
VIGTIG_Det er forbudt at installere sideballaster, hvis maskinen er udstyret med en frontløfteenhed.

VIGTIG_Det er forbudt at installere hjulballaster, hvis maskinen er udstyret med en frontløfteenhed.

06.21. BESKRIVELSE AF HYDRAULISK KOBLING OG FRONTLØFTKONTROL (VALG)

Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver deres beskrivelse og funktion.

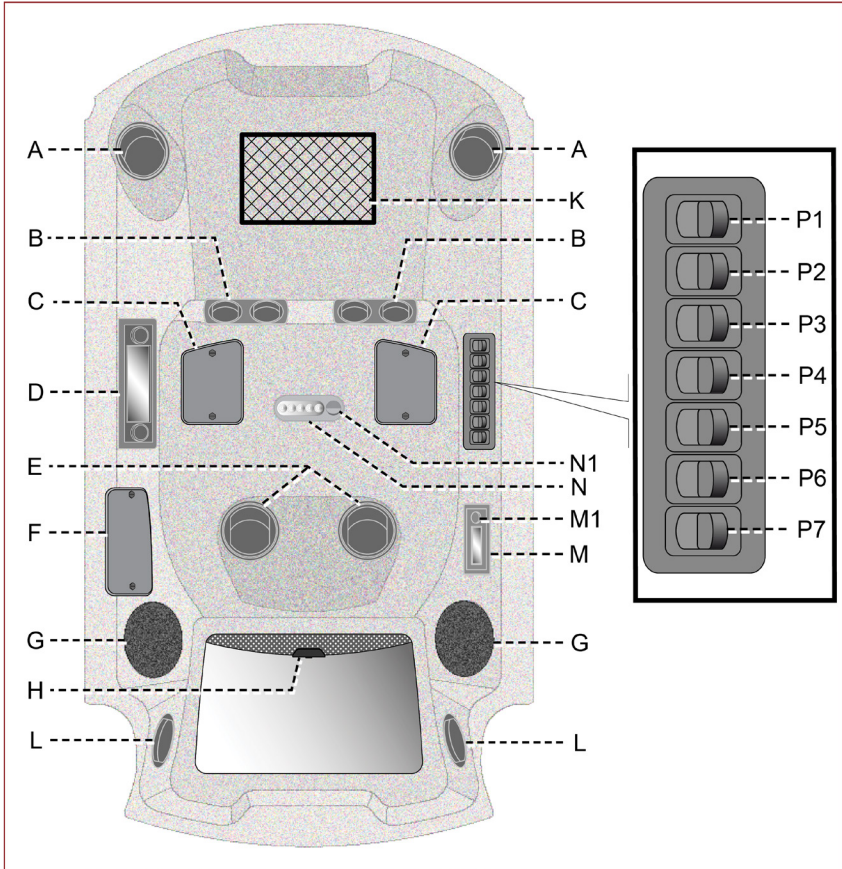


Styring	Beskrivelse
Bemandet	
	Det er en vedligeholdt betjeningskontrol, der aktiverer grebets funktioner (J) undtagen styringen af koblingerne (J1).
Frontlift/DAF koblingsstyring (H1)	<ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (stabil):liften sænkes. - "2" (ustabil):liften er hævet. <p>Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" håndtaget (H)vender tilbage til neutral position ("0").</p> <ul style="list-style-type: none"> - "3" (ustabil):liften sænkes. <p>Med håndtaget i en af disse positioner sendes olien under tryk også til de bagerste hydrauliske koblinger (H1). Tilslut IKKE de bagerste koblinger og frontliften (betjent af den samme kontrol) for at betjene to udskeftelige redskaber på samme tid.</p>
	
Flow regulator	
	Bruges til at justere nedstigningshastigheden af det forreste redskab eller til at låse det i en stabil position.
Dobbeltvirkende koblingskontrol (N1-N2)	<p>Hold knapperne nede (U+N)</p> <ul style="list-style-type: none"> - "0":neutral position - "1" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (N2-) - "2" (ustabil):olie sendes under tryk til den hydrauliske kobling (N2+). <p>Ved frigørelse fra positionerne "1" og "2" vil joysticket (J)vender tilbage til neutral position ("0").</p> <p>Med håndtaget i en af disse positioner sendes olien under tryk også til de bageste hydrauliske koblinger (N1). Tilslut IKKE de bagerste lynkoblinger og frontliften (betjent af den samme kontrol) for at betjene to udskeftelige redskaber på samme tid.</p>
	

VIGTIG_Det er forbudt at installere sideballaster, hvis maskinen er udstyret med en frontløfteenhed.

VIGTIG_Det er forbudt at installere hjulballaster, hvis maskinen er udstyret med en frontløfteenhed.

06.22. BESKRIVELSE AF FØRERHUS STYRING



EN. **Luftventiler (afdugning)**: bruges til at lede luftstrømmen over forruden og regulere luftstrømmen i kabinen.

B. **Luftventiler (recirkulation)**: bruges til intern luftrecirkulation.

C. **Taginspektionsrum**.

D. **Radio** (valgfri).

E. **Luftventiler**: bruges til at regulere luftstrømmen i førerhuset.

F. **Sikring/relæboks**: indeholder de sikringer og relæer, der beskytter det elektriske system.

G. **Stereo system højttalere** (valgfri).

H. **Solgardin**: bruges til at beskytte føreren mod solens direkte stråler.

L. **Dokumentlomme**

L.Luftventiler (afdugning):bruges til at lede luftstrømmen over bagruderne og regulere luftstrømmen i førerhuset.

M.Airconditionanlæg:bruges til at regulere temperaturen i førerhuset.(→ s.144) M1.

Knop:enhed til og fra og justeringskontrol (M).

N.Høflighedslys:bruges til at oplyse førerpladsen. Aktiveres af sensorer på dørene eller ved hjælp af den specifikke kontakt (N1).

P1.Arbejdslyskontakt foran (hvis den findes):

- ›  bruges til at aktivere de forreste arbejdslygter.



P2.Roterende lyskontakt:

- ›  bruges til at aktivere det roterende lys.

P3.Forrudeviskerkontakt:

- ›  bruges til at aktivere forrudeviskeren.

P4.Kontakt til viskervasker:

- ›  bruges til at aktivere forrudeviskeren.
- ›  bruges til at aktivere bagrudeviskeren.

P5.Bagrudeviskerkontakt:

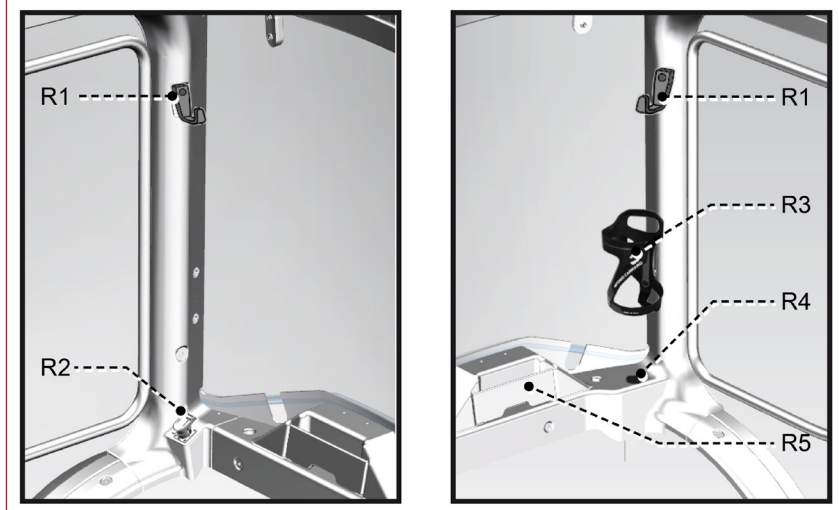
- ›  bruges til at aktivere bagrudeviskeren.

P6.Sidearbejdslyskontakt (hvis den findes):

- ›  bruges til at aktivere de bagerste arbejdslygter

P7.Afbryder bag arbejdslygter (hvis den findes):

- ›  bruges til at aktivere de bagerste arbejdslygter



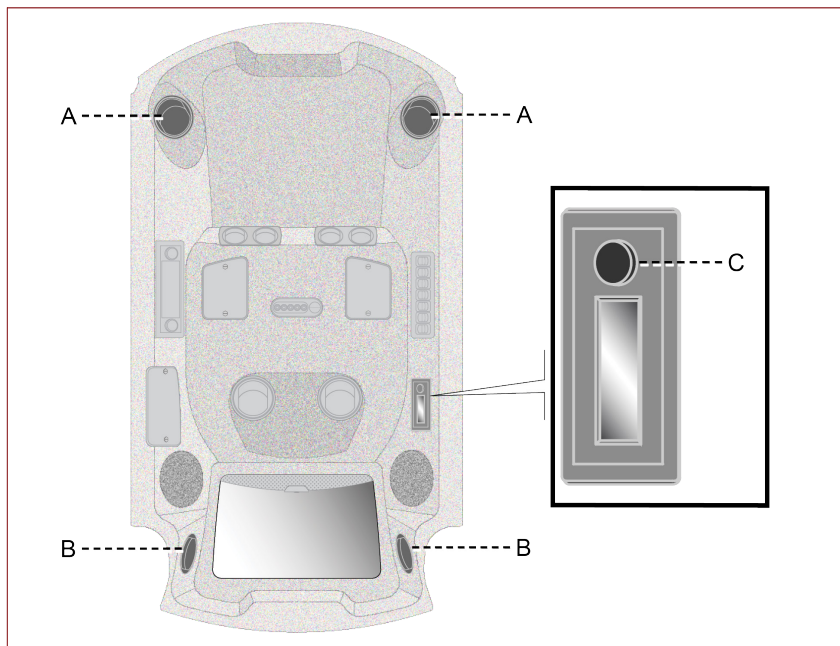
R1.Tøjkrog.

R2.3-polet stikkontakt

R3.Flaskeholder

R4.USB-stik.

R5.Handskerum



Fortsæt som følger.

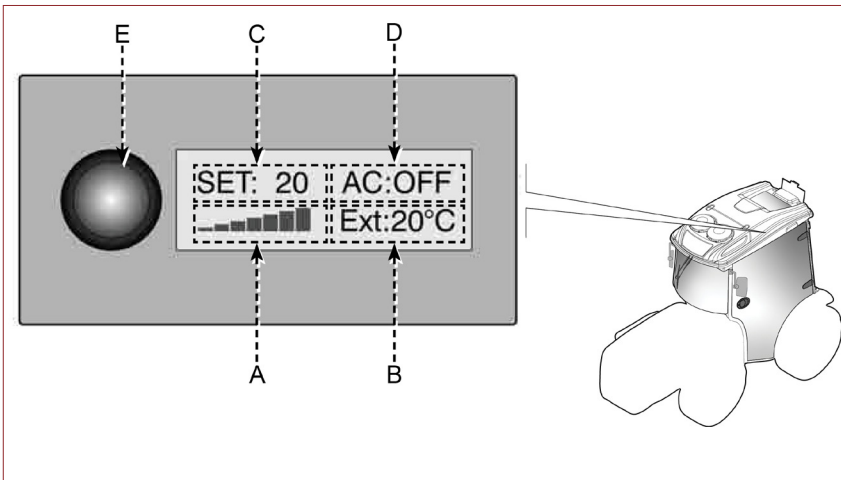
- 1\ Ret udluftningsåbningerne(**AB**)mod vinduerne for at afdugge.
- 2\ Aktiver klimaanlægget med knappen(**C**).(*→ s. 140*)
- 3\ Juster kabinetemperaturen til tre fjerdedele med knappen(**C**). Aktiver blæseren maksimalt hastighed ved hjælp af knappen(**C**), for at fremskynde driften.
- 4\ Sænk temperaturen gradvist, hvis ruderne fortsat er duggede.

VIGTIG_Ved den maksimale temperatur kommer luften varmere ud, men aircondition-kompressoren er deaktiveret.

VIGTIG_Et par minutter før du standser maskinen, skal du deaktivere klimaanlægget og lade varme og blæser være aktive for at forhindre kondensdannelse.

06.23. BESKRIVELSE AF AIRCONDITIONERINGSKONTROLLER

Illustrationen repræsenterer enhederne, mens listen giver beskrivelsen og deres funktion.



- Område (A): viser blæserhastigheden.
- Område (B): viser udelufttemperaturen.
- Område (C): viser procentdelen af varm og kold luftblanding.
- Område (D): viser driftsstatus for HVAC-enheden.
- Knop (E): enheden tændes og slukkes og justeringskontrol.

1\ Hold knappen nede i ca. 2 sekunder for at aktivere enheden. 2\ Drej knappen for at regulere ventilatorens driftshastighed.

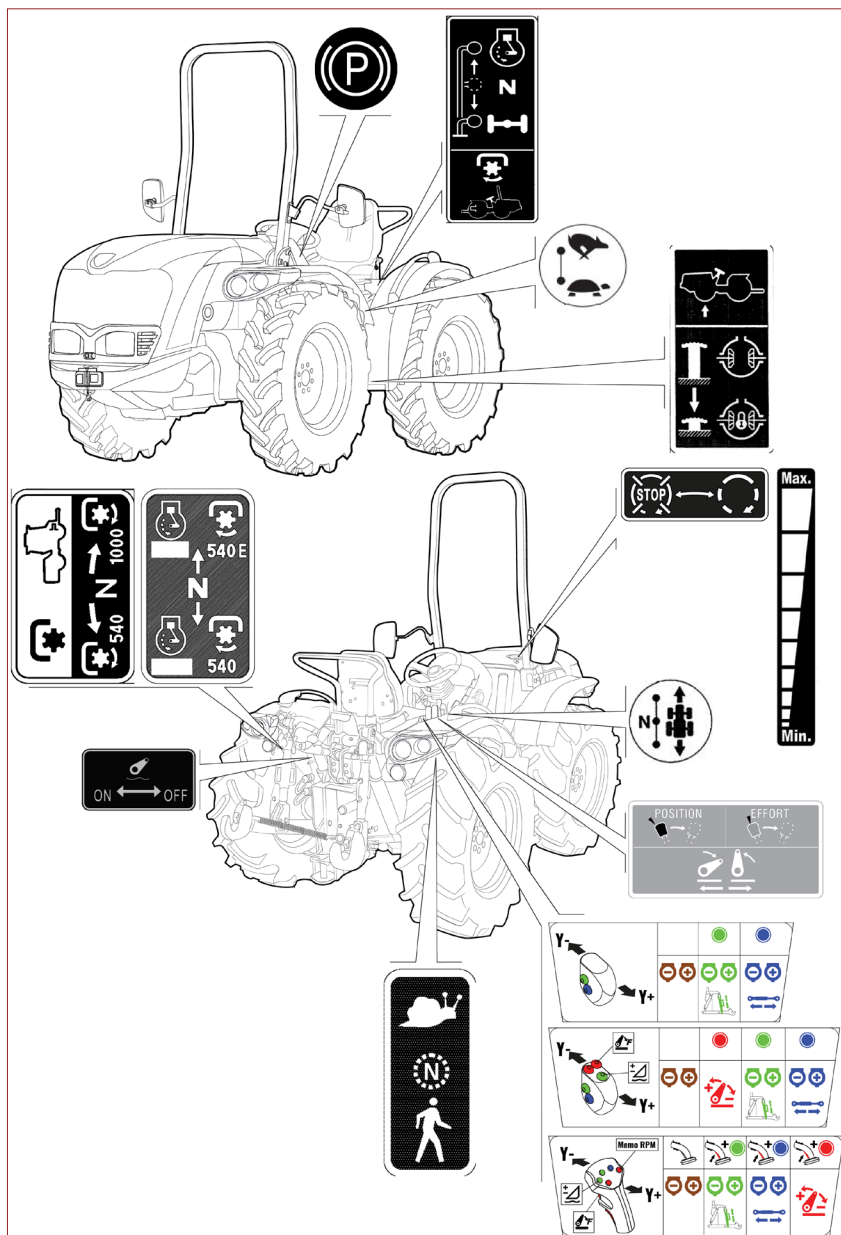
3\ Tryk én gang på knappen, og drej den for at regulere blandingsprocenten for varm og kold luft. 4\ Tryk to gange på knappen, og drej den med uret for at aktivere HVAC-enheden.

5\ Drej knappen mod uret for at slukke for klimaanlægget.

6\ Hold knappen nede i ca. 3 sekunder for at slukke for enheden.

06.24. BESKRIVELSE AF STYREPLADER

Illustrationen repræsenterer kontrolpladerne.



06.25. BRUG AF EN ROPS SIKKERHEDSBUE (Med LET ÅBNING OG LUKNING)

Sørg **ALTID** for, at sikkerhedsbuen er blokeret korrekt i løftet position, og spænd sikkerhedsselerne ordentligt.

- Det er muligt at sænke sikkerhedsbuen **KUN** for at flytte traktoren midlertidigt i områder uden RISIKO for at vælte og over korte afstande.
- Når sikkerhedsbuen er sænket, **MÅ** føreren **IKKE** spænde sikkerhedsselerne, og da han ikke er beskyttet i tilfælde af væltning, skal han manøvrere traktoren med største forsigtighed.

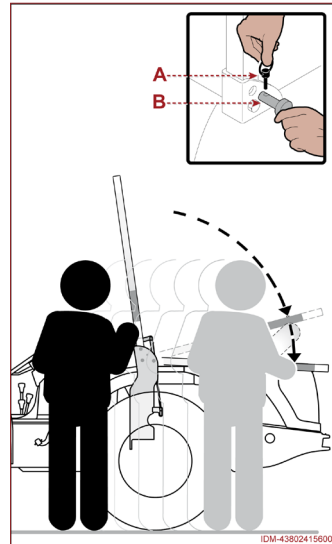
- Illustrationen viser handlingspunkterne, og beskrivelsen angiver de procedurer, der skal følges.

1\ Kontroller, at indsatsområdet er i en passende stand for at undgå risikoen for at snuble og vikle sig ind. 2\ Fjern sikkerhedssplitterne (EN) og glid ud af stifter (B).

3\ Tag fat i sikkerhedsbuen i det afmærkede område med klistermærket (se figur), og sænk det langsomt til lukket position.

- Udfør denne procedure i overensstemmelse med ergonomiske principper, selvom den beskyttende struktur har nem åbning og lukning.
- De ergonomiske principper, der skal anvendes, afhænger af kapaciteten og de fysiske egenskaber hos den person, der udfører proceduren.

- Under proceduren justeres positionen af hænderne på komponenten og bevæg kroppen for at holde en oprejst ergonomisk stilling.



! OPMÆRKSOMHED
Forsøg **IKKE** at åbne og lukke beskyttelsesstrukturen fra en ugunstig ergonomisk position for at undgå risikoen for biomekanisk overbelastning.

4\ Efter at have udført proceduren, skal du sikre dig, at den beskyttende struktur er korrekt position for at undgå pludselige bevægelser.

5\ Indsæt stifterne (B) og husene (EN) at blokere beskyttelsesstrukturen.

! **FARE**
Når sikkerhedsbuen er sænket, **MÅ** føreren **IKKE** fastspænde sikringen bæltet.

- Når arbejdet er afsluttet, skal du straks tage sikkerhedsbuen tilbage til den løftede position som angivet.

6\ Kontroller, at indsatsområdet er i en passende betingelse for at undgå risikoen for snuble og sammenfiltring.

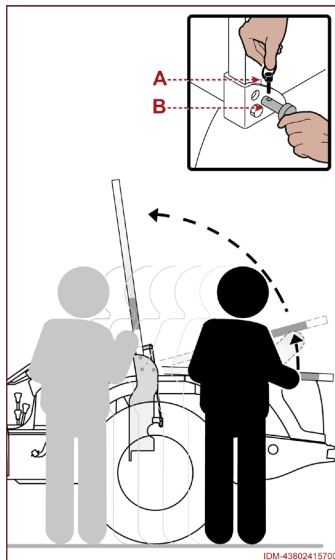
7\ Fjern sikkerhedssplitterne (EN) og skub stifterne ud (B).

8\ Tag fat i sikkerhedsbuen i det afmærkede område med klistermærket (se figur), og løft det langsomt til åben position.

- Udfør denne procedure i overensstemmelse med ergonomiske principper, selvom den beskyttende struktur har nem åbning og lukning.

- De ergonomiske principper, der skal anvendes, afhænger af kapaciteten og de fysiske egenskaber hos den person, der udfører proceduren.

- Under proceduren skal du justere hændernes position på komponenten og bevæge kroppen for at holde en oprejst ergonomisk stilling.



OPMÆRKSOMHED

Forsøg IKKE at åbne og lukke beskyttelsesstrukturen fra en ugunstig ergonomisk position for at undgå risikoen for biomekanisk overbelastning.

9\ Efter at have udført proceduren, skal du sikre dig, at den beskyttende struktur er korrekt position for at undgå pludselige bevægelser.

10\ Indsæt stifterne (B) og husene (EN) at blokere beskyttelsesstrukturen.



OPMÆRKSOMHED

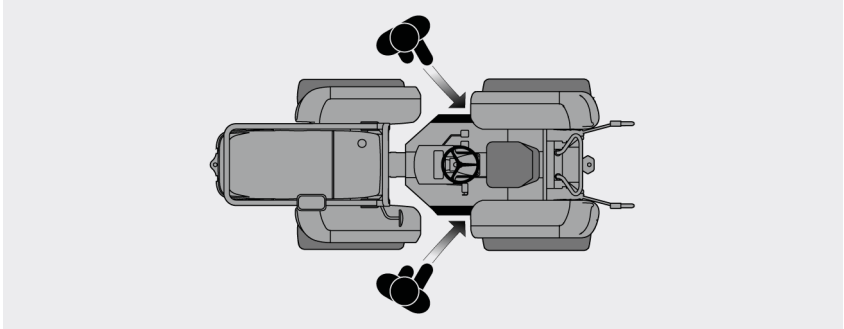
Udskift åbnings- og lukkefacilitatorerne, hvis du støder på store vanskeligheder ved håndtering af beskyttelsesstrukturen.



FARE

Brug ikke traktoren, hvis sikkerhedsbuen ikke er monteret korrekt, og hvis den er beskadiget.

06.26. ADGANG TIL FØRERSÆDE



Listen giver nogle adfærd og foranstaltninger, som skal respekteres af føreren af sikkerhedsmæssige årsager.

- Før du sætter dig ind i førersædet, skal du rense dine sko og tørre hænderne.
- Hold **ALTID** opstigningsplatforme og kontrolpedaler rene og fri for mudder og/eller snavs.
- Når du stiger ind og ud af førersædet:
 - › brug **KUN** de angivne adgangs- og nedstigningspunkter;
 - › Hold **ALTID** din krop vendt mod traktoren;
 - › Hold **ALTID** mindst 3 kontaktpunkter med traktoren; brug
 - › de medfølgende platforme og gelændere;
 - › Brug **ALDRIG** håndtag og kontrolpedaler som kontaktpunkter.
- Kontroller, at førersædet er frit for genstande for ikke at hindre aktiveringen af betjeningselementerne.
- Kontroller, at førerhusets vinduer (indvendig og udvendig) er rene og ikke duggede for at sikre maksimalt udsyn. For yderligere detaljer henvises til det tilhørende afsnit (→ s.143).
- Kontroller placeringen af sædet, hjulet og bakspejlene for at sikre korrekt ergonomi og udsyn fra førersædet.



OPMÆRKSOMHED

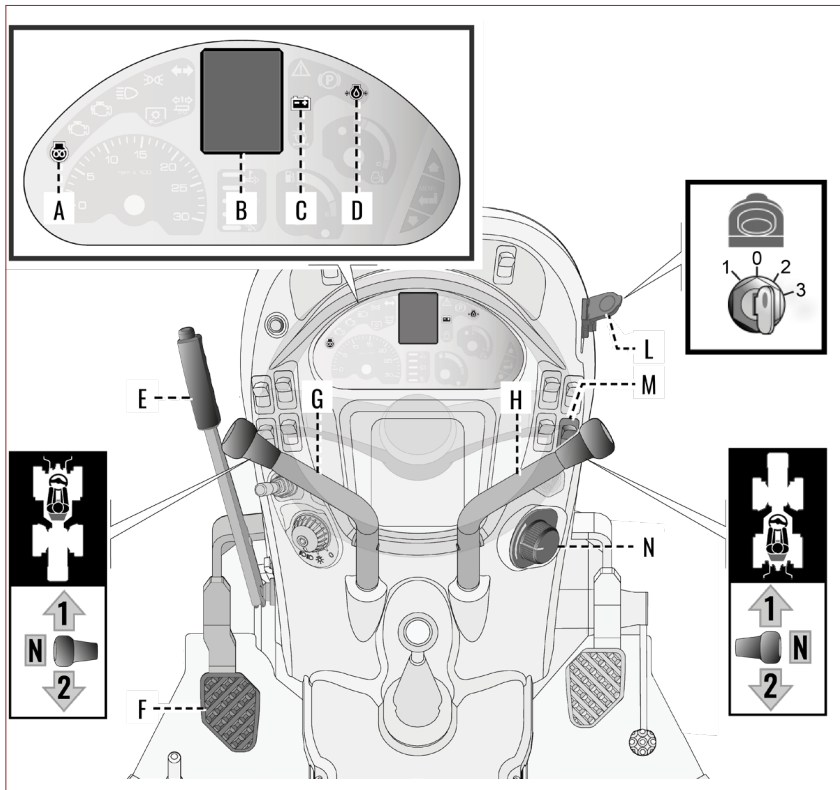
Førersædet må **KUN** være optaget af føreren.

- Stig **KUN** op på, ned og/eller forlad førersædet med traktoren standset under sikre forhold.

06.27. START OG STOP AF MOTOREN

Traktoren er udstyret med sikkerhedsanordninger, der forhindrer den i gang. Under start vises multifunktionsdisplayet (B) giver information om de betingelser, der skal være opfyldt for at starte motoren.

Symbol	Beskrivelse
	<p>Træk parkeringsbremsen.</p> <hr/> <p> FARE Parkeringsbremsen skal altid være aktiveret, når traktoren er standset.</p>
	Sæt dig i førersædet.
	Tryk og hold koblingspedalen nede (M).
	Sæt vendegrebet (B) i neutral position.
	Deaktiver PTO-styringen
	Det er muligt at starte motoren



VIGTIG_Håndtagene (G) og (H) skifter deres funktion, når førersædet drejes.
Ændringen vises også på de relevante ikoner i det digitale display. (→ s.90)

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling. 1\ Sid på førersædet.



OPMÆRKSOMHED

Start KUN motoren, når du sidder i førersædet, og spænd sikkerhedsseleer under arbejdsaktivitet.

2\ Sørg for, at parkeringsbremsen (E) er forlovet.



FARE

Parkeringsbremsen skal altid være aktiveret, når traktoren er standset.

3\ Tryk og hold koblingspedalen nede (F).

- Før du starter motoren, skal du sørge for at:

- *kraftudtaget (afbryder (M)) er deaktiveret.*

- › (førersædet i normal position): inverterstyringen (H) er i neutral position.
- › (førersædet i vendbar position): inverterstyringen (G) er i neutral position.

4\ Indstil gasstyringen (N) i minimumshastighedsposition 5\

Indsæt nøglen (L) og drej den med uret til position "2".

- LED'erne (ACD) oplyse.
- Hvis LED'erne (ACD) lys ikke, kontakt et autoriseret værksted.

VIGTIG_Når du starter maskinens motor, tager systemets styreenhed omkring 2 sekunder at køre et par kontroller.

6\ Når ordene "ENGINE START" vises på displayet, skal du dreje tændingsnøglen (L) med uret (pos. "3") for at starte motoren, og slip den derefter.

- Foretag ikke for mange startforsøg hurtigt efter hinanden, for at undgå at beskadige startmotoren.
- For at lave et nyt startforsøg er det nødvendigt at sætte nøglen tilbage til position "0".
- Vent mindst et minut mellem et forsøg og det næste for at lade startmotoren køle af.

7\ Forvarm maskinens motor passende (tikker over), før arbejdet påbegyndes.

- Det anbefales at forvarme motoren, især under indkøring og ved lave temperaturer.

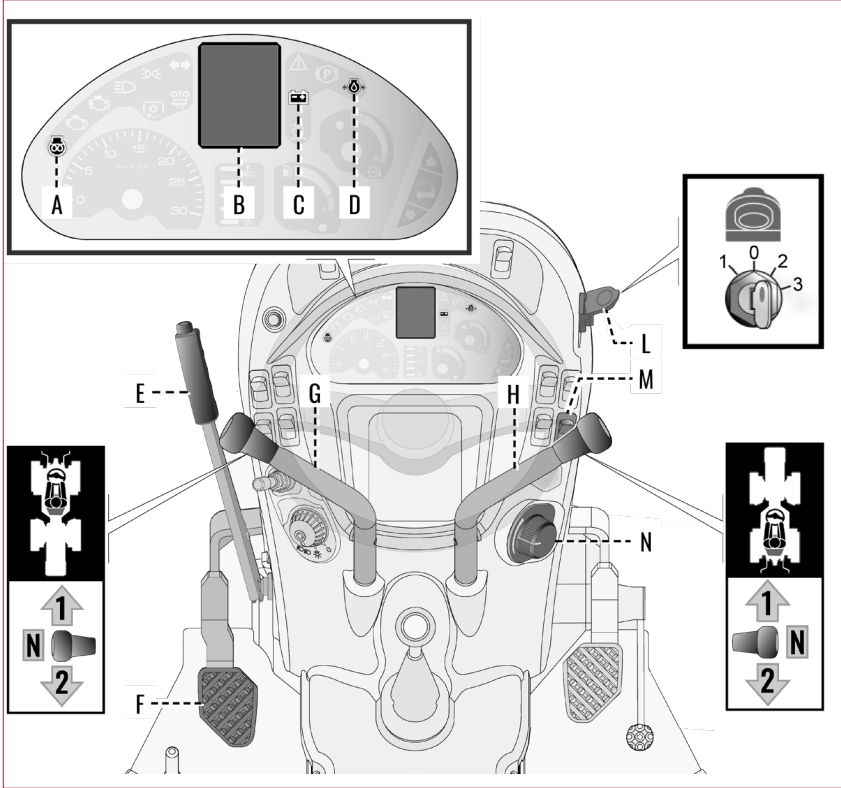


OPMÆRKSOMHED

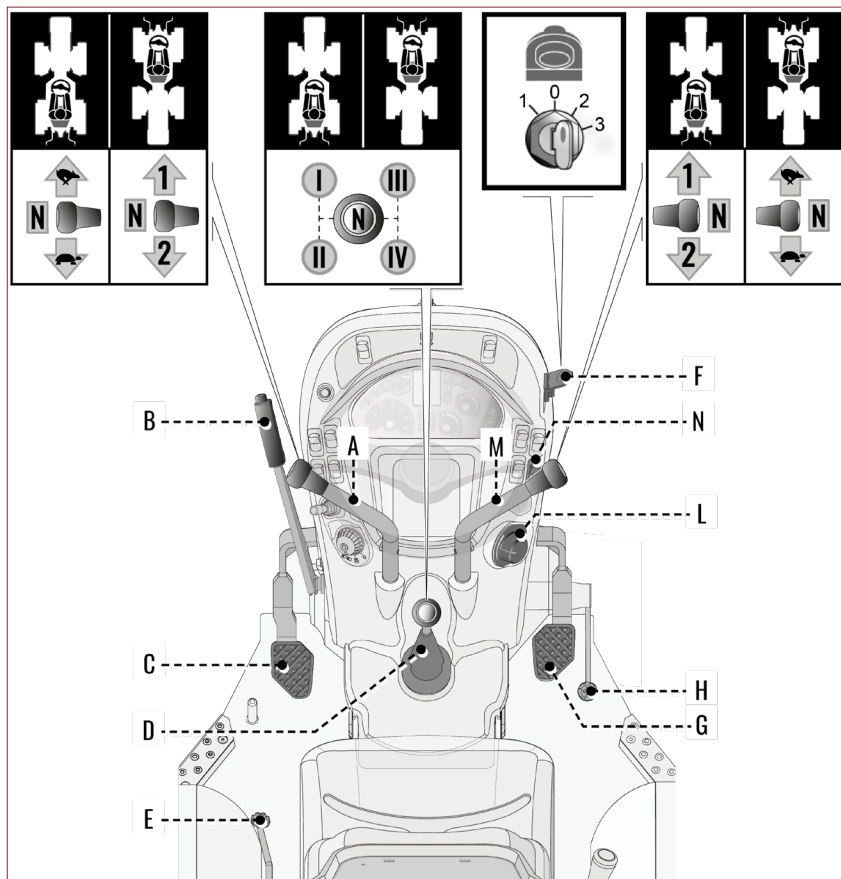
Lad ikke motoren køre i lukkede eller utilstrækkeligt ventilerede omgivelser. Udstødningsgasser er potentielt sundhedsfarlige.

- Før motoren standses, skal det udskiftelige redskab lægges på jorden. 1\ Indstil gasstyringen (N) i minimumshastighedsposition. 2\ Tryk på kontakten (M) for at deaktivere kraftudtaget.
- 3\ Førersæde i normal position. Brug håndtaget (H) for at sætte omskifteren i neutral position.
- 3\ Førersæde i vendbar position. Brug håndtaget (G) for at sætte omskifteren i neutral position.
- 4\ Brug håndtaget (E) for at aktivere parkeringsbremsen.

5\ Drej tændingsnøglen (L) mod uret for at slukke motoren, fjern den og monter den skifte vagt.



06.28. FLYTNING OG STOP AF MASKINEN



Fortsæt som angivet for at udføre denne handling. 1\ Sid på førersædet.



OPMÆRKSOMHED

Start KUN motoren, når du sidder i førersædet, og spænd sikkerhedsseleer under arbejdsaktivitet.

2\ Sørg for, at parkeringsbremsen (B) er forlovet.



FARE

Parkeringsbremsen skal altid være aktiveret, når traktoren er standset.

3\ Tryk og hold koblingspedalen nede (C).

- Før du starter motoren, skal du sørge for at:
 - › *kraftudtaget (afbryder (N))er deaktiveret.*
 - › *(førersædet i normal position):inverterstyringen (M)er i neutral position.*
 - › *(førersædet i vendbar position):inverterstyringen (EN)er i neutral position.*
- 4\ Indstil gasstyringen (L)i minimumshastighedsposition.
 5\ Start traktorens motor.
 6\Førersæde i normal position.Brug håndtaget (EN)for at vælge hastighedsområdet. 6\
 Førersæde i vendbar position.Brug håndtaget (M)for at vælge hastighedsområdet. 7\ Brug
 håndtaget (D)for at indkoble gearet.
 8\Førersæde i normal position.Brug håndtaget (M)for at vælge bevægelsesretningen. 8\
 Førersæde i vendbar position.Brug håndtaget (EN)for at vælge bevægelsesretningen. 9\
 håndtaget (B)for at deaktivere parkeringsbremsen. 10\ Slip koblingspedalen (C)at flytte
 traktoren.
 11\ Brug gaspedalen (H)og bremsepedalen (G)for at tilpasse traktorens hastighed.
- For at stoppe maskinen skal du fortsætte som beskrevet.

1\ Slip gaspedalen (H).

- 2\ Træd på koblings- og bremsepedalerne (CG)for at stoppe maskinen. 3\ Sæt gearskiftet og inverteren i neutral.
 4\ Tryk på kontakten (N)for at deaktivere kraftudtaget. 5\ Brug håndtaget (B)for at aktivere parkeringsbremsen.
 6\ Drej tændingsnøglen (F)mod uret for at slukke motoren, fjern den og monter den skifte vagt.

VIGTIGT_Brug altid beskyttelsesskærmen for at forhindre vand i at trænge ind og oxidere komponenterne indeni og få det elektriske system til at kortslutte, hvilket skaber uoprettelig skade.

VIGTIG_Maskinen skal standses på en sådan måde, at den ikke kan aktiveres fra førerpladsen af uvedkommende, og den skal parkeres på et egnet område, så den ikke er til hindring og fare for cirkulationen.

06.29. DPF REGENERERING (DIESEL PARTFILTER)

Maskinen har et filter (DPF), der tilbageholder det fine støv fra forbrændingen, hvilket reducerer forurenende emissioner.

Under normale arbejdsforhold, når motoren udsættes for en høj belastning, styres regenereringen automatisk.

Hvis arbejdsforholdene forudsiger brug af motoren med lav belastning, vil regenerering muligvis ikke finde sted automatisk.

I dette tilfælde er det tilrådeligt at udføre regenerering manuelt, før filteret bliver mere tilstoppet. (→ s.157)



ADVARSEL

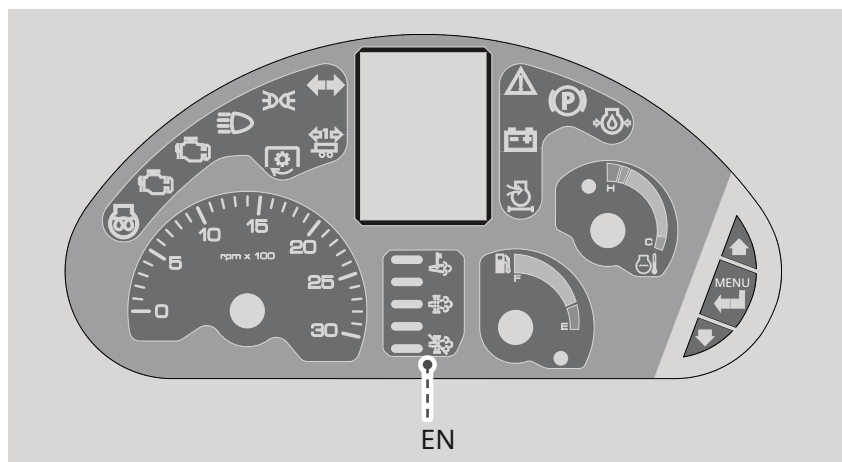
Regenerering forårsager en høj temperaturstigning i udstødningsgasserne. Faren fremhæves ved, at advarselsslampen tændes. Pas på den potentielle risiko for brand.












ADVARSEL

Manuel regenerering kan forårsage høje niveauer af røg, hvilket resulterer i risiko for kulilteforgiftning. Udfør KUN manuel regenerering med traktoren stillestående og i åbne rum, og placer traktoren langt fra personer, ejendom og dyr.

Styringen af de forskellige faser indikeres ved, at lysene og LED'erne tænder på multifunktionsinstrumentets respektive indikator (A)



	Symbol	Advarselslys	Beskrivelse
Automatisk regenerering			<ul style="list-style-type: none"> - Regenerering sker automatisk. (Lav temperatur)
		 Rav, fast	<ul style="list-style-type: none"> - Regenerering sker automatisk. (Høj temperatur)
Tilstopet filter	 Blinker	 Rav, fast	<ul style="list-style-type: none"> - Filteret er tilstoppet. - Buzzeren lyder med mellemrum. - Motorens drejningsmoment reduceres. - Motoren udfører ikke regenerering automatisk. <hr/> VIGTIGT_Manuel regenerering SKAL udføres så hurtigt som muligt!(→ s. 157) <hr/>
		 Amber, blinker	
Blokeret filter	 Blinker	 Rav, fast	<ul style="list-style-type: none"> - Filteret er tilstoppet. - Buzzeren lyder med mellemrum. - Motorens drejningsmoment reduceres. - På det tidligere niveau er der ikke udført manuel regenerering <hr/> VIGTIG_Kontakt omgående et autoriseret værksted for at undgå beskadigelse af motoren. <hr/>
		 Rød, fast	

Manuel regenerering

Manuel regenerering SKAL udføres, når LED'erne på "Tilstoppet filter" fase lyser op. Fortsæt som angivet for at udføre denne handling:

- 1\ Forvarm motoren passende (ca. 65°C) ved en hastighed på 1200 o/min.
Temperaturen kan ses ved at vælge fra menuen Yderligere oplysninger (→ s. 98).
- 2\ Maskinen skal være stoppet og tændt i sikker stand.



ADVARSEL

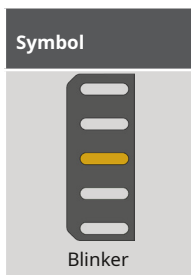
Manuel regenerering kan forårsage høje niveauer af røg, hvilket resulterer i risiko for kulilteforgiftning. Udfør KUN manuel regenerering med traktoren stillestående og i åbne rum, og placer traktoren langt fra personer, ejendom og dyr.

- 3\ Bring vendearmen til positionen "neutral gear".
- 4\ Deaktiver traktorens PTO.



5\ Sæt motorhastigheden i tomgang.

6\ Aktiver traktorens parkeringsbrems.

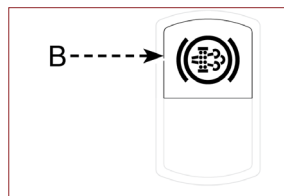
Hvis alle disse betingelser er opfyldt, begynder lysdioden vist i figuren at blinke for at indikere, at manuel regenerering er mulig.





- 7\ Tryk på knappen (B), fire sekunder for at udføre regenerering.

Den gule LED , den gule LED , det røde

LED .



Under hele regenereringsfasen vil følgende lysdioder forblive tændt:

Symbol	Advarselslys
 Fast	 Rav, fast

BEMÆRK_Regenerering varer omkring 30 minutter. Buzzeren lyder med mellemrum.

BEMÆRK_Under manuel regenerering:

- Ændre IKKE motorens omdrejningstal.
- Slip IKKE parkeringsbremsen.

Manglende overholdelse af disse betingelser vil medføre, at regenereringen afbrydes. Gentag i dette tilfælde regenereringsproceduren.



ADVARSEL

Regenerering forårsager en høj temperaturstigning i udstødningsgasserne. Faren fremhæves ved, at advarselslampen tændes. Pas på den potentielle risiko for brand.



ADVARSEL

Under regenereringsperioden må traktoren IKKE efterlades uden opsyn.

06.30. START AF MOTOREN MED ET FLAD BATTERI

Hvis batteriet er fladt, skal du starte motoren med et andet batteri med identisk nominal spænding og ampere, der er det samme eller større end det flade batteri.

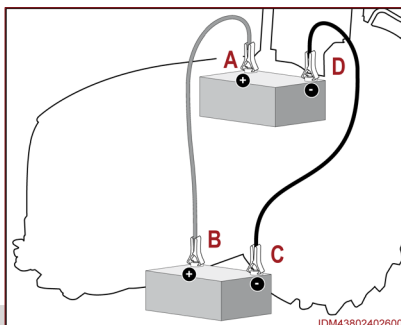
- For at sætte traktoren i gang, må du IKKE bruge det, der er installeret i en anden traktor eller andre opladningsenheder som et redningsbatteri, for at undgå skader på grund af overstrømstoppe.



OPMÆRKSOMHED

Før du fortsætter med et hop

start, skal der tages alle forholdsregler for at sikre, at der ikke er nogen risiko for hverken personskade eller beskadigelse af de elektriske komponenter i begge maskiner.



- Lad ikke gnister eller flammer antændes i nærheden af batteriet.
 - Undgå kontakt med batteriets elektrolyt.
 - Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.
- 1\ Anskaf startkabler med passende tværsnit med isolerede clips.
 - 2\ Deaktiver alt elektrisk tilbehør, der ikke er nødvendigt for at starte maskinen.
 - 3\ Sørg for, at maskinen står stille med parkeringsbremsen aktiveret, gearstangen ind neutral, kraftudtaget frakoblet og tændingsnøglen i position "0".
 - 4\ Skru knapperne af og fjern gitteret.
 - 5\ Tilslut kablerne i rækkefølge i henhold til rækkefølgen (ABCD).
 - 6\ Start redningsmaskinens motor og drosel motoren til en hastighed på mindst 1500 rpm.
 - 7\ Sæt dig i kørepositionen på den ude af drift.
 - 8\ Start motoren.
 - 9\ Afbryd kablerne i rækkefølge i henhold til rækkefølgen (DCBA).
 - 10\ Saml beskyttelsen igen, når denne operation er afsluttet.

06.31. OPSÆTNING TIL KØRSEL PÅ OFFENTLIG VEJ

Maskiner kan køres på offentlig vej, forudsat at de er typegodkendt, og at føreren er i besiddelse af det nødvendige kørekort.

VIGTIG_Før du tager maskinen på vejen, skal du kontrollere, at dækkene og sporvidden er i overensstemmelse med færdselslovens regler i brugslandet.

- Køb KUN maskinen på veje med førersædet i normal position og IKKE drejet til baggear.

- Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

1\ Sikre alle dele, der kan forårsage pludselige og uventede bevægelser.

2\ Rengør eventuelt sammenklumpet jord fra maskinen, så det ikke bliver spredt på vejoverfladen. 3\

Kontroller, at den samlede længde, bredde og højde er inden for de tilladte grænser. Passer til passende advarselsskilte og/eller lys, hvis det er nødvendigt.

4\ Kontroller, at alle vejlygter og blinklys er i fuld funktionsdygtig stand.

- Fjern forlygternes beskyttelsesgitter, så den synlige stråle ikke blokeres.

5\ Løft det monterede redskab og lås det på plads med de medfølgende sikkerhedsanordninger.

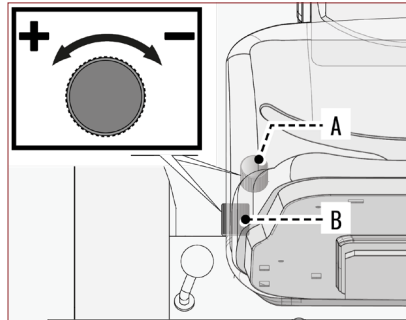


OPMÆRKSOMHED

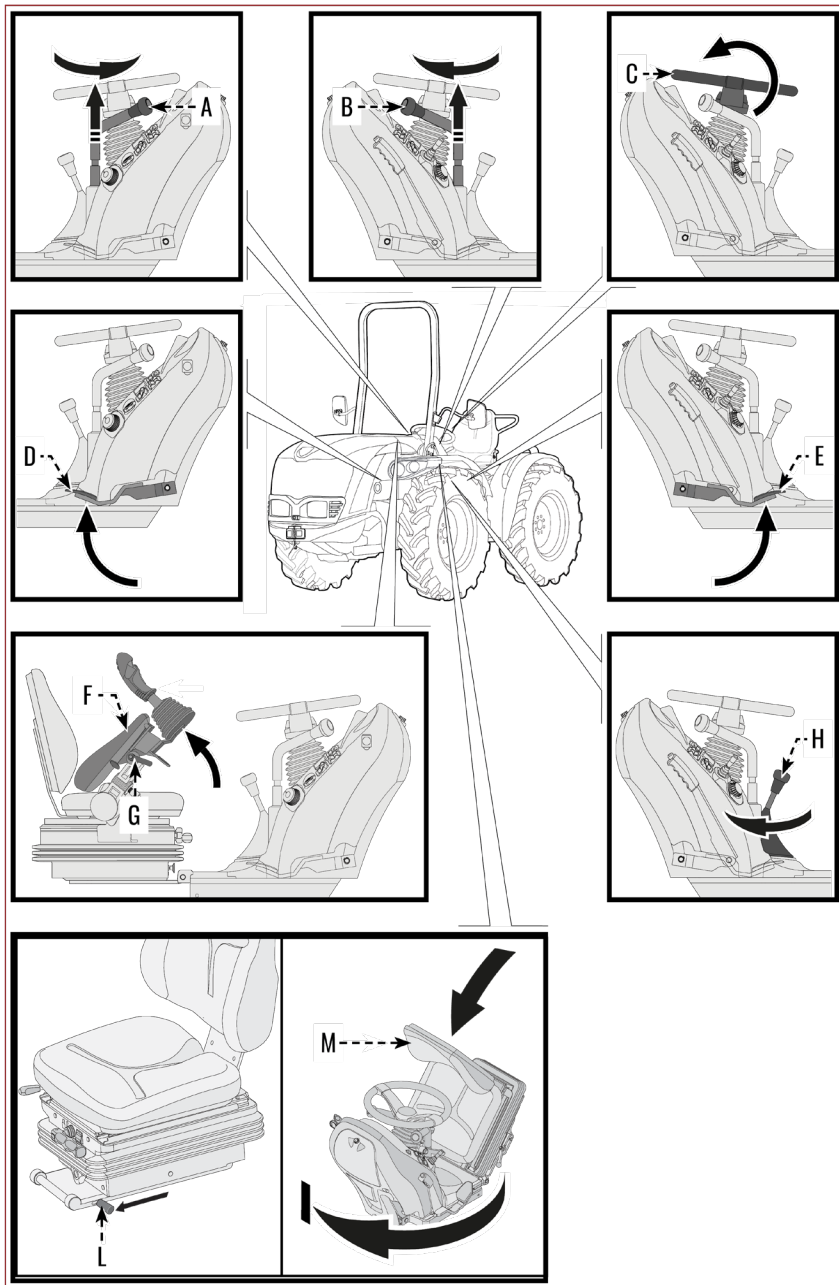
Aktiver ikke differentialespærren, når du kører på offentlig vej.

6\ Spænd regulatoren (B) fuldstændig for at låse motorløfterenheden i hævet position.

7\ Spænd regulatoren (EN) helt for at låse den forreste motorløfteenhed i hævet position. (hvis til stede)



06.32. FREMGANGSMÅDE FOR VENDELSE AF FØRERSÆDET



Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

1\ Stop maskinen under sikre forhold.(→ s.9) 2\ Tag nøglen ud af tændingslåsen.

3\ Træd koblingspedalen helt ned (E)og skift håndtaget (EN)til neutral position.

4\ Træk i håndtaget (EN)opad og drej den mod uret til koblingspositionen. 5\ Træd koblingspedalen helt ned (E)og skift håndtaget (B)til neutral position. 6\ Træk i håndtaget (B)opad og drej den med uret til koblingspositionen. 7\ Vip rattet (C)fremad.(→ s.77)

8\ Løft pedalerne (DE)og bloker dem i løftet position. 9\ Brug håndtaget (G)for at løfte joysticket (F). (Hvis det findes) 10\ Slip førersædet ved hjælp af håndtaget (L). 11\ Løft sædet (M)og drej den 180° med uret.

12\ Sænk sædet (M)og sørg for, at den er blokeret i den nye position. 13\ Drej gearstangen (H).

14\ Sænk pedalerne (DE)og tag dem til den oprindelige position. 15\ Sæt håndtagene tilbage (AB)til deres oprindelige position.

VIGTIG_Kontroller, at håndtagene(AB)er korrekt engageret.

16\ Sænk joysticket (F)og tag den til den oprindelige position. 17\ Brug håndtaget (G)for at låse joysticket. (hvis til stede) 18\ Juster rattet (C).



FARE

Hver gang førersædet vendes om, før du starter maskinen, skal du kontrollere, at alle betjeningsanordninger (styring, bremses, speeder osv.) fungerer korrekt.

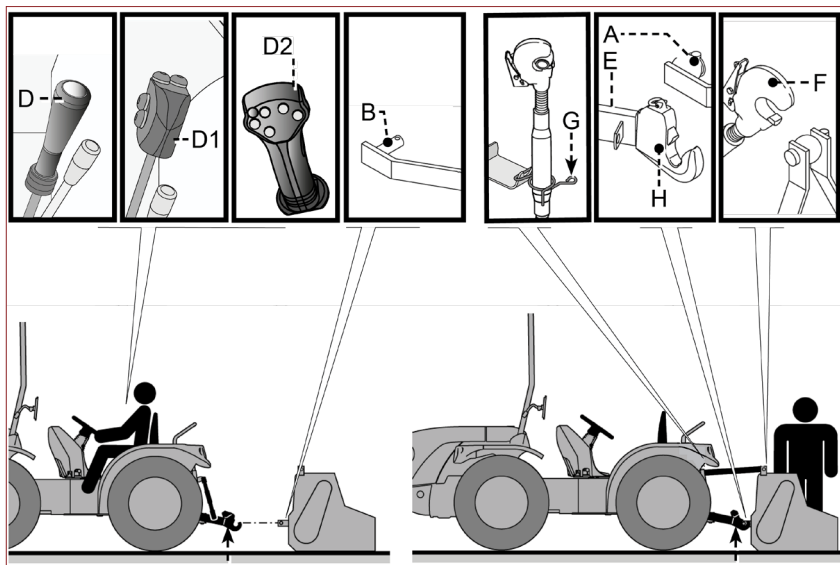
06.33. TILKOBLING OG AFKOBLING AF REDSKABER - BAGSTE LØFTENHED ("KAT. 1 HURTIGKOBLING" VERSION)

Til- og frakobling af redskaber skal udføres af en enkelt person (føreren) på kompakt, jævnt underlag.

- En hjælper kan bruges (stående i sikker stilling) til at guide føreren, når traktoren bakker op til redskabets trækpunkter.
- Den indikerede metode til at udføre operationen starter ud fra den antagelse, at kombinationen af traktor og redskab allerede er defineret.

VIGTIG_Enhver, der planlægger at kombinere udstyr, der IKKE ER FREMSTILLET af maskinfabrikanten, skal identificere risiciene ved matchningen af maskinudstyret og tage ansvar for at eliminere dem.

- Producenten af maskinen har KUN vurderet og elimineret risiciene ved maskinen uden redskaber eller kombineret med redskaber af egen fabrikation (kun for kombinationer, som producenten påtænker).
- For at foretage de nødvendige justeringer for en ny tilpasning af traktor og redskab, se det respektive afsnit. (→ s. 60)



- 1\ Nærmer dig maskinen til det udskiftelige redskab og ager på håndtaget (D), (D1) eller på joysticket (D2) indtil løftebommene (E) er koblet korrekt til stifterne (B). 2\ Stop maskinen under sikre forhold.
- 3\ Tilslut toplinket (F) til det udskiftelige redskab.
- 4\ Ret på håndtaget (D), (D1) eller på joysticket (D2) at løfte redskabet.

5\ Løft støttefoden på det udskiftelige redskab.

- Hvis det udskiftelige redskab ikke er parallelt med jorden, frigøres topstangens sikkerhedsholder (F), juster dens længde og bloker holderen igen.

6\ Foretag de elektriske, hydrauliske forbindelser osv. af det udskiftelige redskab med maskinstik.

7\ Foretag forbindelsen til kardanakslens PTO (redskab med mekanisk kraftoverførsel).

For yderligere detaljer henvises til det tilhørende afsnit (→ s. 170).

- Tilslut kardanakslen korrekt og med sikkerhedsanordningerne perfekt effektiv. Den forkerte installation og ineffektivitet af sikkerhedsbeskyttelser er årsagen til de fleste ulykker (selv dødelige).
- For at frakoble det udskiftelige redskab skal du identificere et passende område og stoppe traktoren. 1\ Ret på håndtaget (D), (D1) eller på joysticket (D2) at hvile redskabet på jorden. 2\ Sluk motoren, og tag tændingsnøglen ud.

3\ Sænk støttefoden på det udskiftelige redskab.

4\ Afbryd de elektriske, hydrauliske forbindelser osv. fra maskinens stikkontakter.

5\ Frakobl kardanakslen fra maskinens kraftudtag, og lad den hvile på den tilhørende støtte for ikke at beskadige den.

6\ Afbryd toplinket (F) og fastgør den med den tilhørende rem (G). 7\ Frakobl løftearmene (E).

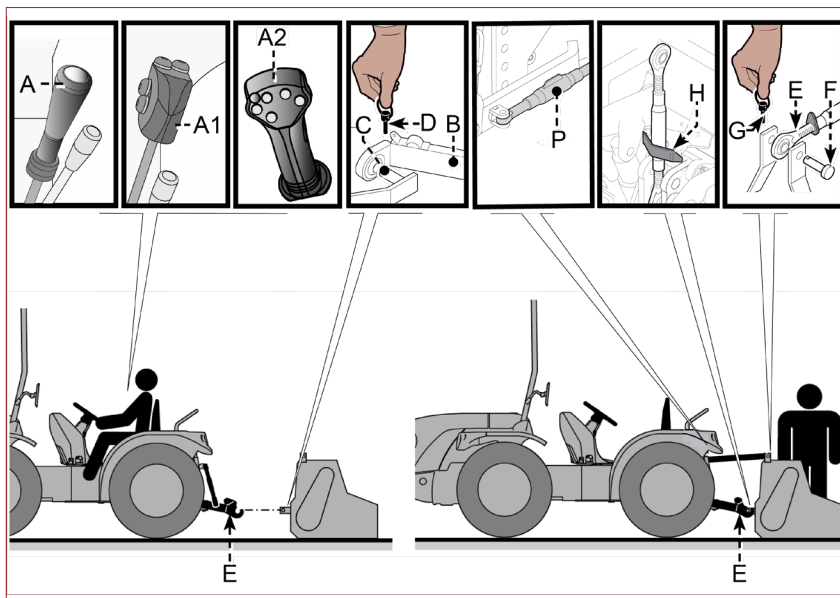
06.34. TILKOBLING OG AFKOBLING AF REDSKAB - BAGSTE POWER LIFT UNIT ("KUGLELED" VERSION)

Til- og frakobling af redskaber skal udføres af en enkelt person (føreren) på kompakt, jævnt underlag.

- En hjælper kan bruges (stående i sikker stilling) til at guide føreren, når traktoren bakker op til redskabets trækpunkter.
- Den indikerede metode til at udføre operationen starter ud fra den antagelse, at kombinationen af traktor og redskab allerede er defineret.

VIGTIG_Enhver, der planlægger at kombinere udstyr, der IKKE ER FREMSTILLET af maskinfabrikanten, skal identificere risiciene ved matchningen af maskinudstyret og tage ansvar for at eliminere dem.

- Producenten af maskinen har KUN vurderet og elimineret risiciene ved maskinen uden redskaber eller kombineret med redskaber af egen fabrikation (kun for kombinationer, som producenten påtænker).
- For at foretage de nødvendige justeringer for en ny tilpasning af traktor og redskab, se det respektive afsnit. (→ s. 46).



- 1\ Nærmer dig maskinen til det udskiftelige redskab og ager på håndtaget (A), (A1) eller på joysticket (A2) indtil løftebommene (B) er på linje med forbindelserne. 2\ Stop maskinen under sikre forhold.
- 3\ Løsn trækstængerne (P).

4\ Indsæt armene (B)i stifterne (C)og indsæt sikkerhedssplitterne (D).

5\ Tilslut det øverste link (E)til det tredje punkt af det udskiftelige redskab med stiften (F).

6\ Indsæt sikkerhedssplinten (G).

7\ Ret på håndtaget (A), (A1)eller på joysticket (A2)at løfte redskabet. 8\ Løft støttefoden på det udskiftelige redskab.

- Hvis det udskiftelige redskab ikke er parallelt med jorden, frigøres sikkerhedsholderen på støttebenet (E),juster dens længde og bloker holderen igen.

9\ Juster trækstængerne (P)at eliminere svingninger af løftearmene.

10\ Foretag de elektriske, hydrauliske forbindelser osv. af det udskiftelige redskab med maskinstik.

11\ Foretag forbindelsen til kardanakslens PTO (redskab med mekanisk kraft smitte).

For yderligere detaljer henvises til det tilhørende afsnit(→ s. 170).

- Tilslut kardanakslen korrekt og med sikkerhedsanordningerne perfekt effektiv. Den forkerte installation og ineffektivitet af sikkerhedsbeskyttelser er årsagen til de fleste ulykker (selv dødelige).

- For at frakoble det udskiftelige redskab skal du identificere et passende område og stoppe traktoren. 1\ Ret på håndtaget (A), (A1)eller på joysticket (A2)at hvile redskabet på jorden. 2\ Sluk motoren, og tag tændingsnøglen ud.

3\ Sænk støttefoden på det udskiftelige redskab.

4\ Afbryd de elektriske, hydrauliske forbindelser osv. fra maskinens stikkontakter.

5\ Frakobl kardanakslen fra maskinens kraftudtag, og lad den hvile på den tilhørende støtte for ikke at beskadige den.

6\ Fjern sikkerhedssplinten (G)og træk stiften ud (F).

7\ Afbryd toplinket (E)fastgør den med det tilhørende bælte (H). 8\

Løsn trækstængerne (P).

9\ Tag sikkerhedsbrikkerne ud (D)og tegn bommene (B)ud af stifterne for at frakoble gennemføre.

06.35. TILKOBLING OG AFKOBLING AF REDSKAB - FORRET LØFTSENHED

Til- og frakobling af redskaber skal udføres af en enkelt person (føreren) på kompakt, jævnt underlag.

- En hjælper kan bruges (stående i sikker stilling) til at guide føreren, når traktoren bakker op til redskabets trækpunkter.
- Den indikerede metode til at udføre operationen starter ud fra den antagelse, at kombinationen af traktor og redskab allerede er defineret.

VIGTIG_Det er forbudt at installere sideballaster, hvis maskinen er udstyret med en frontløfteenhed.

VIGTIG_Det er forbudt at installere hjulballaster, hvis maskinen er udstyret med en frontløfteenhed.

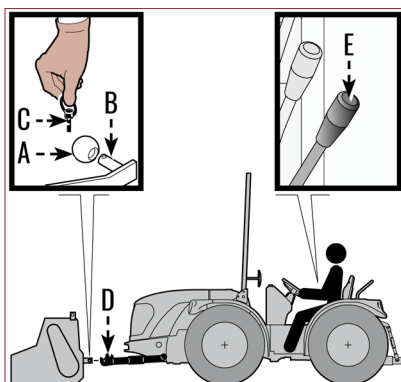
VIGTIG_Enhver, der planlægger at kombinere udstyr, der IKKE ER FREMSTILLET af maskinfabrikanten, skal identificere risiciene ved matchningen af maskinudstyr og tage ansvar for at eliminere dem.

- Producenten af maskinen har KUN vurderet og elimineret risiciene ved maskinen uden redskaber eller kombineret med redskaber af egen fabrikation (kun for kombinationer, som producenten påtænker).
- For at foretage de nødvendige justeringer for en ny tilpasning af traktor og redskab, se det respektive afsnit. (→ s. 50).

1\ Indsæt kugleleddene (EN) i stifterne (B) og fastgør dem ved hjælp af sikkerhedsskærene (C).

2\ Nærmer sig maskinen til udskifteligt redskab og virke på håndtaget (E) indtil løftebommene (D) er koblet korrekt til kugleleddene (EN).

3\ Stop maskinen under sikre forhold.



4\ Tilslut stiveren (F)af det øverste link til det udskiftelige redskab med stiften (G).

5\ Indsæt sikkerhedssplinten (H).

6\ Ret på håndtaget (E)at hæve udskifteligt redskab.

7\ Løft støttefoden på det udskiftelige redskab.

- Hvis det udskiftelige redskab ikke er parallelt med jorden, frigøres topstangens sikkerhedsholder (F),juster dens længde og bloker holderen igen.

8\ Lav de elektriske, hydrauliske forbindelser osv. af det udskiftelige redskab med maskinfatningerne.

- For at frakoble det udskiftelige redskab skal du identificere et passende område og stoppe traktoren.

1\ Ret på håndtaget (E)at hvile det udskiftelige redskab på jorden. 2\

Sluk motoren, og tag tændingsnøglen ud.

3\ Sænk støttefoden på det udskiftelige redskab.

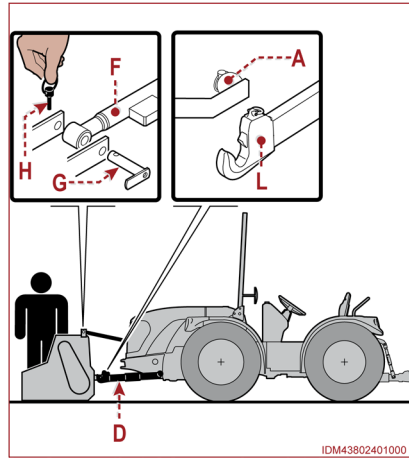
4\ Afbryd de elektriske, hydrauliske forbindelser osv. fra maskinens stikkontakter. 5\

Fjern sikkerhedssplinten (H)og træk stiften ud (G).

6\ Afbryd stiveren (F)af det tredje punkt og fastgør det til førerværnet. 7\

Frakobl løftearmene (D).

8\ Fjern kugleleddene (EN)fra stifterne (B)og sæt dem tilbage i huset kroge (L).



06.36. TIL- OG AFKOBLING AF REDSKAB - TRÆKKROG

Til- og frakobling af redskaber skal udføres af en enkelt person (føreren) på kompakt, jævnt underlag.

- En hjælper kan bruges (stående i sikker stilling) til at guide føreren, når traktoren bakker op til redskabets trækpunkter.
- Den indikerede metode til at udføre operationen starter ud fra den antagelse, at kombinationen af traktor og redskab allerede er defineret.
- For at foretage de nødvendige justeringer for en ny tilpasning af traktor og redskab, se det respektive afsnit. (→ s. 58)

- 1\ Fjern sikkerhedssplinten (EN) og træk stiften ud (B).
- 2\ Kør traktoren op til udskiftningen gennemføre.
- 3\ Ret på støttefoden (C) af udskifteligt redskab indtil bugserøjet (D) af trækstangen er på linje med trækkroget (E).

4\ Bak maskinen op for at bringe bugseringen beslaget på linje med bugseringsøjet.

5\ Stop maskinen under sikre forhold. 6\ Indsæt stiften (B) og sikkerhedssplinten (EN).

7\ Løft støttefoden (C) af udskifteligt redskab.

8\ Foretag de elektriske, hydrauliske forbindelser osv. af det udskiftelige redskab med maskinstik.

9\ Foretag forbindelsen til kardanakslens PTO (redskab med mekanisk kraft smitte).

For yderligere detaljer henvises til det tilhørende afsnit (→ s. 170).

- Tilslut kardanakslens korrekt og med sikkerhedsanordningerne perfekt effektiv. Den forkerte installation og ineffektivitet af sikkerhedsbeskyttelser er årsagen til de fleste ulykker (selv dødelige).

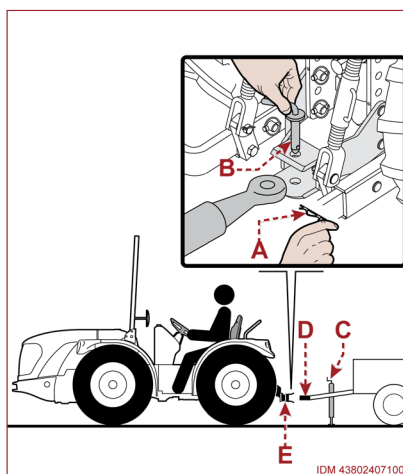
- For at frakoble det udskiftelige redskab skal du identificere et passende område og stoppe traktoren. 1\ Sluk motoren og fjern tændingsnøglen.

2\ Sænk støttefoden (C) af det udskiftelige redskab.

3\ Afbryd de elektriske, hydrauliske forbindelser osv. fra maskinens stikkontakter.

4\ Frakobl kardanakslens fra maskinens kraftudtag, og lad den hvile på den tilhørende understøtning

for ikke at beskadige den.

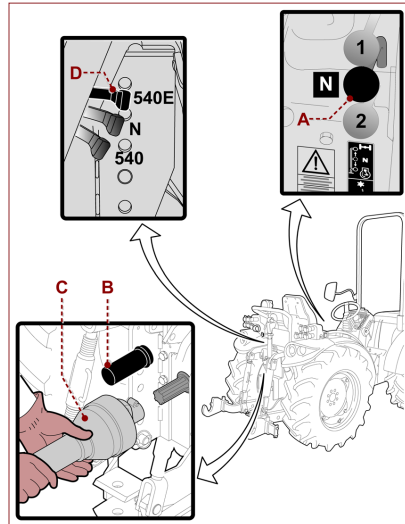


5\ Fjern sikkerhedssplinten (EN)og træk stiften ud (B).

06.37. TIL- OG AFKOBLING AF DEN BAGSTE KARDANAKSEL

Til- og frakobling af kardanakslen fra kraftudtaget er en del af proceduren for til- og frakobling af det udskiftelige redskab (monteret eller bugseret) fra traktoren.

- For at forbinde kardanakslen til det udskiftelige redskab (båret eller bugseret), fortsæt som vist.
- 1\ Skift håndtaget (EN)til neutral position (pos.N).
 - 2\ Skift håndtaget (D)til neutral position (pos.N).
 - 3\ Fjern beskyttelsen (B)af PTO. 4\ Rengør og kontroller PTO's integritet maskinens aksel og PTO-akslens indgreb.
 - 5\ Koble kardanakslen (C)til magten Afgang.



FARE

Kardanakslen skal først tilsluttes til maskinens PTO og derefter til maskinens PTO. Hvis akslen først forbindes til maskinen, og kraftudtaget aktiveres ved et uheld, kan det resulterende piskesmæld forårsage dødelig skade.

- 6\ Tilslut sikkerhedskæderne korrekt for at forhindre rotation af kardanakselsbeskyttelserne. 7\ Foretag de elektriske, hydrauliske forbindelser osv. af det udskiftelige redskab med maskinstikdåserne.
- 8\ Test opsætningen for at sikre, at der ikke er problemer, når akslen er på minimum og maksimal længde, og at der er plads nok til, at akslen kan fungere normalt uden at blive beskadiget.

VIGTIG_Maskinen er udstyret med en PTO sikkerhedsbremse, der automatisk aktiveres, når håndtagene (AD) er i neutral position. I tilfælde af tilslutning til bugseret drivudstyr, skal du også sætte udstyrets reduktionsgear i neutral position eller frakoble kardanakslen for at undgå beskadigelse af maskinens PTO.

- For at frakoble kardanakslen fra det udskiftelige redskab (monteret eller bugseret), fortsæt som vist.
- 1\ Skift håndtaget (EN) til neutral position (pos.N).
 - 2\ Skift håndtaget (D) til neutral position (pos.N).
 - 3\ Afbryd redskabets elektriske og hydrauliske system. 4\
Frigør kardanakslens sikkerhedskæder.
 - 5\ Frakobl kardanakslen (C) fra maskinens PTO, og lad det hvile på den tilhørende støtte for ikke at beskadige den.
 - 6\ Genmonter beskyttelsen (B) af PTO.

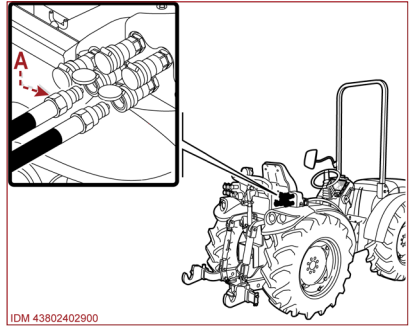
VIGTIG_Yderligere information om kardanakslen kan findes i den tilhørende manual fra producenten.

VIGTIG_Ved tilslutning til bugseret drivudstyr anbefales det at bruge kraftudtagsversionen '540 E' eller '1000' (hvis den findes) for at reducere indsatsen.

06.38. HYDRAULISK KOBLINGSFORSLUTNING

Til- og frakoblingen af hydraulikrørene til koblingerne er en del af proceduren for til- og frakobling af det udskiftelige redskab (monteret eller bugseret) fra maskinen.

- 1\ Rengør og kontroller hurtigkoblingernes integritet (B) og af de hydrauliske koblinger.
- 2\ Sæt hurtigkoblingerne i hydrauliske koblinger.
- 3\ Kontroller, at forbindelsen har været udført korrekt, og betjeningsgrebets bevægelser svarer til redskabets bevægelser.
- 4\ I frakoblingsfasen skal du beskytte hydrauliske koblinger med deres respektive dækker (EN) og læg hydraulikrørene på en sådan måde, at lynkoblingerne ikke beskadiges.

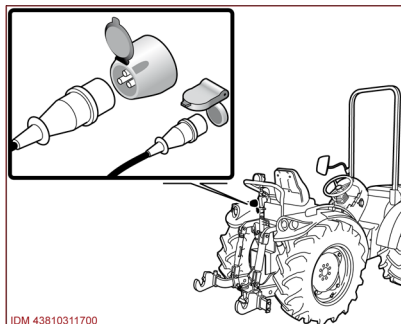


VIGTIG_Kun til konfiguration med én hydraulisk pumpe. Redskaberne, der er tilsluttet de hydrauliske koblinger, skal bruge den samme olie, som er indeholdt i den bagerste gearkasse eller en olie med samme egenskaber, for at undgå at forårsage alvorlig skade på maskinen. For yderligere detaljer henvises til afsnittet "Smøremiddeltabel" (→ s. 206).

06.39. ELEKTRISKE FORBINDELSER

Ind- og udkobling af de elektriske forbindelser til koblingerne er en del af proceduren for til- og frakobling af det udskiftelige redskab (monteret eller bugseret) fra maskinen.

- Foretag den elektriske tilslutning som vist på illustrationen.



OPMÆRKSOMHED

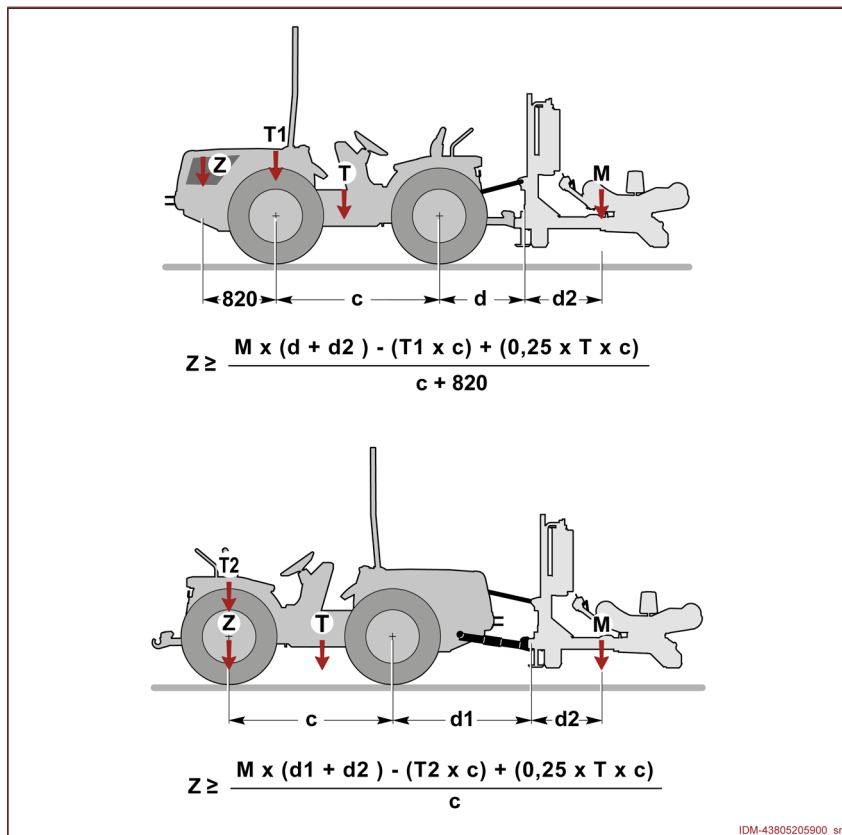
Foretag KUN de elektriske forbindelser, når tændingsnøglen er taget ud.

- Kontroller, at alle elektriske strøm- og signalanordninger på redskabet fungerer, som de skal.

06.40. FORMEL TIL BEREGNING AF BALLAST MED BÅRET REDSKAB

Når du tilkobler et monteret redskab, skal du beregne mængden af ballast, der skal installeres for at kompensere for belastningen på for- eller bagakslen.

- Illustrationen viser diagrammet med den nødvendige kvote til at beregne den samlede vægt af de forkoblinger, der skal installeres.



- Nøgle

Z = Samlet vægt af forkoblinger, der skal installeres

M = Vægten af det transporterede redskab, der skal tilkobles (se redskabets brugermanual). d = Afstand mellem bagakselmidten og hætterne (→ s. 256). d1 = Afstand mellem forakselmidten og hætterne (→ s. 256).

d2 = Afstand mellem barycentret på det tilkoblede bårne redskab og hætterne (se redskabets brugermanual).

T = Køreklar vægt (→ s. 250).

T1 =Tomvægt foraksel (i køreklar stand)(→ s. 250). T2 =

Tomvægt bagaksel (i køreklar stand)(→ s. 250). c =

Aksel base(→ s. 256).

- Den opnåede værdi svarer til vægten af de ballaster, der skal installeres for at opretholde en tilstrækkelig belastning på forakslen.
- Værdi med "-" (minus) tegn:det er ikke nødvendigt at installere ballast.
- Værdi mellem "0" (nul) og den maksimale vægt af de installerbare forkoblinger: det er nødvendigt at installere den nødvendige mængde ballaster for at nå den opnåede værdi.
- Værdi over den maksimale vægt af de installerbare forkoblinger:tilkobling af de valgte redskaber er ikke mulig.

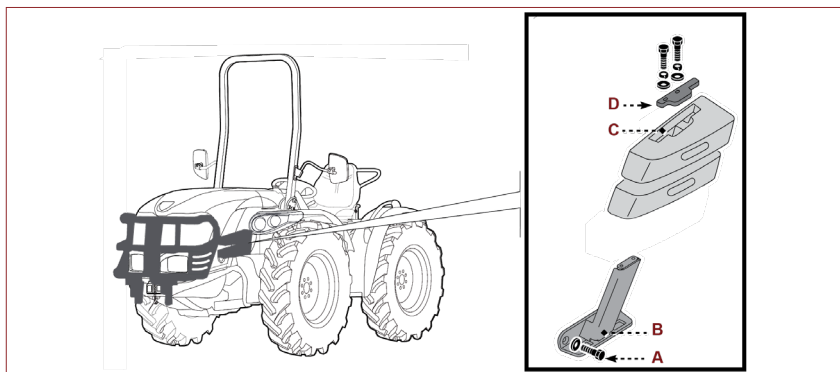
06.41. INSTALLATION AF SIDERALE BALLASTER

Installer KUN ballaster, når et redskab (monteret og/eller bugseret) er koblet til, for at gøre maskinen mere stabil og forbedre trækeevnen.

- Alle ballastinstallationer og -fjernelsesoperationer skal udføres med traktoren placeret i et passende udstyret område (f.eks. værksted) for at udføre operationerne under sikre forhold.
- Før du installerer forkoblingerne, se kapitlet "Tekniske data" for at identificere typen og mængden af forkoblinger, der skal installeres.

VIGTIG_Det er forbudt at installere sideballaster og hjulballaster på samme tid.

VIGTIG_Det er forbudt at installere sideballaster, hvis maskinen er udstyret med en frontløfteenhed.



- Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

1\ Fjern skruerne (A) (højre og venstre side) fra maskinrammen. 2\ Installer supporten (B) og fastgør det med skruerne (EN). 3\ Gentag handlingen på den anden side.
4\ Definer mængden af ballaster (C) skal indsættes i understøtningerne (B). 5\ Monter holderen (D) og fastgør det ved hjælp af de tilhørende skruer og spændeskiverne. 6\ Kontroller efter færdiggørelse, at ballasterne er fastgjort korrekt.



OPMÆRKSOMHED

Ved montering og/eller afmontering af ballasterne SKAL personalet være opmærksomme på at forhindre risikoen for at knuse dele af kroppen.

- For at holde traktoren afbalanceret skal du installere den samme mængde ballast på begge sider.

- Traktoren med ballaster installeret, men uden udskiftelige redskaber, bliver ustabil (bremsning og styring), med for tidligt slid på dækkene og højere brændstofforbrug.
- Fjern ALTID ballasterne ved frakobling af redskaber for at bevare traktorens stabilitet.
- Brug IKKE traktoren udstyret med ballasterne, hvis de ikke er nødvendige, for ikke at bringe dens ydeevne og funktion i fare.
- Overbelast IKKE traktoren med ballaster over den tilladte maksimalvægt.

06.42. INSTALLATION AF FORHJULSBALLASTER

Installer KUN ballaster, når et redskab (monteret og/eller bugseret) er koblet til, for at gøre maskinen mere stabil og forbedre trækeevnen.

- Alle ballastinstallationer og -fjernelsesoperationer skal udføres med traktoren placeret i et passende udstyret område (f.eks. værksted) for at udføre operationerne under sikre forhold.
- Før du installerer forkoblingerne, se kapitlet "Tekniske data" for at identificere typen og mængden af forkoblinger, der skal installeres.

VIGTIG_Det er forbudt at installere sideballaster og hjulballaster på samme tid.

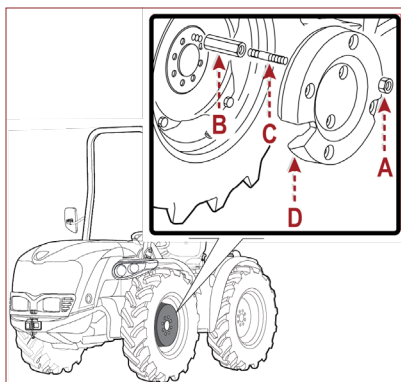
VIGTIG_Det er forbudt at installere hjulballaster, hvis maskinen er udstyret med en frontløfteenhed.

Montering af 35 kg forkoblinger

- Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

1\ Fjern to fikseringsmøtrikker (EN) fra hjulet (i diametralt modsatte positioner).

VIGTIG_Når du vælger de møtrikker, der skal fjernes, skal du overveje, at i monteringsfasen skal fordybningen af ballasten svare til oppustningsventilen.



2\ Monter de to forlængere (B) og nitterne (C). 3\ Monter ballasten (D) og fiks det ved hjælp af møtrikker (EN). 4\ Gentag handlingen på den anden side.

5\ Efter færdiggørelse kontrolleres, at ballasterne er fastgjort korrekt.



OPMÆRKSOMHED

Ved montering og/eller afmontering af ballasterne SKAL personalet være opmærksomme på at forhindre risikoen for at knuse dele af kroppen.

- For at holde traktoren afbalanceret skal du installere den samme mængde ballast på begge sider.
- Traktoren med ballaster installeret, men uden udskiftelige redskaber, bliver ustabil (bremsning og styring), med for tidligt slid på dækkene og højere brændstofforbrug.

- Fjern **ALTID** ballasterne ved frakobling af redskaber for at bevare traktorens stabilitet.
- Brug **IKKE** traktoren udstyret med ballasterne, hvis de ikke er nødvendige, for ikke at bringe dens ydeevne og funktion i fare.
- Overbelast **IKKE** traktoren med ballaster over den tilladte maksimalvægt.

06.43. INSTALLATION AF BAGHJULSBALLAST

Installer KUN ballaster, når et redskab (monteret og/eller bugseret) er koblet til, for at gøre maskinen mere stabil og forbedre trækeevnen.

- Alle ballastinstallationer og -fjernelsesoperationer skal udføres med traktoren placeret i et passende udstyret område (f.eks. værksted) for at udføre operationerne under sikre forhold.
- Før du installerer forkoblingerne, se kapitlet "Tekniske data" for at identificere typen og mængden af forkoblinger, der skal installeres.

VIGTIG_Det er forbudt at installere sideballaster og hjulballaster på samme tid.

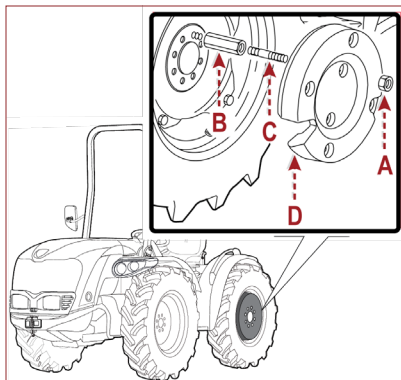
VIGTIG_Det er forbudt at installere hjulballaster, hvis maskinen er udstyret med en frontløfteenhed.

Montering af 35 kg forkoblinger

- Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

1\ Fjern to fikseringsmøtrikker (EN) fra hjulet (i diametralt modsatte positioner).

VIGTIG_Når du vælger de møtrikker, der skal fjernes, skal du overveje, at i monteringsfasen skal fordybningen af ballasten svare til oppustningsventilen.



2\ Monter de to forlængere (B) og nitterne (C). 3\ Monter ballasten (D) og fiks det ved hjælp af møtrikker (EN). 4\ Gentag handlingen på den anden side.

5\ Efter færdiggørelse kontrolleres, at ballasterne er fastgjort korrekt.



OPMÆRKSOMHED

Ved montering og/eller afmontering af ballasterne SKAL personalet være opmærksomme på at forhindre risikoen for at knuse dele af kroppen.

- For at holde traktoren afbalanceret skal du installere den samme mængde ballast på begge sider.
- Traktoren med ballaster installeret, men uden udskiftelige redskaber, bliver ustabil (bremsning og styring), med for tidligt slid på dækkene og højere brændstofforbrug.

- Fjern **ALTID** ballasterne ved frakobling af redskaber for at bevare traktorens stabilitet.
- Brug **IKKE** traktoren udstyret med ballasterne, hvis de ikke er nødvendige, for ikke at bringe dens ydeevne og funktion i fare.
- Overbelast **IKKE** traktoren med ballaster over den tilladte maksimalvægt.

06.44. DRIFTSPÅMINDELELSER

Følgende er en række indikationer, der skal overholdes ved brug af traktoren.

- Selv efter omhyggeligt at have læst dokumentationen, simulerer du, når du bruger traktoren for første gang, en række testoperationer for at identificere betjeningselementerne og hovedfunktionerne.
- Lad motoren varme grundigt op, før den køres i koldt vejr.
- Kontroller alle niveauer (olie, vand, brændstof).
- Undersøg dækkene for slid og kontroller trykket.
- Kontroller, at møtrikker og skruer, der fastgør alle hoveddele, er stramme.
- Skift kun rækkevidde og bevægelsesretning, når traktoren er standset.
- Brug køretøjet med sikkerhedsbuen (ROPS) i hævet position, og brug korrekt justerede sikkerhedsseler.
- Det er muligt at sænke sikkerhedsbuen KUN for at flytte traktoren midlertidigt i områder uden RISIKO for at vælte og over korte afstande.
Når sikkerhedsbuen er sænket, MÅ føreren IKKE spænde sikkerhedsselerne, og da han ikke er beskyttet i tilfælde af væltning, skal han manøvrere traktoren med største forsigtighed.
- At holde sikkerhedsbuen (ROPS) i sin hævede position og bære korrekt justerede sikkerhedsseler kan reducere risikoen for skader i tilfælde af, at køretøjet vælter eller vælter.
- Træd koblingspedalen helt ned, når du skifter hastighed.
- Hold ikke koblingen trykket ned, mens traktoren er i bevægelse.
- Kontroller jordens gradient for at identificere de forhold, der bedst sikrer sikker drift.
- Altid passende gear til gradienten og jordtypen.
- Vælg de kørehastigheder, der passer til den type redskab, der er koblet til traktoren.
- Brug ikke traktoren på stejlt underlag eller i nedkørsel med gearet i frigear.
- Stop traktoren og sæt motoren på minimumshastighed, før kraftudtaget startes.
- Under transport skal PTO deaktiveres for at immobilisere redskabets funktioner.
- Frakobl kraftudtaget, og løft redskabet, når traktoren bakkes.
- Hvis et bugseret redskab med kardanaksler er koblet til traktoren, skal kraftudtaget frakobles ved styring for at undgå at beskadige akslens kardanled.

- Redskabets mekaniske komponenter stopper ikke med at bevæge sig øjeblikkeligt, når kraftudtaget er frakoblet: Sørg for, at al bevægelse er ophørt, før du nærmer dig redskabet.
- Når du flytter traktoren, også med slukket motor og gearet i frigear, skal du være opmærksom på det synkroniserede PTO, da dets aktivering afhænger af hjulenes rotation.
- Det spændingsførende kraftudtag drives af traktorens transmission.
- Omdrejningsretningen af det spændingsførende PTO inverterer med valg af frem- og bakkørsel fra bakgear.
- Før du aktiverer differentialespærren, skal du sætte motoren på minimumshastighed.
- Brug differentialespærren til at modvirke hjulslip, eller når der mangler greb ved hjulene.
- Brug kun differentialespærren, når det er strengt nødvendigt, og derefter kun i korte perioder.
- Anvend ikke differentialespærren, når du kører ind i eller kører i sving.
- Styr ikke traktoren med differentialespærren isat.
- Før du efterlader traktoren uden opsyn eller udfører nogen form for reparation eller servicering, skal du sikre dig, at følgende betingelser er på plads:
 - › *Frakobl kraftudtaget, så alle redskabsfunktioner er immobiliseret.*
 - › *Træk parkeringsbremsen.*
 - › *Sænk maskinens løfteanordning, indtil redskabet hviler på jorden.*
 - › *Sluk motoren.*
 - › *Tag tændingsnøglen ud af startkontakten og beskyt kontakten med det specielle dæksel for at forhindre oxidation af kontakterne eller kortslutning i det elektriske system.*

06.45. OPFYLDNING AF BRÆNDSTOF

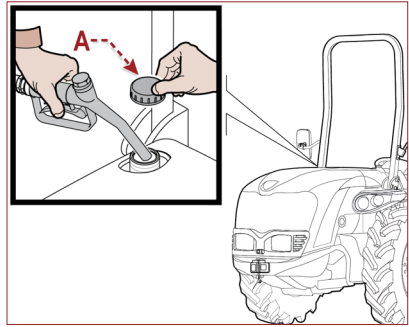
Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

- 1\ Fjern påfyldningsdækslet (EN) og efterfyld brændstoftanken. Overfyld ikke.

VIGTIG_Brændstoffet skal være til trækraft og være i overensstemmelse med de regler, der er specificeret af motorfabrikanten.

- Se manualen, der følger med motoren

- 2\ Luk påfyldningsdækslet (EN) ved at færdiggøre dette operation.



OPMÆRKSOMHED

Alle typer brændstof er meget brandfarlige. Brændstoflækager eller spild på varme overflader og på elektriske komponenter kan forårsage brand. Ryg aldrig, mens du tanker brændstof, eller mens du er i et område, hvor der skal tankes op.

VIGTIG_Undlad at sprede brændstof i miljøet under påfyldning. Forbered om nødvendigt en beholder, der svarer til brændstoftømningspunktet.

06.46. LÆNGERE INAKTIVITET AF MASKINEN

Hvis traktoren skal stå stille i længere tid, skal du gøre følgende:

- Udfør en generel rengøring.
- Rengør radiatoren
- Rengør luftfilteret.
- Smør alle delene med smøremidler.
- Frakobl batteriet.
- Påfør en anti-korrosionsbehandling på alle umalede dele.
- Kontroller alle traktorens dele og udskift dem om nødvendigt.
- Kontroller, at møtrikker og skrue, der fastgør alle hoveddele, er stramme.
- Lad motoren køle af, og tøm brændstoftanken, før du lægger traktoren op.



OPMÆRKSOMHED

Tøm brændstoftanken på et passende godt ventileret sted for at undgå enhver mulig risiko for eksplosion eller brand.

- Opbevar traktoren et sikkert sted, hvor kun autoriseret personale har adgang til den.
- For at forhindre, at der dannes rust på traktorens overflader, skal du lokalisere områder, hvor malingen er fjernet, eller hvor der er tegn på slid, og efterbehandle.
- For at sikre, at motoren forbliver i effektiv stand, skal du starte den med jævne mellemrum og lade krumtapakslen vende ved tomgang i ca. (10-15) minutter.

06.47. ITAGELSE AF MASKINEN IGEN I SERVICE

Inden traktoren tages i brug efter en længere tomgangsperiode, skal hovedkomponenterne efterses for at sikre, at de er i funktionsdygtig stand.

Udfør især følgende procedure:

- Kontroller batteriets tilstand.
- Kontroller alle niveauer (olie, vand, brændstof).
- Kontroller stramheden af de vigtigste fastgørelsesskruer og bolte.
- Kontroller den generelle tilstand af hydrauliske rørledninger.
- Smør på alle smørepunkter.
- Udfør enhver rutinemæssig service, der måtte være nødvendig.
- Start motoren og køр i tomgang, indtil den er varm.
- Kontroller effektiviteten af alle sikkerhedsanordninger.
- Rengør traktoren generelt, og vær særlig omhyggelig med køreposition og betjeningslementer.
- Tjek dæktrykket.



07

OPLYSNINGER OM VEDLIGEHOELSE

07.1. VEDLIGEHOELSESANBEFALINGER

- Inden der udføres vedligeholdelsesoperationer eller justeringer, skal alle sikkerhedsanordninger på maskinen aktiveres og kontrolleres, om der er behov for at informere personer i nærheden, arbejder eller andet. I særdeleshed skal du udsende passende advarsler omkring arbejdsområdet og forbyde adgang til alle enheder, der, hvis de aktiveres, kan generere uventede fareforhold og udgøre en risiko for personers sundhed og sikkerhed.
- Hold maskinen i perfekte driftsforhold, og udfør planlagte vedligeholdelsesoperationer.
- Udfør ALTID de påtænkte eftersyn (angivet i tabellen) på producentens autoriserede værksted i henhold til de angivne frekvenser eller mindst en gang om året.
- God vedligeholdelse vil opretholde den bedste ydeevne, en længere arbejdstid og en konstant bevarelse af sikkerhedskravene gennem tiden.
- Kontroller tætheden af hydrauliske fittings, af de vigtigste fastgørelsesbolte og af hjulboltene.
- Udskift kun slidte dele med originale reservedele.
- Brug olier og fedt anbefalet af producenten. Bland ikke olier med forskellige mærkenavne eller egenskaber.

VIGTIG_Producenten fraskriver sig ethvert ansvar som følge af brugen af "Long Life" smøremidler.

- Spred ikke forurenende væsker, slidte dele og vedligeholdelsesrester i miljøet. Overhold gældende lovgivning om bortskaffelse af affald.
- Medmindre andet er udtrykkeligt instrueret, skal al vedligeholdelse udføres med slukket motor og med tændingsnøglen fjernet og opbevaret sikkert af operatøren.
- Før du udfører noget arbejde på motoren eller tilstødende dele, skal du sørge for, at den er kølet helt af.
- Personale, der er autoriseret til at udføre vedligeholdelse, skal gennemføre alle nødvendige foranstaltninger for at sikre sikkerheden for alle involverede personer, og skal overholde al gældende lovgivning om sikkerhed på arbejdspladsen.
- Ved indgreb på motoren skal man **ALTID** sikre sig, at motorhjernen er løftet helt korrekt for at forhindre, at den kan lukke uventet med risiko for at klemme kroppen.
- Sørg for tilstrækkelige sikkerhedsforhold for arbejde i høje, ikke let tilgængelige eller farlige områder. Adgang til høje områder uden tilstrækkeligt udstyr kan udgøre sikkerhedsrisici.

VIGTIG_Garantien udløber, hvis den periodiske service og de inspektions- og vedligeholdelsesintervaller, der er angivet i brugervejledningen, ikke overholdes. Service skal udføres på godkendte og autoriserede værksteder i henhold til producentens procedurer.

07.2. VEDLIGEHOLDELSE I INDKØRINGSPERIODEN

Maskinen leveres fra fabrikken i køreklar stand og med en kort indkøring. I den første brugsperiode er det grundlæggende at overholde de angivne vedligeholdelsesintervaller.

Tab. 7.1: Vedligeholdelsesintervaller i indkøringsperioden

Frekvens	Operation	Reference
Efter den første 50 timer	Skift motorolien.	For yderligere detaljer om betjeningsproceduren henvises til motorens brugermanual.
	Udskift motoroliefilteret	
	Kontroller generatorens ventilatorremsspænding	
	Udskift hydraulikoliefilteret	<i>Se (→ s.189)</i>

07.3. VEDLIGEHOLDELSEINTERVALTABEL

Tab. 7.2: Periodisk vedligeholdelsestabel

Frekvens	Komponent	Type operation	Type aktivitet
Når det er nødvendigt eller årligt	Kabine luftfilter	Ren	(→ s. 198)
	Motor luftfilter	Ren	(→ s. 197) (→ s. 198)
		Erstatte	(→ s. 232)
	Motorhjul gas fjedre. ROPS gasfjedre. Kabine gasfjedre.	Tjek korrekt operation. Erstatte <small>Hvis det er nødvendigt</small>	(→ s. 230) (→ s. 230) (→ s.231)
	Radiator	Ren	(→ s. 196)
	Maskine	Ren	(→ s. 194)
	Udluft bremsere og koblingssystem	Udluft kredsløbet	Kontakt en autoriseret værksted
	Hydraulisk system rør	Inspicere og kontrollere slitage og korrosion Udskift hvis nødvendig	Kontakt en autoriseret værksted
Hver arbejdsdag	Motorolie	Tjek niveau	(→ s. 207)

Frekvens	Komponent	Type operation	Type aktivitet
Hver 50. time	Motor luftfilter ⁽²⁾	Ren	(→ s. 197) (→ s. 198)
	Vandudskiller filter	Udluft kredsløbet	For yderligere detaljer om betjeningsproceduren henvises til motorens brugermanual. ⁽¹⁾
	Forrude vaskemiddel	Tjek niveau	Fyld op til passende niveau
	Kølevæske	Tjek niveau	(→ s. 208)
	For og bag transmissionsolie	Tjek niveau	(→ s. 209)
	Koblingsolie	Tjek niveau	(→ s. 211)
	Bremseolie	Tjek niveau	(→ s. 210)
	Maskine komponenter	Smøre	(→ s. 203)
Hver 150. time	Dæk	Tjek trykket	(→ s. 199)
	Hjulbolte	Tjek tætheden	(→ s. 235)
	Maskine komponenter	Smøre	(→ s. 203)
Hver 250 timer	Generator blæserrem	Tjek spændingen	For yderligere detaljer om betjeningsproceduren henvises til motorens brugermanual.
	Brændstoftank	Tom	Kontakt en autoriseret værksted
	Forskellige	Maskineftersyn	Kontakt en autoriseret værksted

Frekvens	Komponent	Type operation	Type aktivitet
Hver 500 t	Brændstoffilter	Erstatte ⁽³⁾	For yderligere detaljer om betjeningsproceduren henvises til motorens brugermanual. ⁽¹⁾
	Vandudskiller filter	Erstatte	For yderligere detaljer om betjeningsproceduren henvises til motorens brugermanual. ⁽¹⁾
	Motorolie ⁽¹⁾	Erstatte ⁽³⁾	For yderligere detaljer om betjeningsproceduren henvises til motorens brugermanual.
	Motoroliefilter ⁽¹⁾	Erstatte ⁽³⁾	For yderligere detaljer om betjeningsproceduren henvises til motorens brugermanual. ⁽¹⁾
	For og bag transmissionsolie	Erstatte	(→ s. 212)
	Hydraulikoliefilter ⁽¹⁾	Erstatte	(→ s. 214)
	Batteri	Tjek opladningen niveau	Vedligeholdelsesfrit batteri
Hver 1000 timer eller ved udgangen af et år	Motor luftfilter	Erstatte	(→ s. 232)
	Generator blæserrem	Erstatte	For yderligere detaljer om betjeningsproceduren henvises til motorens brugermanual.
	Kølevæske	Erstatte	Kontakt en autoriseret værksted
Hver 2000 timer eller ved udgangen af hvert andet år	Koblingsolie	Erstatte	Kontakt en autoriseret værksted
	Bremseolie	Erstatte	Kontakt en autoriseret værksted
Hver 6000 t	DPF filter	Ren	For yderligere detaljer om betjeningsproceduren henvises til motorens brugermanual.
Hvert 5. år	Generel hydraulik systemrør Bremsere hydrauliske systemrør Hydraulisk kobling systemrør	Erstatte	Kontakt en autoriseret værksted

(2) Udskift patronen efter 6 rengøringsoperationer eller hver 12. måned.

- I maskiner med filterenhed udstyret med intern patron skal den udskiftes hver 2. udskiftning af den eksterne.

(3) Udskiftes årligt ^{hvornår} det timer af operation har ikke nået det planlagt ^{vedligeholdelse} interval.

Hvis arbejdsforholdene omfatter mange regenereringer af DPF, anbefales det at skifte motorolien tidligere end forventet. For yderligere information kontakt et autoriseret værksted.

(*) For komponentposition, se "Motorkomponenter" (→ s. 195)

07.4. RENGØRING AF MASKINEN

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

- 1\ Tag tændingsnøglen ud af startkontakten og beskyt kontakten med det specielle dæksel for at forhindre oxidation af kontakterne eller kortslutning i det elektriske system.
- 2\ Dæk "joystick"-håndtaget med den passende beskyttelse.
- 3\ Dæk alle elektriske og elektroniske komponenter for ikke at beskadige dem.
- 4\ Fjern alle rester af græs og blade.
- 5\ Rengør med biologisk nedbrydelige rengøringsmidler til industriel brug. Det er tilrådeligt at bruge den specifikke produkter angivet af producenten til rengøring af maskinen.
- 6\ Brug IKKE aggressive kemiske produkter og/eller kulbrinte- eller alkoholbaserede opløsningsmidler, især til plastkomponenter.
- 7\ Vask maskinen med en lavtryksvandstråle. Maksimal vandtemperatur 50°C. Hold vandstrålen i en afstand på mindst 20 cm.
 - › *Ret ikke vandstrålen mod elektriske og elektroniske komponenter for ikke at beskadige dem.*
 - › *Ret ikke vandstrålen mod "joysticket" for ikke at beskadige det.*
 - › *Ret ikke vandstrålen mod motoren, udstødningsrøret eller i nærheden af komponenter, der kan blive beskadiget på grund af vandtrykket.*
 - › *I maskiner udstyret med førerhus skal du lukke døre og vinduer for at forhindre vandstrålen i at trænge ind i førerhuset.*
 - › *For maskiner med åbent chassis skal du undgå at lede vandstrålen ind i førerhuset.*
- 8\ Rengør alle elektriske og elektroniske komponenter med en fugtig klud.
- 9\ Blæs redskabet tørt med trykluft, smør alle smørepunkter og glid overflader med vandafvisende fedt.

07.5. MOTORKOMPONENTER

Illustrationen repræsenterer motorkomponenterne og deres position.

For alle komponenter, der ikke er angivet, henvises til motorens brugermanual.

EN. Målepind

B. Motoroliefilter

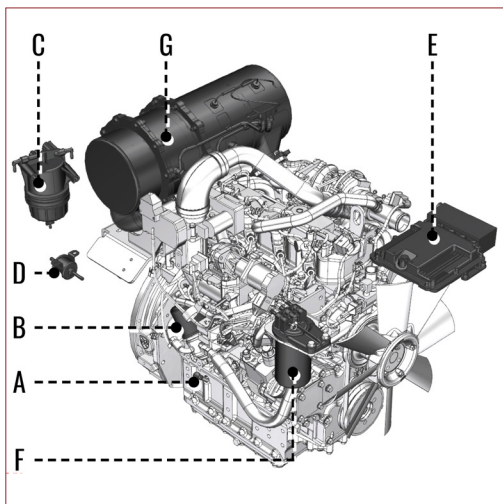
C. Vandudskiller filter

D. Elektrisk pumpe

E. Motor ECU

F. DPF

G. Brændstoffilter



07.6. RENGØRING AF RADIATOREN

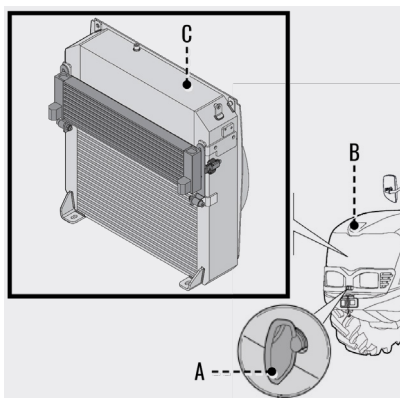
Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

1\ Stop maskinen under sikre forhold (→ s.9).

2\ Lad motoren køle af, så

der vil ikke være risiko for skoldning. 3\

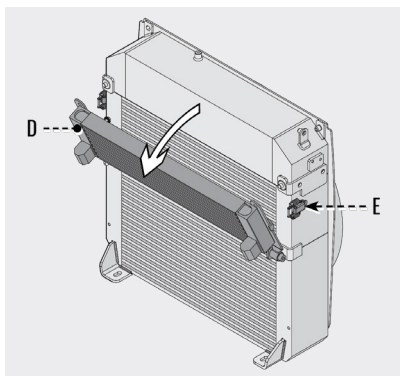
Åbn motorhjelm (B) med nøglen (EN).



Maskiner udstyret med ekstra radiatorer

4\ Slip oliekløleren (D) med enheden (E).

5\ Sænk olieradiator (D)



6\ Rengør radiatoren (C) og olieradiator (D) (hvis det er til stede) med en stråle af trykluft. Gør

Ret ikke luftstrålen for tæt på radiatorfinnerne for at undgå skader. Sæt

7\ oliekløleren på igen (D) (hvis den findes) med enheden (E)

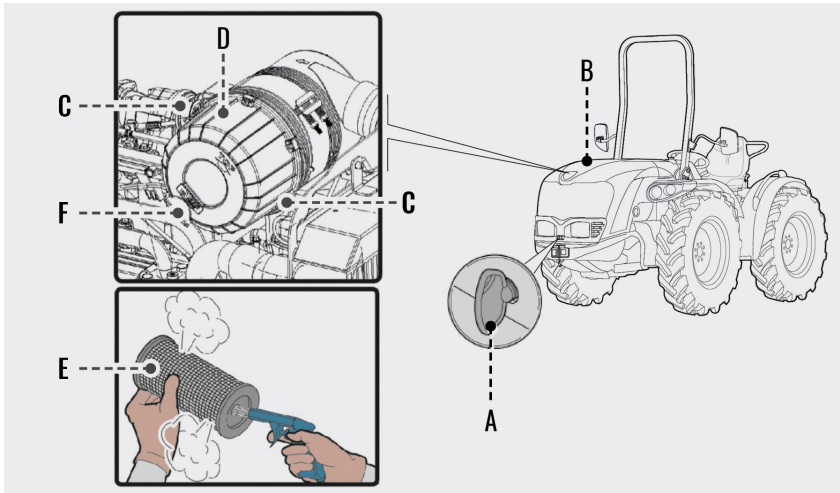
8\ Luk motorhjelm, når operationen er afsluttet.



ADVARSEL

Bær øjenværn og masken for at forhindre faren fra støv, der kan komme i kontakt med øjne og luftveje.

07.7. RENGØRING AF MOTORENS LUFTFILTER



Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

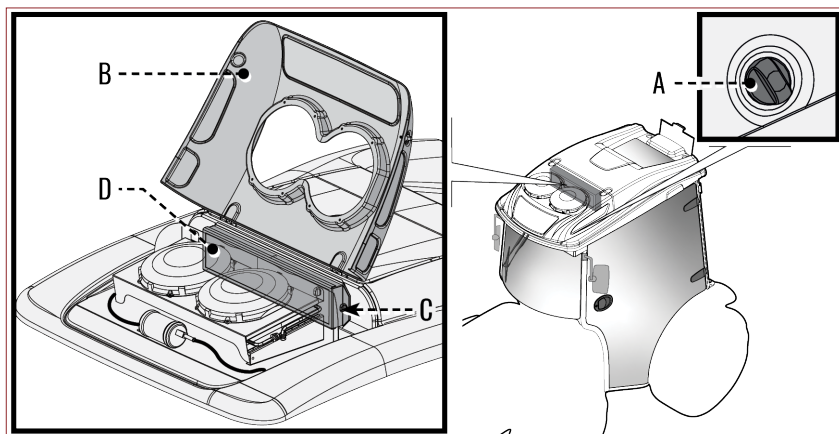
- 1\ Stop maskinen under sikre forhold.
- 2\ Lad motoren køle af, så der ikke er risiko for skoldning.
- 3\ Åbn motorhjelm (B) med nøglen (EN).
- 4\ Løsn krogene (C) for at fjerne dækslet (D).
- 5\ Tag patronen ud (E).
- 6\ Rengør patronen (E) med en luftstråle (max 3 bar) rettet udad.
- 7\ Rengør afgangsventilen (F) og den indvendige del af filterbeholderen med en fugtig klud.
- 8\ Saml patronen igen (E) og omslaget (D).
- 9\ Luk motorhjelm, når operationen er afsluttet.



OPMÆRKSOMHED

Bær øjenværn og masken for at forhindre faren fra støv, der kan komme i kontakt med øjne og luftveje.

07.8. RENGØRING AF KABINELUFTFILTERET (PAPIR)



- Fortsæt som angivet for at udføre denne handling. 1\ Stop maskinen under sikre forhold (→ s. 9). 2\ Skru knapperne af (EN) og løft taget (B). 3\ Slip knapperne (C). 4\ Udpak filteret (D) og rengør den med en stråle af trykluft. Blæs luft indefra udad, indtil alt støvet er helt fjernet.

VIGTIG_Ret ikke luftstrålen for tæt på filteret for at undgå beskadigelse.

5\ Udskift eventuelle slidte eller beskadigede pakninger. 6\ Saml filteret igen (D).

VIGTIG_Sørg for, at pilen på filteret peger mod indersiden af førerhuset.

7\ Spænd knapperne (C). 8\ Sænk taget (B) og stram knapperne (EN).

VIGTIG_Bær øjenværn og masken for at forhindre faren fra støv, der kan komme i kontakt med øjne og luftveje.

07.9. KONTROL AF DÆKTRYK

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

1\ Placer maskinen på et kompakt, plant underlag, stop den og fjern tændingsnøglen. 2\

Undersøg dækkene for slitage og kontroller trykket.

VIGTIG_Kontroller trykket uden ekstra vægte på maskinen og uden udskifteligt redskab tilkoblet.

- For at sikre, at dækkene er oppustet til det korrekte tryk, skal du være sikker på:
 - › *mærket og typen af dæk*
 - › *dækstørrelsen*
 - › *redskabet installeret på maskinen*
 - › *arten af det arbejde, der skal udføres*

VIGTIG_For maksimal sikkerhed ved indstilling af dæktryk vil det altid være tilrådeligt at følge indikationerne fra dækproducenten.

Dæktryk til brug på løs jord

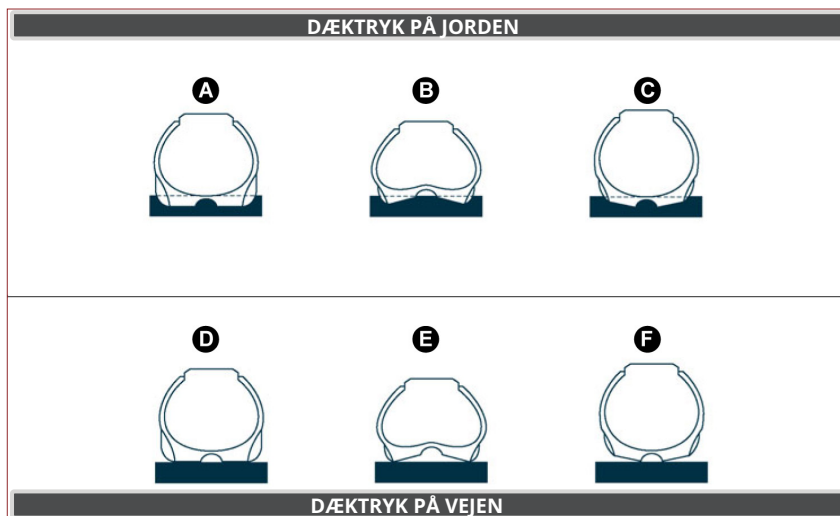
EN.Oppumpningstryk korrekt:Dæk, der er oppustet til det angivne minimumstryk for belastningen på maskinen, giver tilfredsstillende resultater: Jorden gennemtrænges korrekt af dækkets ører, der opnås godt greb, og slidbanen forbliver ren.

B.Oppustningstryk for lavt:Dæk, der er oppustet til et tryk, der er utilstrækkeligt til belastningen på maskinen, vil give utilfredsstillende resultater: Jorden gennemtrænges ikke korrekt af dækkets ører, vejgrebet er dårligt, og dækkets karkasse lider skade, især når det udsættes for trækkræfter.

C.Inflationstryk for højt:Dæk, der er pumpet op til et tryk, der er højere end nødvendigt for belastningen af maskinen, vil give utilfredsstillende resultater: mindre greb mellem slidbane og jord, større sandsynlighed for, at slagtekroppen bliver skåret og beskadiget i tilfælde af sammenstød, og en iøjnefaldende nedbrydende effekt på jorden .

Dæktryk til brug på fast jord eller vejbelægning

- D. Oppumpningstrykket korrekt: Dæk, der er oppustet til det maksimale tryk, der er angivet for belastningen på maskinen, vil give tilfredsstillende resultater: mindre slid på slidbanens ører og bedre bevarelse af slagtekroppen.
- E. Oppustningstrykket for lavt: Dæk, der er pumpet op til et tryk, der er utilstrækkeligt til belastningen på maskinen, vil give utilfredsstillende resultater: hurtigt og uregelmæssigt slid på slidbanen, beskadigelse af karkassen og ustabil rotation af dækket.
- F. Inflationstrykket for højt: Dæk, der er pumpet op til et tryk, der er højere end nødvendigt for belastningen på maskinen, vil give utilfredsstillende resultater: en mindre behagelig kørsel for føreren, hurtig og uregelmæssig slitage på slidbanen og en større sandsynlighed for, at slagtekroppen bliver skåret og beskadiget i tilfældet af påvirkning.



Tab. 7.3:Dæktryk

Dæk type	Inflationstryk (foran). bar	Inflationstryk (bag). bar	Maksimum tryka bar
260/70 R16	1.4	1.4	2.4
280/70 R18 HAVE	1.4	1.4	2.4
380/60-15 PRATO	1.4	1.4	2.5
320/65 R18	1.4	1.4	1.6
7.50-16 8PR (*)	1.4	1.4	3,25
210/95 R18	1.4	1.4	2.4
250/80 R18	1.4	1.4	3.1
300/80-15,3	1.4	1.4	2
29X12,50-15 GRUND	0,8	0,8	1.07
29X12.50-15 HAVE	1.4	0,8	1.4
31X15,50-15 GRUND	0,8	0,8	3.1
33X15,50-15	0,8	0,8	1

(*) Standarddæk.

07.10. KONTROL AF BATTERILADNINGSNIVEAU (MED INDIKATOR)

For batterier udstyret med en indikator, fortsæt som følger.

1\ Stop maskinen under sikre forhold. 2\ Lad motoren køle af, så der vil ikke være risiko for skoldning.

3\ Skru knapperne af og fjern afskærmningen (EN).

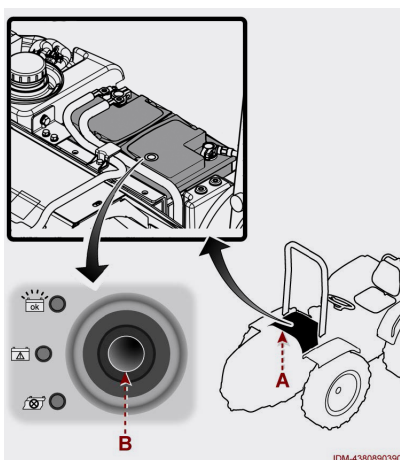
4\ Tjek farven på advarselslampen (B).

- Grøn =batteri opladet.
- Grå =batteri opbrugt.
- Hvid =batteri, der skal udskiftes.

For yderligere detaljer henvises til afsnittet

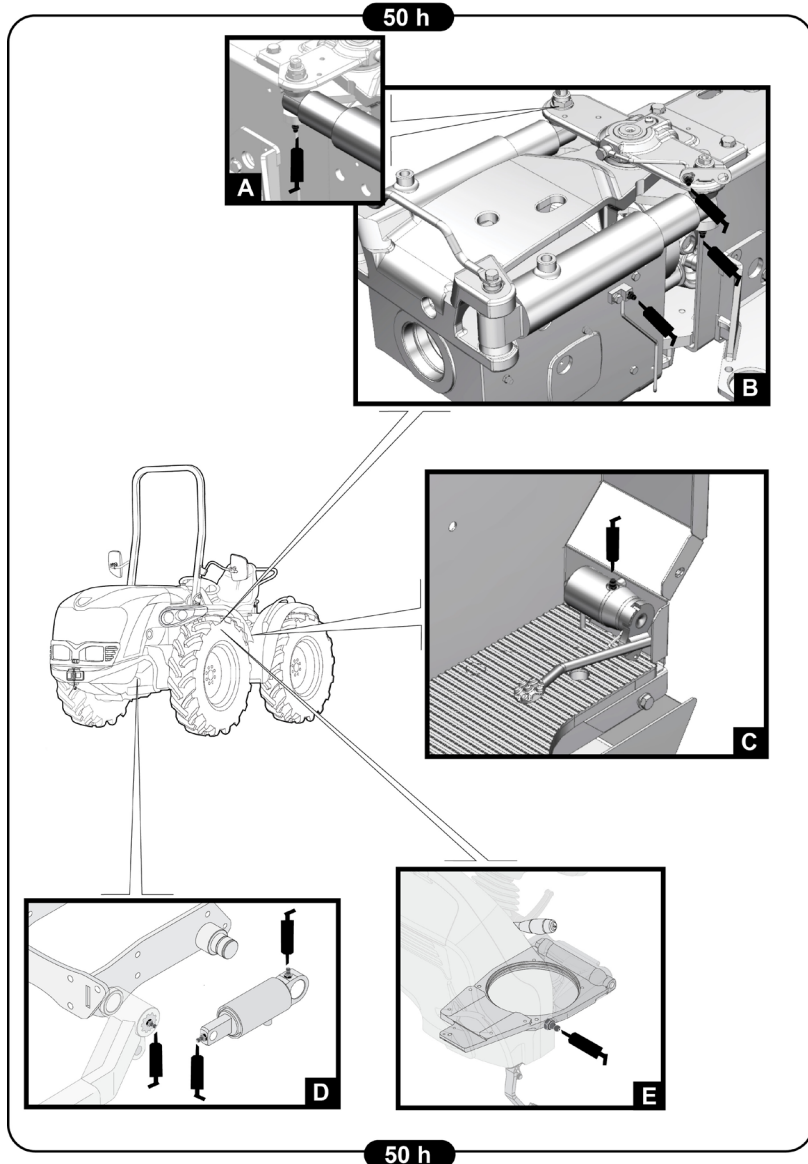
"09.6. Udskiftning af batteri" på side 233. 5\

Saml afskærmningen igen (EN) ved at afslutte denne operation.

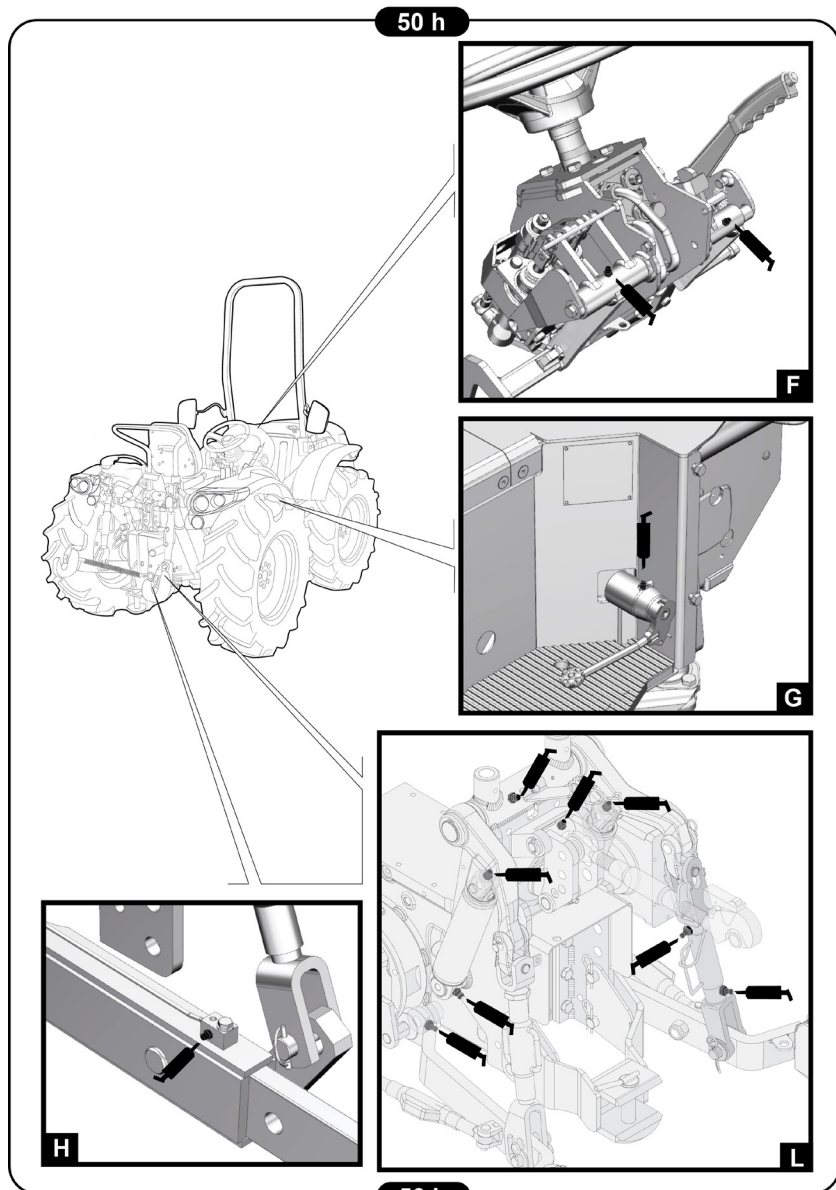


07.11. PLACERING AF SMØREPUNKTER

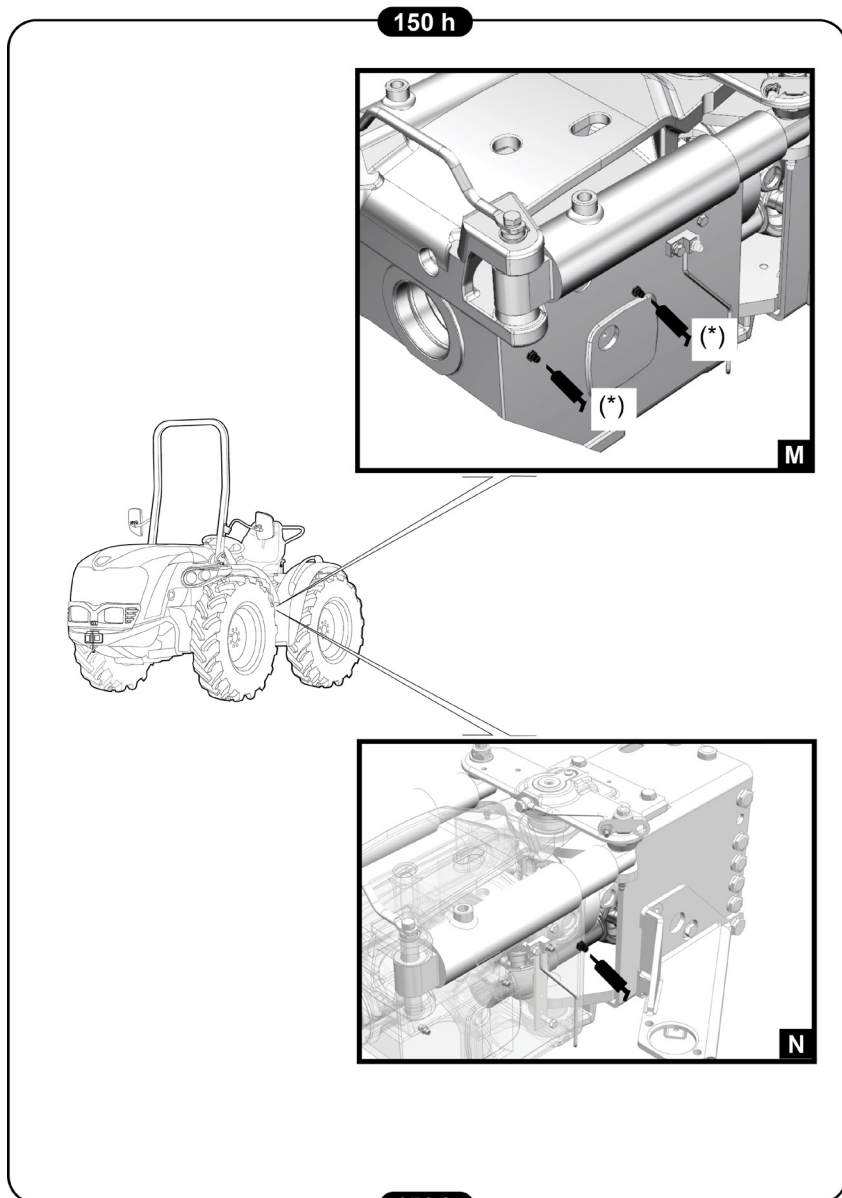
- Smør alle de viste dele med de angivne intervaller.



VIGTIG_Rengør områderne omkring smørenepler før indsprøjtning af fedt, for at undgå at injicere snavs sammen med fedtet.



VIGTIG_Rengør områderne omkring smørenepler før indsprøjtning af fedt, for at undgå at injicere snovs sammen med fedtet.



(*) Stop påføringen, når der kommer fedt ud af udluftningsventilen på smøreniplen.

VIGTIG_Rengør områderne omkring smørenipler før indsprøjtning af fedt, for at undgå at injicere snavs sammen med fedtet.

07.12. SMØREMIDDELBORD

Antonio Carraro-maskiner har brug for smøremidler, der kan sikre høj ydeevne i overensstemmelse med de tekniske specifikationer.

- Med dette mål har Antonio Carraro udvalgt specielle formuleringer af smøremidler, som også vil blive stillet til rådighed for "vedligeholdelse" efter den første påfyldning på fabrikken.
- "Tony Gold Premium" er den eneste linje af smøremidler, der er garanteret af Antonio Carraro, som hjælper med at reducere brændstofforbruget og, mens det er miljøvenligt, bibeholder høj ydeevne og maksimal pålidelighed.
- Spørg din forhandler efter smøremidler i "Tony Gold Premium"-linjen, som fås i praktiske, praktiske pakker.

Tab. 7.4: Smøremiddelfunktioner

Smøremiddel type	Dele, der skal smøres	Antal (liter) (¹)
Tony Gold SYNTETISK MOTOROLIE 10W40 eller Mobil Delvac XHP ESP 10W40	Motor	se motoren brugermanual
Tony Gold POWERFLUID XP olie eller Mobilfluid 424	Front transmission	7.5
	Baggear + reduktionsgear bagpå (RH + LH)	20
Tony Gold POWERFLUID XP olie eller Shell Spirax S6 TXME	Bremse- og koblingskontrol	-
Fedt MOBIL Fedt XHP 222	Smørenipler (ABCDEFGHL)	-
Keramisk pasta 964 fedt Macon	Central fælles ACTIO™(M)	-
Smør RHEOLUBE 393	sekundær aksel (N)	

(¹) Vejledende værdier og uden påfyldning skal udføres efter start af maskinen.

07.13. KØLEVÆSKE-BORD

Tab. 7.5: Kølevæskekoncentrationsprocent

Koncentrationsprocent (Gisteda-Flù frostvæske)	Driftstemperatur
18 %	ned til -8°C
28 %	ned til -13°C
36 %	ned til -20°C
40 %	ned til -24°C
50 %	ned til -38°C

07.14. KONTROL AF MOTOROLIENIVEAUET

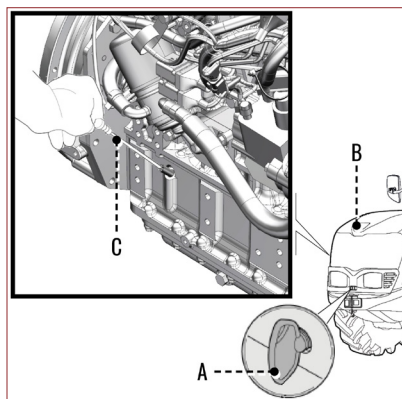
Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

1\ Stop maskinen under sikre forhold. 2\ Lad motoren køle af, så der vil ikke være risiko for skoldning.

- Udfør denne kontrol med maskinen på en perfekt plan overflade og med kold motor.

3\ Åbn motorhjelm (B) med nøglen (EN). 4\ Tag oliepinden ud (C) og tjek oliestand. Tilsæt olie efter behov, op til, men ikke over mærket for maksimumniveau.

5\ Luk motorhjelm, når operationen er i gang afsluttet.



07.15. KONTROL AF MOTORENS KØLEVÆSCKE-NIVEAU

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

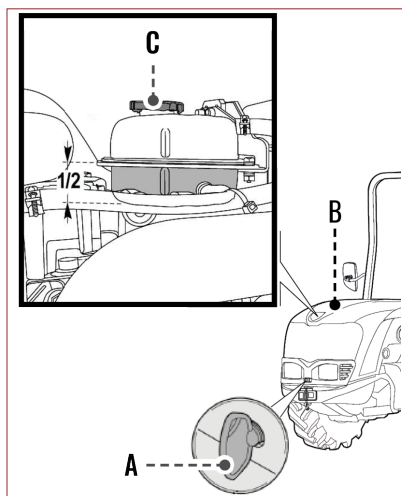
- 1\ Stop maskinen under sikre forhold. 2\ Lad motoren køle af, så der vil ikke være risiko for skoldning. 3\ Åbn motorhjelm (B) med nøglen (EN).



OPMÆRKSOMHED

Åbn IKKE kølerdækslet, før kølevæsken har nået omgivelsestemperaturen (kold motor).

- 4\ Skru hættan af (C) for at kontrollere niveauet af væsken i radiatoren og efterfyld evt
- 5\ Skru hættan på igen.
- 6\ Luk motorhjelm, når operationen er i gang afsluttet.



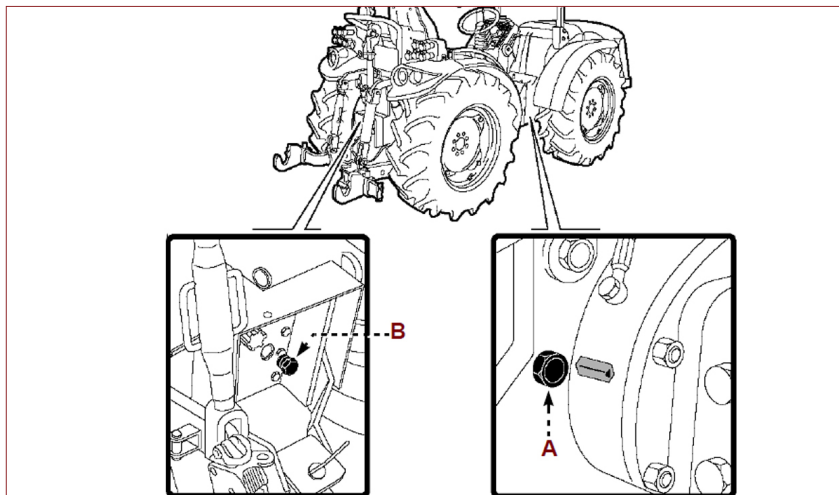
VIGTIG_Radiatoren skal holdes på det korrekte niveau med en blanding af destilleret vand og frostvæske for at beskytte den. Kontroller koncentrationen af blandingen med det passende værktøj mindst en gang om året.

07.16. KONTROL AF GRANSMISSIONENS OLIE FORRET OG BAG

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

1\ Sænk kraftløfteren helt. 2\ Stop maskinen under sikre forhold.

3\ Lad motoren køle af, så der ikke er risiko for skoldning.



4\ Skru hættten af (EN)og kontroller, at oliestanden kommer tæt på den nederste kant af hullet. 5\ Fyld op (om nødvendigt) gennem hullet og skru hættten på (EN)på igen.

6\ Skru hættten af (B)og kontroller, at oliestanden kommer tæt på den nederste kant af hullet.

7\ Fyld op (om nødvendigt) gennem hullet og skru hættten på (B)på igen.

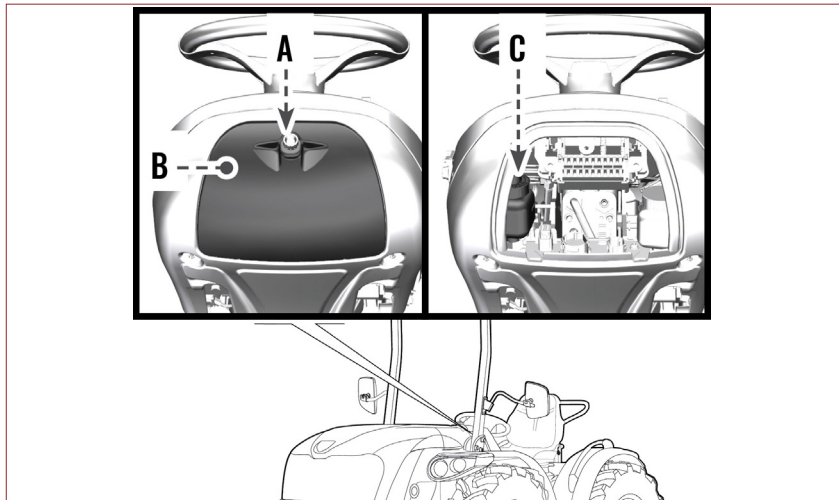
8\ Efter afslutning af alle operationer skal du kontrollere, at der ikke er utætheder i nærheden af hættterne.

VIGTIG_Brug olie med specifikationer, der er identiske med dem, der er angivet i "Smøremiddeltabel".

07.17. KONTROL AF BREMSESYSTEMETS OLIELEVELAU

Det lave olieniveau indikeres af lysdioden på multifunktionsdisplayet. (→ s.87)

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.



1\ Stop maskinen under sikre forhold. (→ s.9) 2\

Skru knappen af (EN) 3\ Åbn dækslet (B)

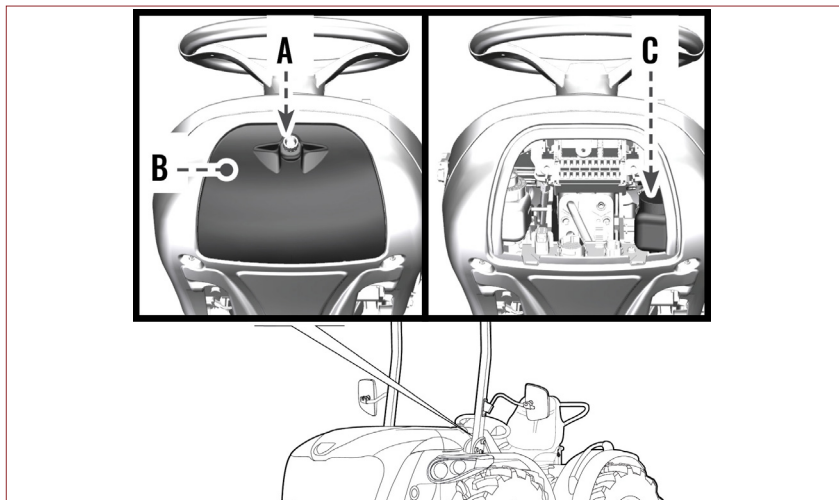
4\ Kontroller det korrekte olieniveau i tanken (C) og efterfyld evt.

BEMÆRK_På toppen af brændstofpåfyldningsdækslet er der en kontrolknop: tryk på den for at kontrollere, at LED'en fungerer korrekt.

VIGTIG_Kontroller, at oliestanden aldrig falder under det mærkede minimumsniveau. Brug olie med specifikationer, der er identiske med dem, der er angivet i "Smøremiddeltabel". (→ s.206)

07.18. KONTROL AF KOBLINGSSYSTEMETS OLIELEVELAU

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.



1\ Stop maskinen under sikre forhold. (→ s.9) 2\

Skru knappen af (EN) 3\ Åbn dækslet (B)

4\ Kontroller det korrekte olieniveau i tanken (C) og efterfyld evt.

VIGTIG_Kontroller, at oliestanden aldrig falder under det mærkede minimumsniveau. Brug olie med specifikationer, der er identiske med dem, der er angivet i "Smøremiddeltabel". (→ s.206)

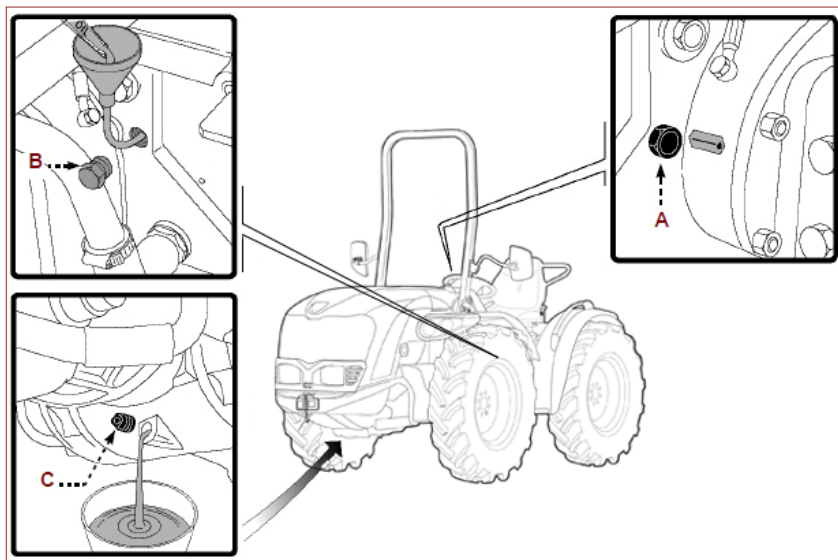
07.19. UDSKIFTNING AF FORRET OG BAG TRANSMISSIONSOLIE

E

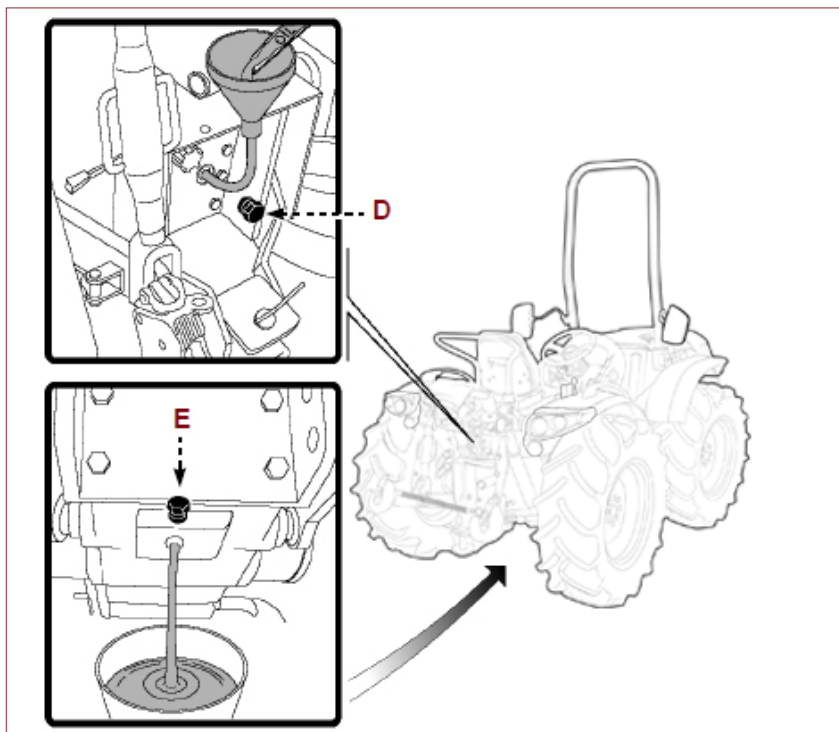
Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

- 1\ Sænk kraftløfterenheden helt. 2\ Stop maskinen under sikre forhold.
- 3\ Lad motoren køle af, så der ikke er risiko for skoldning.
- 4\ Forbered en beholder med passende kapacitet, som svarer til afløbshætterne.

Front transmission



- 5\ Skru påfyldningsdækslet af (B).
- 6\ Skru niveaudækslet af (EN).
- 7\ Skru afløbshætten af (C) og lad al olien løbe ned i beholderen. 8\ Skru afløbshætten (C) på igen.
- 9\ Hæld ny olie ind gennem hullet i påfyldningsdækslet (B) indtil den når den nederste kant af hul på hætten (EN).
- 10\ Skru hætterne (AB) på igen.



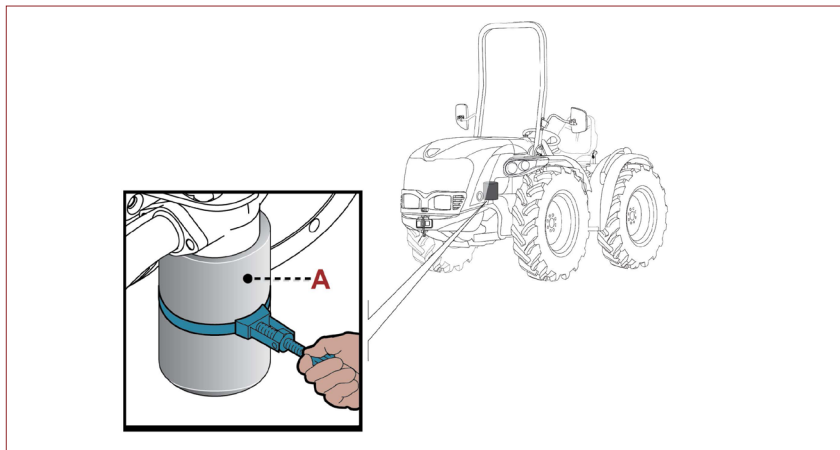
- 11\ Skru stikket af (D).
- 12\ Skru afløbshætten af (E) og lad al olien løbe ned i beholderen. 13\ Skru afløbshætten (E) på igen.
- 14\ Hæld ny olie ind gennem hullet i hætten (D) indtil den når den nederste kant af hullet af hætten.
- 15\ Skru hætten (D) på igen.
- 16\ Efter afslutning af alle operationer skal du kontrollere, at der ikke er utætheder i nærheden af hætterne.

VIGTIG_Brug olie med specifikationer, der er identiske med dem, der er angivet i "Smøremiddeltabel".

- Bortskaf ikke forurenende materialer i miljøet. Bortskaf alle sådanne materialer i overensstemmelse med gældende lovgivning.

07.20. UDSKIFTNING AF HYDRAULIKOLIEFILTRE

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.



1\ Stop maskinen under sikre forhold.

2\ Lad motoren køle af, så der ikke er risiko for skoldning.

Udfør denne kontrol med maskinen på en perfekt plan overflade og med kold motor.

3\ Placer en beholder med passende kapacitet i olieaftapningsområdet.

VIGTIG_Bortskaf ikke forurenende materialer i miljøet. Bortskaf alle sådanne materialer i overensstemmelse med gældende lovgivning.

4\ Skru hydraulikoliesugefilteret af (EN). 5\ Smør den nye filterpakning med hydraulikolie. 6\ Monter det nye filter og skru det kun i hånden.

7\ Spænd filteret helt fast med en passende båndnøgle. 8\ Kontroller hydraulikoliestanden.

For yderligere detaljer henvises til afsnittet "07.16. Kontrol af for- og baggearolie" på side 209".

-

07.21. UDLUFTNING AF BREMSER OG KOBLINGSSYSTEM

Denne operation skal udføres på et værksted udstyret med passende værktøj og af personale med præcise tekniske færdigheder.

07.22. EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE

Selvom maskinen er designet og fremstillet til at fungere under vanskelige miljøforhold, er det efter nogle år nødvendigt at udføre ekstraordinær vedligeholdelse for at holde den i perfekt stand og for at sikre dens generelle sikkerhed.

- Serviceoperationer skal udføres af teknikere med de rette kvalifikationer på passende udstyrede værksteder, der er godkendt af producenten.



08


INFORMATION VEDRØRENDE FEJL

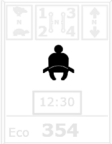

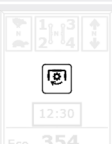

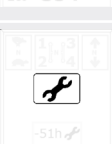
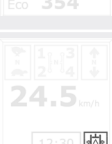

08.1. PROBLEMER, ÅRSAGER OG KORRIGERENDE HANDLINGER

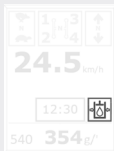






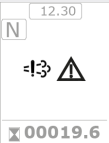



Følgende instruktioner er designet til at hjælpe dig med at identificere årsagen til fejl og uregelmæssigheder, der kan opstå i løbet af normal drift, og de korrigerende handlinger, der skal udføres.

VIGTIG_For at sikre maksimal fejlfindingseffektivitet skal maskinen kontrolleres af en autoriseret servicestation, som også kan udføre en generel service.

Tabel 8.1: **Advarselmeddelelser på multifunktionsdisplayet**

Problem	Årsager	Løsning
	Reverseren er ikke i neutral.	Flyt vendearmen til neutral position.

Problem	Årsager	Løsning
	Føreren sidder ikke korrekt i førersædet.	Sid korrekt i førersædet.
	Den tilstedeværende sensor af operatøren fungerer ikke korrekt.	Kontakt et autoriseret værksted.
	PTO-styringen er aktiveret	Deaktiver PTO-styringen
	Service forsinket.	Kontakt et autoriseret værksted.
	Service forsinket i mere end 50 timer.	Kontakt et autoriseret værksted.
	Hydraulisk kredsløbsfilter tilstoppet.	Udskift filter(→ s. 214)
	Bremseoliestand lav	Gendan oliestanden

Problem	Årsager	Løsning
 	Hydrauliksystemfilter beskadiget (pumpe, ventil, sensor)	Kontakt et autoriseret værksted
	Hydraulikoliestand lavt.	 Stop og sluk motoren! Kontroller oliestanden og efterfyld om nødvendigt. (→ s. 209) Kontakt et autoriseret værksted, hvis problemet fortsætter.
	Hydraulikoliefilter tilstoppet	 Stop og sluk motoren! Udskift hydraulikoliefilteret. (→ s. 214)
	Fejl i CAN-linjen	Kontakt et autoriseret værksted
	Motorfejl	 Stop og sluk motoren! Kontakt et autoriseret værksted.
	Motorfejl	 Stop og sluk motoren! Kontakt et autoriseret værksted.
	Køretøjsfejl	 Stop og sluk motoren! Kontakt et autoriseret værksted.

Tabel 8.2: Problemer ved motorens startfase

Problem	Årsager	Løsning
Det gør startmotor ikke vende	Batteri fladt	Genoplad eller udskift batteriet(→ s. 233)
	Batteriterminaler oxideret	Rengør terminalerne og smør dem med fedt for at forhindre oxidation
	Batteriafbryder defekt	Kontroller batteriafbryderen og udskift den om nødvendigt.
	Hovedsikring beskadiget	Udskift sikringen(→ s. 240)
	Startmotor beskadiget	Kontakt et autoriseret værksted.
	Startkontakt beskadiget	Kontakt et autoriseret værksted.
	Vendegreb ikke i neutral position	Sæt håndtaget i neutral
	PTO-kontakt aktiveret	Deaktiver PTO med kontakten
	Sikkerhedssensorer beskadiget	Kontakt et autoriseret værksted.
	Koblingspedalen er ikke trykket ned	Tryk på koblingspedalen
	Føreren sidder ikke korrekt i førersædet	Sid korrekt i førersædet
	Parkeringsbremse ikke aktiveret	Træk parkeringsbremsen

Problem	Årsager	Løsning
Motor gør ikke Start	Tilstoppet brændstoffilter	Rengør eller udskift filteret (se motorens brugermanual).
	Luft i brændstofføforselskredslobet	Udluft kredsløbet (se motorens brugermanual).
	Motorstyreenhedens sikring beskadiget	Udskift sikringen(→ s. 240)
	Tilstoppet brændstofkredslob	Se motorens brugermanual.
	Motorstyreenheden registrerer en fejl	Kontakt et autoriseret værksted.
	Motorkontrolenhed nedbrud	Kontakt et autoriseret værksted.
	Ingen brændstof i tanken	Tanke op(→ s. 184)
	Injektionspumpestativaktuator blokeret (FIP)	Kontakt et autoriseret værksted.
Sort røg kommer fra udstødning	Sikkerhedssensorer beskadiget	Kontakt et autoriseret værksted.
	Injektorer tilsmudsede eller defekte	Kontakt et autoriseret værksted.
	Motor overbelastet	Vælg et lavere område eller reducer belastningen
	Genvindingsluftfilteret til motoroliedampe er tilstoppet	Kontakt et autoriseret værksted
Kølevæske temperatur advarselsindikator tændt med motor i gang	Luftfilter tilstoppet	Rengør eller udskift filter(→ s. 197) (→ s. 232)
	Radiator snavset	Rengør radiatoren(→ s. 208)
Overdreven brændstof forbrug	Kølevæskeniiveauet i radiatoren er for lavt eller for højt	Gendan det korrekte niveau af kølevæske i radiatoren(→ s. 208)
	Luftfilter tilstoppet	Rengør eller udskift filter(→ s. 197) (→ s. 232)
	Motor overbelastet	Vælg et lavere område eller reducer belastningen
	Injektorer tilsmudsede eller defekte	Kontakt et autoriseret værksted.

Tabel 8.3: Problemer i PTO og differentialenheder

Problem	Årsager	Løsning
Det gør kraftudtaget ikke vende	PTO gearvælger i neutral position	Skift håndtaget for at vælge kraftudtag
	Sikring beskadiget	Udskift sikringen(→ s. 240)
	PTO elektroventil nedbrud	Kontakt et autoriseret værksted.
	Services magnetventil blokerer maksimalt tryk ventil nedbrud	Kontakt et autoriseret værksted.
	PTO er blevet deaktiveret af systemet	Frakobl kraftudtaget, og aktiver det igen
PTO kobling glider	PTO elektroventiler nedbrud	Kontakt et autoriseret værksted
	Services magnetventil blokerer maksimalt tryk ventil nedbrud	Kontakt et autoriseret værksted
Bageste differentiale lås gør ikke engagere sig	Sikring beskadiget	Udskift sikringen(→ s. 240)
	Nedbrud i differentiallåsende elektroventil	Kontakt et autoriseret værksted.
	Services magnetventil blokerer maksimalt tryk ventil nedbrud	Kontakt et autoriseret værksted.
Forreste differentiale lås gør ikke engagere sig	Front differentialespærrekontrol transmission beskadiget	Kontakt et autoriseret værksted.

Tabel 8.4: Problemer med motorløfterenhed

Problem	Årsager	Løsning
Redskabet fejler at løfte	Redskabet vejer mere end løfteanordningens maksimale bæreevne.	Frakobl redskabet. Før du tilslutter et redskab, skal du vurdere, om dets egenskaber stemmer overens med maskinens
	Oliestand lavt i transmission	Gendan oliestanden(→ s. 209)
	Olietryk for lavt	Kontakt et autoriseret værksted.
	Hydraulikpumpe beskadiget	Kontakt et autoriseret værksted.
	Prioritetsventil beskadiget	Kontakt et autoriseret værksted.
	Aflastningsventil beskadiget på den ekstra spoleventil, der styrer eksterne porte	Kontakt et autoriseret værksted.
Sikkerhed for spoleventil ventil udløses med arme helt hævet (1)	Placer mellemstangen ikke korrekt justeret	Kontakt et autoriseret værksted.
Redskabet fejler at vedligeholde Indstil dybde i trækkontroltilstand (1)	Spoleventilens følsomhed ikke korrekt justeret	Kontakt et autoriseret værksted.
"Udkastkontrol" tilstanden virker ikke (1)	Trækløbsstangen er ikke justeret korrekt	Kontakt et autoriseret værksted.
Positionen kontrol"-tilstand virker ikke (1)	Placer mellemstangen ikke korrekt justeret	Kontakt et autoriseret værksted.
	Positionskontrolhåndtaget er ikke korrekt justeret	Kontakt et autoriseret værksted.
	Styrehåndtagstrækstænger beskadiget	Kontakt et autoriseret værksted.

(1) Kun til maskiner med hydraulisk løftesystem til trækkontrol.

Tabel 8.5: Problemer med kobling, bremse og styreenheder

Problem	Årsager	Løsning
Svært ved at engagere gearene	Luft i det hydrauliske kredsløb.	Kontakt et autoriseret værksted
	Slidte koblingskiver	Kontakt et autoriseret værksted
Utilstrækkelig bremsning handling og overdreven bremsepedalvandring	Luft i det hydrauliske kredsløb.	Kontakt et autoriseret værksted
	Diske slidte	Kontakt et autoriseret værksted.
	Bremsepumpe(r) beskadiget eller slidt	Kontakt et autoriseret værksted.
	Olieniveau lavt	Gendan oliestanden(→ s. 210)
Besvær med at søge parkeringsbremsen	Tilstedeværelse af rust eller snavs i kontrolmekanismerne.	Fjern snavs og smør mekanismerne
	Styrekablet glider ikke korrekt i kappen.	Smør kablet
Ujævnt slid på dæk	Oppumpningstryk forkert:	Pust op til korrekt tryk(→ s. 199)
Rattet er svært at vende	Olietryk for lavt	Kontakt et autoriseret værksted.
	Hydraulikpumpe beskadiget	Kontakt et autoriseret værksted.
	Servostyring defekt	Kontakt et autoriseret værksted.
Rattet styrer ikke maskinen præcist	Luft i det hydrauliske kredsløb.	Kontakt et autoriseret værksted.
	Styre-cylinderens tætninger er slidte	Kontakt et autoriseret værksted.
	Slanger ikke sikkert tilsluttet	Kontakt et autoriseret værksted.

Problem	Årsager	Løsning
Det gør maskinen slet ikke styre	Olietryk for lavt	Kontakt et autoriseret værksted.
	Hydraulikpumpe beskadiget	Kontakt et autoriseret værksted.
	Servostyring defekt	Kontakt et autoriseret værksted.
	Lavt olieniveau i frontgear	Gendan oliestanden(→ s. 209)

Tabel 8.6: Elektriske systemproblemer

Problem	Årsager	Løsning
Ingen strøm ind elektriske kredsløb.	Hovedsikring beskadiget	Udskift sikringen(→ s. 240)
	Batteri fladt	Genopladd eller udskift batteriet(→ s. 233)
	Batteriterminaler oxideret	Rengør terminalerne og smør dem med fedt for at forhindre oxidation
Generator advarsel indikatoren forbliver tændt med motor i gang	Generatorens drivrem slap eller beskadiget	Juster spændingen eller udskift remmen om nødvendigt (Se motorens brugermanual).
	Generator beskadiget	Udskift generatoren (se motorens brugermanual).
Motorolietryk advarselsindikator forbliver tændt med motor kører	Olieniveau lavt	Gendan oliestanden (se motorens brugermanual).
	Motoroliefilter tilstoppet	Udskift filteret (se motorbrugervejledningen).
Kølevæske temperatur advarselsindikator tændt med motor i gang	Radiator snavset	Rengør radiatoren(→ s. 196)
	Kølevæskeniiveauet i radiatoren er for lavt	Gendan det korrekte niveau af kølevæske i radiatoren(→ s. 208)
	Nedbrud i motorkølevæskepumpen	Udskift pumpen (se motorens brugermanual)
Tilstoppet luftfilter tilstoppet indikator lyser	Luftfilter tilstoppet	Rengør eller udskift filterpatronen. (→ s. 197)(→ s. 232)
Motorens anomali signalerende LED blinker	Motornedbrud	Kontakt et autoriseret værksted.
Den hydrauliske olie tryksignalering LED blinker under engagement af kraftudtag	Forsinkelse som reaktion fra den elektroniske styreenhed	Vent et par sekunder, indtil LED'en slukker

Tabel 8.7: Førerhusenhedsproblemer

Problem	Årsager	Løsning
Kabineopvarmning systemet ikke arbejde	Motorølevæskenniveauet er for lavt.	Gendan det korrekte niveau af motorølevæske(→ s. 207)
	Aircondition kontrolenhed beskadiget	Kontakt et autoriseret værksted.
	Nedbrud i elektrisk blæser	Udskift sikringen(→ s. 240) Kontakt et autoriseret værksted.
Klimaanlægget systemet er ikke arbejder	Kabinebeskyttelseskredsløbssikringer sprunget	Udskift sikringen(→ s. 240)
	Aircondition-systemets kondensator er snavset	Kontakt et autoriseret værksted.
	Luftkonditioneringsystem kompressor nedbrud	Kontakt et autoriseret værksted.
	Elektriske ventilatorer går i stykker eller er blokerede.	Kontakt et autoriseret værksted.
	Aircondition-systemets kølevæskegas for lav	Kontakt et autoriseret værksted.



09

INFORMATION VEDRØRENDE UDSKIFTNINGER

09.1. INSTRUKTIONER TIL UDSKIFTNING AF DELE

- Inden du udfører nogen form for vedligeholdelse på maskinen, skal du aktivere alle de medfølgende sikkerhedsanordninger og vurdere, om du skal informere andet personale, der arbejder sammen med dig eller i nærheden.



OPMÆRKSOMHED

Medmindre andet er udtrykkeligt instrueret, skal al vedligeholdelse udføres med slukket motor, aktiveret parkeringsbrems og med tændingsnøglen fjernet og opbevaret sikkert af operatøren. Personale, der er autoriseret til at udføre disse indgreb, skal implementere alle nødvendige foranstaltninger for at sikre sikkerheden for alle involverede personer og skal overholde al gældende lovgivning om sikkerhed på arbejdspladsen.

- Udsift kun slidte dele med originale reservedele. Producenten påtager sig intet ansvar for personskade eller skade forårsaget af brug af uoriginale reservedele eller uautoriserede reparationer, der kan påvirke sikkerhedskravene. Følg instruktionerne i reservedelskataloget ved bestilling af reservedele.

09.2. UDSKIFTNING AF GASFJEDEREN (HJELPEMÅL)

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

1\ Stop maskinen under sikre forhold. 2\ Lad motoren køle af, så der vil ikke være risiko for skoldning. 3\ Åbn motorhjelmens med nøglen (D). 4\ Lås motorhjelmens i åben position med en sikkerhedsstang.

5\ Tag stopringen ud og fjern stiften (EN).

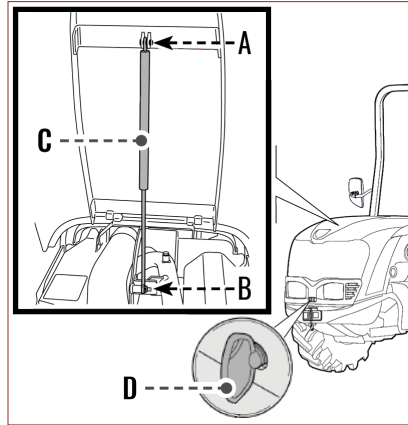
6\ Skru møtrikken af (B). 7\ Udskift gasfjederen (C) med en ny.

8\ Spænd møtrikken (B).

9\ Indsæt stiften (EN) og bloker den med stop ring.

10\ Fjern sikkerhedsstangen og kontroller, at motorhjelmens forbliver i åben position.

11\ Luk motorhjelmens, når operationen er afsluttet.



09.3. UDSKIFTNING AF GASFJEDRE (ROPS)

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

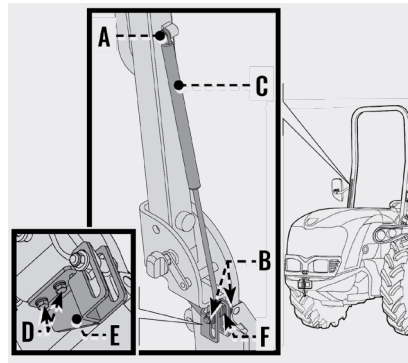
1\ Stop maskinen under sikre forhold. 2\ Sørg for, at sikkerhedsbuen er korrekt blokeret i hævet position.

3\ Løsn skruerne (D) og fjern beslag (E).

4\ Skru møtrikken af (EN).

5\ Løsn skruen og møtrikken (B) og fjern afstandsstykkerne (F).

6\ Udskift gasfjederen (C) med en ny.



7\ Indsæt afstandsstykkerne (F) og spænd skruen og møtrikken (B).

8\ Spænd møtrikken (EN). 9\ Spænd skruerne (D).

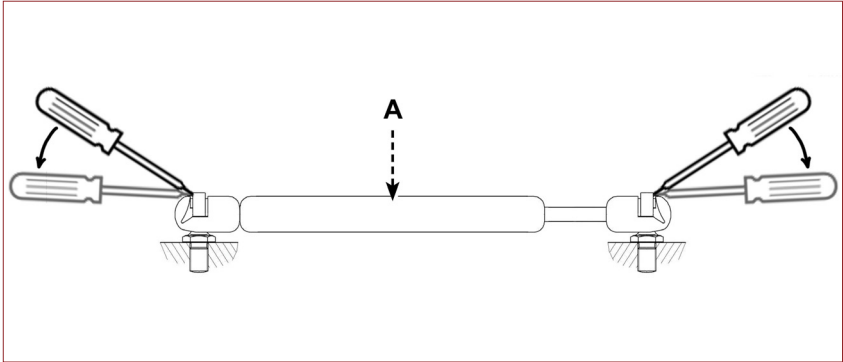
09.4. UDSKIFTNING AF GASFJÆRE (CAB)

Gasfjedrene i førerhuset kan være til stede på:

- › *forrude*
- › *bagvindue*
- › *døre*

For yderligere detaljer henvises til afsnittene "03.4. Beskrivelse af hoveddelene ("førerhus"-version)" på side 54.

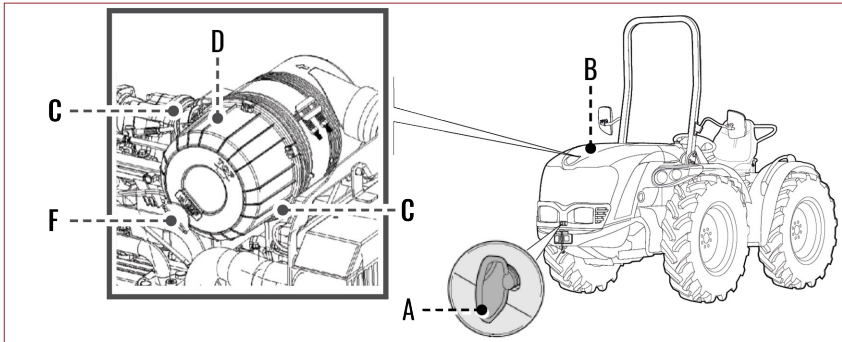
Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.



1\ Stop maskinen under sikre forhold. 2\ Slip gasfjederen (EN) på begge sider. 3\ Udskift gasfjederen (EN) med en ny. 4\ Fastgør gasfjederen (EN) på begge sider.

09.5. UDSKIFTNING AF MOTORENS LUFTFILTER

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.



- 1\ Stop maskinen under sikre forhold.
- 2\ Lad motoren køle af, så der ikke er risiko for skoldning. 3\ Åbn motorhjælmen (B) med nøglen (EN).
- 4\ Løsn krogene (C) for at fjerne dækslet (D). 5\ Tag den patron ud, der skal udskiftes.
- 6\ Rengør afgangsventilen (F) og den indvendige del af filterbeholderen med en fugtig klæde.
- 7\ Monter den nye filterpatron.
- 8\ Installer dækslet (D) og fikser det med krogene (C). 9\ Luk motorhjælmen, når operationen er afsluttet.

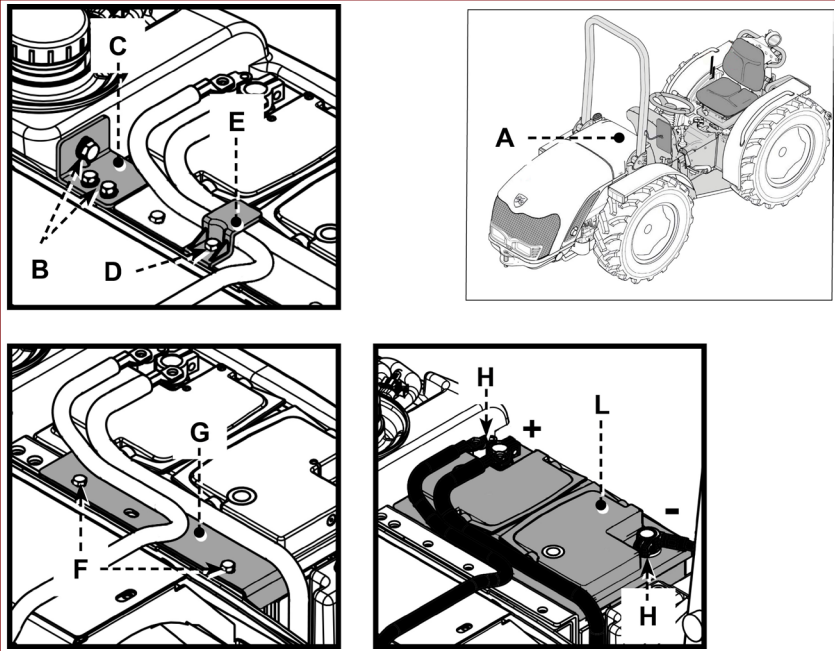


OPMÆRKSOMHED

Bær øjenværn og masken for at forhindre faren fra støv, der kan komme i kontakt med øjne og luftveje.

09.6. UDSKIFTNING AF BATTERIET

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.



1\ Stop maskinen under sikre forhold.

2\ Lad motoren køle af, så der ikke er risiko for skoldning. 3\ Skru knapperne af og fjern beskyttelseskærmen (EN). 4\ Løsn skruerne (B) og fjern beslaget (C). 5\ Løsn skruen (D) og fjern kabelklemmen (E). 6\ Løsn skruerne (F) og fjern beslaget (G). 7\ Afbryd terminalerne (H).



ADVARSEL

Afbryd først den negative terminal (-).

8\ Tag batteriet ud (L) og udskift den.

9\ Gentilslut terminalerne (H).



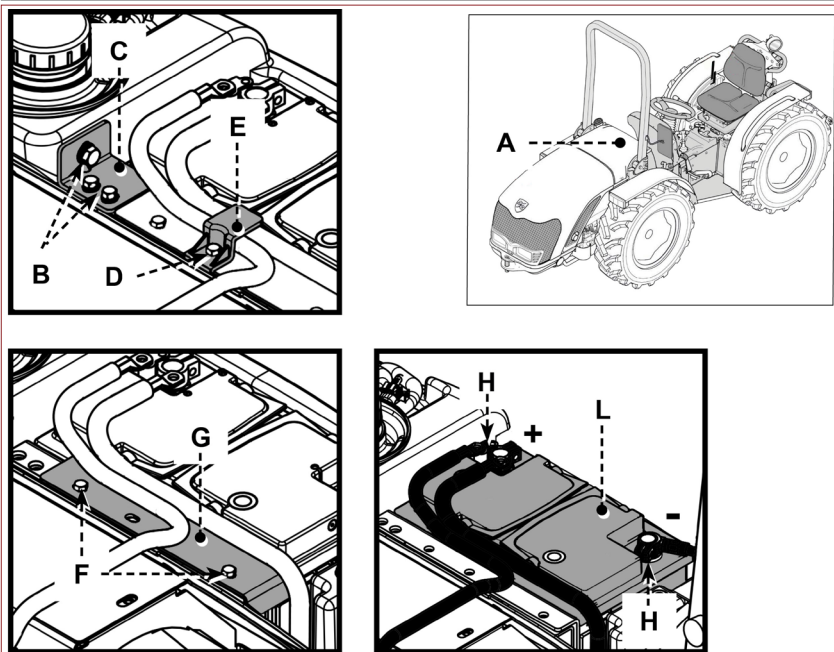
ADVARSEL

Sørg for at matche polariteten af terminalerne og stolperne. Smør pluspolen (+) ind med fedt, og tilslut den først.

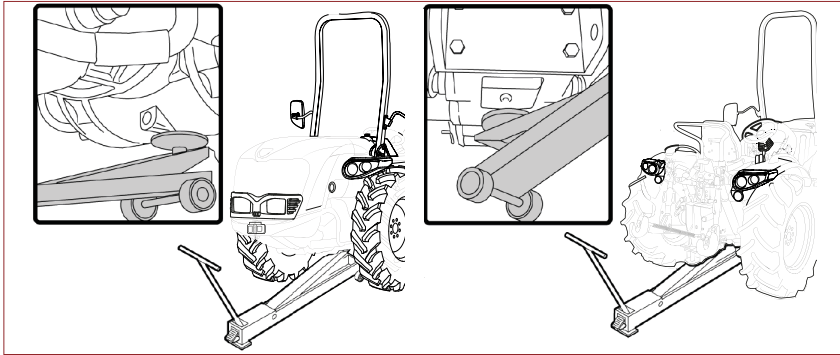
10\ Monter beslaget (G) og fastgør det med skruerne (F).

11\ Monter kabelklemmen (E) og fastgør den med skruen (D). 12\
 Monter beslaget (C) og fastgør det med skruerne (B). 13\ Saml
 afskærmningen igen (EN) ved at fuldføre denne operation.

VIGTIG_Slip ikke brugte batterier ud i miljøet. Bortskaf alle sådanne materialer i
 overensstemmelse med gældende lovgivning.



09.7. UDSKIFTNING AF DÆK



Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

- 1\ Stop maskinen under sikre forhold.
- 2\ Placer donkraften i de angivne punkter for løft.



ADVARSEL

Udskiftning af dæk er en operation, der kan føre til risici, selv i betragtning af maskinens samlede vægt. For at undgå risici (selv alvorlige risici), anbefales det at få operationen udført af ekspert personale (f.eks. en dækreparatør), der er i stand til at udføre arbejdet korrekt og sikkert.

- 3\ Ved afslutningen af udskiftningen skal du kontrollere, at tilspændingsmomentet for skrueerne eller fastgørelsen hjulene er korrekte.

VIGTIG_Hvis fastgørelse kræver skiver, skal disse udskiftes.

Tab. 9.1: Momentindstillinger

Dimensioner på skrue/møtrikker	Momentindstilling Nm (kgm)
M14 x 1,5	140 (14,3)
M16 x 1,5	210,7 (21,5)
M16 x 1,5 (Flare møtrik).	210,7 (21,5)

VIGTIG_Se dit køretøjs registreringsdokument, når du skifter dæk, for at identificere, hvilke dæk der kan monteres i henhold til typegodkendelsen.

09.8. UDSKIFTNING AF LYSPÆRER (FRONT)

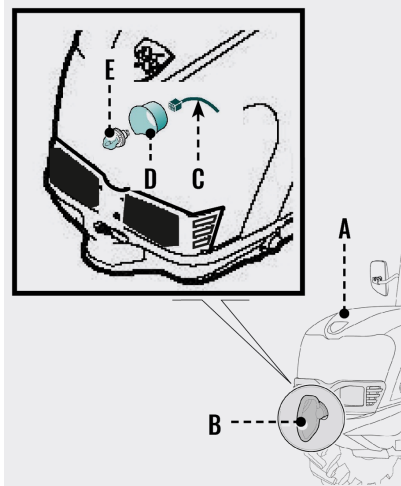
Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

1\ Stop maskinen under sikre forhold

Fuld- og nærlys

2\ Åbn motorhjelmen (EN) med nøglen (B). 3\ Afbryd stikket (C). 4\ Fjern beskyttelsen (D).

5\ Fjern pæren (E) og udskift med en ny med identisk klassificering 6\ Monter beskyttelsen (D). 7\ Tilslut stikket (C). 8\ Luk motorhjelmen, når du er færdig.



Sidelys og frontblinklys

9\ Skru skrue(r)ne af (F) for at fjerne lyset klynge.

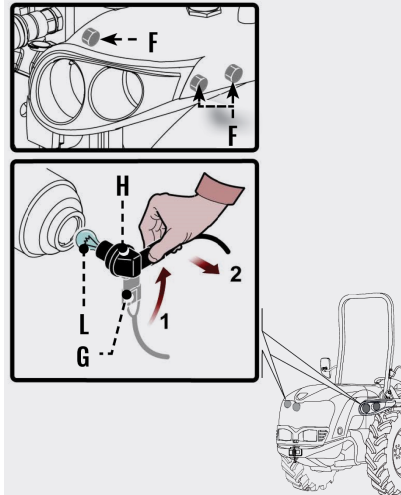
10\ Afbryd stikket (G).

11\ Drej pæreholderen (H) og udtræk det.

12\ Fjern pæren (L) og udskift med en ny med samme vurdering.

13\ Indsæt pæreholderen (H) og vend den til blokere det.

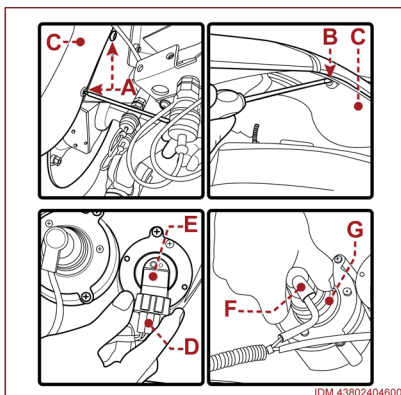
14\ Tilslut stikket (G).



09.9. UDSKIFTNING AF INDIKATIONSPÆRER (BAG)

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

- 1\ Stop maskinen under sikre forhold.
- 2\ Skru skrue af (AB) at fjerne lys klynge (C).



09.9.1. Retningsblinklys lyser

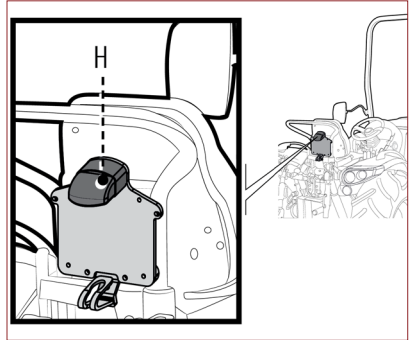
- 3\ Afbryd stikket (D).
- 4\ Drej pæreholderen (E) og udtræk det.
- 5\ Fjern pæren og udskift den med en ny med samme klassificering.
- 6\ Indsæt pæreholderen (E) og drej den for at blokere den. 7\ Tilslut stikket (D).

09.9.2. Sidelygter og bremselys

- 8\ Afbryd stikket (F).
- 9\ Drej pæreholderen (G) og udtræk det.
- 10\ Fjern pæren og udskift den med en ny med samme klassificering.
- 11\ Indsæt pæreholderen (G) og drej den for at blokere den. 12\ Tilslut stikket (F).

09.9.3. Nummerpladelys

- 13\ Løsn skruerne og fjern beskyttelse (H).
- 14\ Fjern pæren og udskift den med en ny en med samme vurdering.
- 15\ Saml beskyttelsen igen (H) og spænd skruerne.



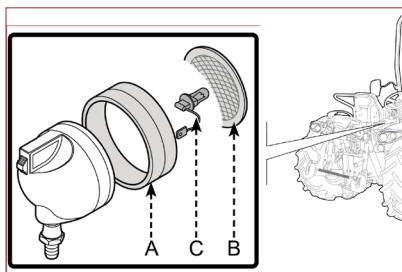
09.9.4. Førerhusnummerpladelys (med led)

Udskiftning af lampen påtænkes ikke.
Kontakt et autoriseret værksted, hvis det skal udskiftes.

09.10. UDSKIFTNING AF ARBEJDSLYGTE

Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

- 1\ Stop maskinen under sikre forhold. 2\ Tag pakningen af (EN)og fjern beskyttelse (B).
- 3\ Fjern pæren (C)og udskift med en ny med samme vurdering.
- 4\ Genmonter beskyttelsen (B)og sikre det med pakningen (EN).



09.11. UDSKIFTNING AF ARBEJDSLYGTE (MED LED)

Udskiftning af lampen påtænkes ikke.

Kontakt et autoriseret værksted, hvis det skal udskiftes.

09.12. UDSKIFTNING AF HJÆLPELYS (MED LED)

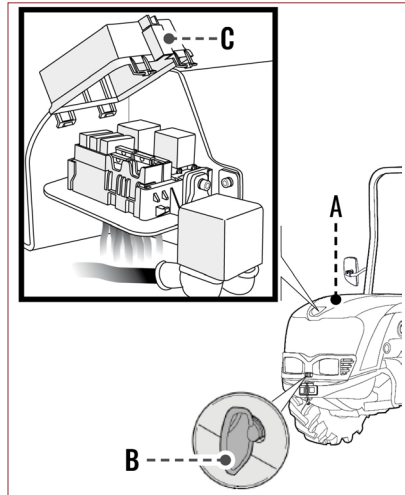
Udskiftning af lampen påtænkes ikke.

Kontakt et autoriseret værksted, hvis det skal udskiftes.

09.13. UDSKIFTNING AF SIKRINGER OG RELÆER

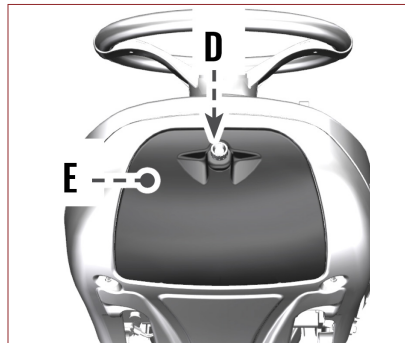
Fortsæt som angivet for at udføre denne handling.

- 1\ Stop maskinen under sikre forhold. 2\ Lad motoren køle af, så der vil ikke være risiko for skoldning. 3\ Åbn motorhjælmen (EN) med nøglen (B). 4\ Tag beskyttelsen ud (C) og erstatter sikringen med en af identisk værdi.
- 5\ Saml beskyttelsen igen (C). 6\ Luk motorhjælmen, når du er færdig.



Dashboard

- 7\ Skru knappen af (D)
- 8\ Åbn dækslet (E).
- 9\ Udskift sikringen med en af identiske klassificering ved hjælp af den passende udtrækker. 10\ Luk låget (E) ved at færdiggøre dette operation.
- 11\ Spænd knappen (D)



VIGTIG Udskift eventuelle udbrændte sikringer med dem med samme egenskaber som angivet i tabellen.